



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

NYPL RESEARCH LIBRARIES



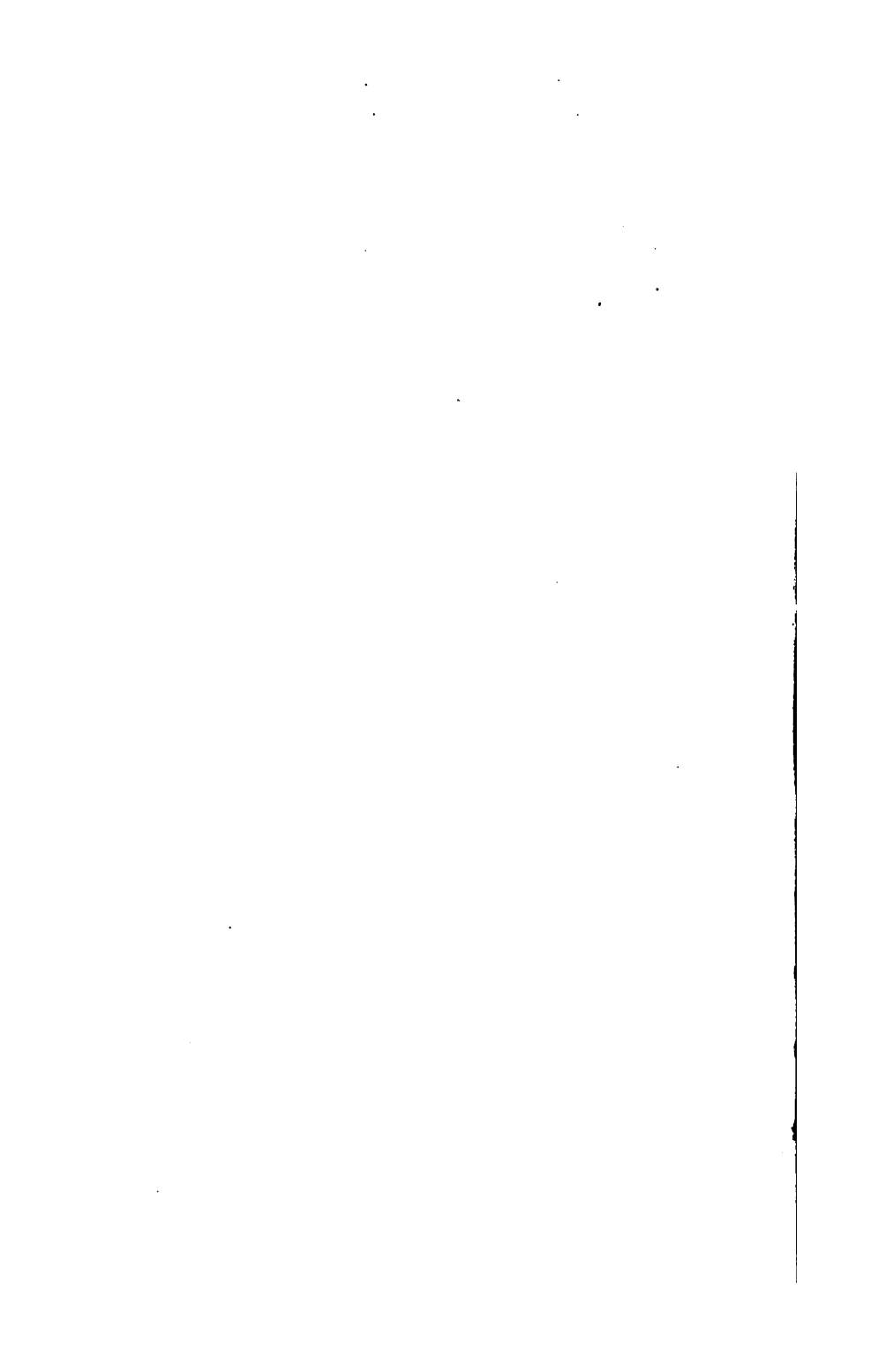
3 3433 07438032 4

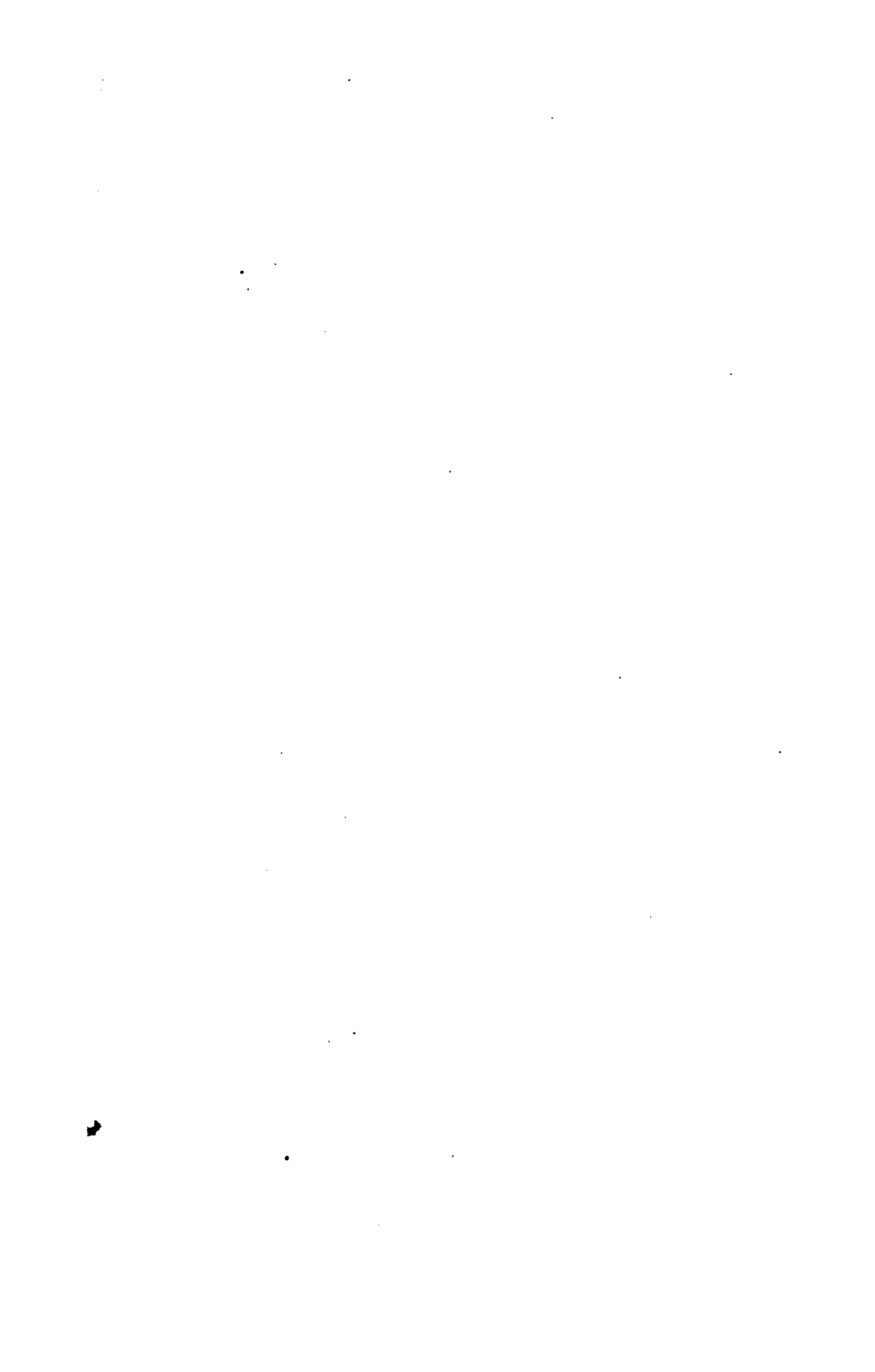


[The text in this section is extremely faint and illegible due to the quality of the scan. It appears to be several paragraphs of a letter or document.]



Neqizizi





Amuzant
75
JACOB NEGRUZZI

SCRIERI COMPLETE

~~~~~  
VOLUMUL II  
~~~~~

POESII

SATIRE, EPISTOLE, IDILA, BALADE, POESII LIRICE,
IDEI și MAXIME



BUCUREȘTI

EDITURA LIBRĂRIEI SOCECŪ & Comp.

21, Calea Victoriei, 21

1894.

Prețul 4 lei.

8

1. Rumanian literature .
Collected works

SCRIERI COMPLETE

SATIRA I

Luxița

La jocuri cu Luxița ades mă întâlneam
Când ea era copilă și eu copil eram.
Aveam în tot momentul certări și împăcare
Ș'indată după lacrimi urma o sărutare
(Ah, ce nevinovată!) și joc și nebunie
Din nou își luau cursul cu vechea veselie.
Așa mulți ani de zile cu drag s'au strecurat
Pân tată-mio odată deoparte m'a chemat
Și c'o figură gravă — nu voiu uita în veci
Cum m'am simțit privindu-l cuprins de fiori reci —
Imi zise că e timpul să'ncep să învăț carte
Și c'am să plec cu'n dascăl în alte țări, departe
Spre mează noapte unde la școală voiu fi dus.

Plecai, sesii și cartea în mână mi s'a pus.
Aveam nu știu câți dascăli, dar dintre toți mai mult
Pe unul cu perucă imi era drag s'ascult:
El ne spunea istoria poporului Roman,
Cum mic întâi la număr, al lumii suveran
A isbutit s'ajungă prin jertfă, vitejie,
Naravuri oțelite, virtuți, statornicie;
Cum au invins în luptă întregul univers
Eroi a căror nume etern va fi neșters

Cât s'a 'nvêrtil pământul; cum tot așa de mari
Ca Brutii, Scipionii și Fabii și Cesari
Au fost ș'a lor matrone: Cornelia măreată,
Lucreția ce însași curmă a sa viață
Spre a-și scăpa virtutea, Virginia murindă
Ca zimbetul pe buze și Porcia cea blândă,
Veturia superbă și Clelia vitează . . .
Eu ascultam aceste într'o visare trează
Și sângele în mine ferbea știind că noi
Din aste eroine și din acești eroi
Ne tragem, primind astfel în dreaptă moștenire
Străbuna vitejie, virtute și mărire.

Ținur' aceste visuri cât viața mea școlară.
Ear când veni momentul ca să mă 'ntorc în țară,
Nu știu de ce Luxița în minte mi-a venit
La care-atâta vreme eu n'am mai fost gândit.
Acuma e frumoasă de sigur, ziceam eu —
Dup'al meu plac în minte formându-mi chipul seu —
E mare, învățată și . . . poate, cine știe
De nu este menită s'o caut de soție?
Abia întors mă dusei cu pas nerăbdător
S'o ved. — Ședea culcată pe-un jilț legănător
O ténără femeie în haină de mătăasă
Bogată, ear alături deschisă sta pe masă
O carte franțuzească de *Ponson du Terrail* ¹⁾.
Cu grație nespusă mișca un *éventail*
Să-și răcorească fața, ș'intr'o oglindă mare
Ce-i reflecta tot trupul, privirea-i tinjitoare
S'oprise mulțumită. În cel întâiu moment
Ea se uită la mine c'un ochiu indiferent,
Ear după ce mai lungă imi dete o privire
Vêzui sburându-i dulce pe buze o zimbire;

Ea mă recunoscuse, ș'indată imi intinse
Mănuța parfumată, dar de abia s'atinse
A degetelor virfuri de gura mea sfințită,
Simțiri mă străbătură și dulci și fioroase.
Ea începui a spune cu'n glas plăcut, subțire
De dorul să mă vadă, de-a noastră despărțire
Ce-a fost atât de lungă, de jocuri, nebunii
Cu care umpleam zioa pe când eram copii
Și alte lucruri multe; ear eu tot ascultam
Căci nu puteam răspunde de mult ce mă uitam
La ochii sei cei negri umbriți cu dese gene,
La gura cea micuță la mândrele sprincene,
La două mici gropițe ce se forma 'n obraz
Când suridea, la albul și gingașul grumaz.
Așa stăteam pe scaun, privind cu incântare
Când auzii deodată un gemet ș'o strigare
Alături, ș'o fetiță atunci svirlind o ușă
Se răpezi în casă trăgând o cățelușă
De coadă, după dinsa; țipa de-ți era milă
Cățelul, dar mai tare striga acea copilă.
„Cum poți pe cățelușă astfel a chinul?”
„Muștră Luxița aspru.— „Nu face sluj Fifi”
Răspunse copilă, „fi zic de două oare
Și tot nu vrea!” — „Hai las'o aici și eși afară!”
Apoi ridicând glasul strigă: Dadaie vină
Pe Coca?) Ia-mi deaicea și du-o în grădină!”
O sdravănă muiere pe loc intră în casă
Și, ridicând de umeri pe fata furioasă
Ce se sbătea în brațe-i cu țipete amare
Și-i sgăria obrazul, o duse'ndat'afară.
— A cui e copilă? — atunci am întrebat.
„A mea, este făcută cu'ntăiul meu barbat,”
Luxița îmi răspunse și gingaș pe Fifi
Ce se vâita cu jale, pe brațe o sul.

— Ah! Ați fost măritată și soțul v'a murit? —
Am zis cu simpatie. — „Ba nu, m'am dispărut
După doi ani de zile. O! dacă mai trăeam
Cu acel urs selbatic de sigur că muream.
Era un drept Othelo barbatul meu întâiu...“
— Ce feliu, plin de mirare atunci o întrebăi,
De ce numiți *întăiu* pe-acel gelos bărbat?
Dup'ășa scurtă vreme cumva să fi urmat
Un altul, ș'însoțită ați fi... — „Ba nu, am fost,
Căci din nenorocire căzui peste un prost
Ce da in gropi, sërmanul: amic intim era
Cu omul ce-mi luasem și ca să pot scăpa
Eu am ales in grabă un și mai rău stëpân:
Tot anul sta la țară, vorbea numai de fën,
De vite, grâu și pluguri, cât zioa e de mare,
Incât de la o vreme simții o desperare
In suflet și mă dusei, dar cu 'ndărătnicie
Copii cei cu dînsul vru să mi-i lase mie,
Incât am avut multe procesuri și nevoi
Pân ce il condamnare ca el pe amëndoi
Să-i ție și să-i crească. O! nu-i nimic mai rău
Decât să ai a face cu omul nătărău!“
In vreme ce Luxița încă vorbea, simții
Un fel de amețeală, atăți bărbați, copii
Imi incurcase mintea, dar ea incet plecând
Pe-un umër capul gingaș și spre tavan privind,
Imi zise cu un zimbet plin de melancolie:
„Când va veni momentul ear o căsătorie
Să'ncheiu, voi lua sama mai bine, negreșit.
Nimica nu-i in lume așa nesuferit
Decât să ai procesuri căci lesne te cununi
Dar ca să te dispartă, pierzi douë sau trei luni.
Deaceea pân'acuma tot nu m'am hotărit,
Deși cam mulți mă roagă, din nou să mă mărit.“

Când auzii cuvântul de ânc'o măritare
Și de-o mulțime nouă de miri, o'nflorare
Îmi scutură tot trupul, încât m'am depărtat...
— O! cât de rău îmi pare, mi-am zis, și ce păcat!
De sigur că această frumoasă rătăcită
De nimene în casă mai mult nu e primită,
Căci cine-acest exemplu ar da soției lui? —
Dar care-mi fu mirarea pe urmă, când văzui
Nu numai că purtarea-i nu-i discuviințată
Dar chiar că nu e altă femeie mai serbată
În lume, la petreceri — și cum s'ar fi putut
Altfel, când toți ca dinșă urmasă în trecut?
Ici într'o adunare de douzeci părechi
Toți soții cei deacuma, fusese soții vechi
Nevestelor de astăzi a altor noi bărbați
Ș'aceștia nainte fusese însurați
Cu gingașele doamne a celor de întâi,
Încât în fapt făcuse schimb numai de femei.
Și cât de bine, pacinic și vesel trăeau toți!
Soțiilor trecute acuma foștii soți
Făceau aprinsă curte, ș'obșteasca încuscrire
Asigura succesul cu multă înlesnire. —
Colo era raportul ceva mai complicat:
Vezând c'a lui soție amicul i-a furat,
Barbatul răpl flica ce-acest amic avuse
Din altă cununie trecută, când ținuse
Pe-o var' a sa primară, așa încât uniți
Prin trei puternici lanțuri sunt ambii însoțiți:
E socru unul; altul e ginere, cumnat
Și văr, și ce mai mult e, prieten înfocat:
Când se 'ntîlnesc pe stradă sar iute din trăsura
Ș'în dulce 'mbrăçoșare se pupă drept în gură,
Încât te'nduioșează să vezi cât se iubesc. —
Ear dincolo trei patru surori se dispărțesc

De soți, ș'aleg cu toate pe tot acel barbat.
Aflând târziu acesta că nu este ertat
Pe toate totdeodată să ia în cununie
Invită pe toți verii ce are, ca să vie
Și de surori să cate: aceasta se și face
Și două luni de zile cu toți trăesc în pace. —
Copiii în atâte familii incurcați,
Având trei mume unul și altul patru tați
Eași unchi, frați, veri mulțime, sunt foarte folosiți:
Fiind cu toată lumea de aproape înrudiți
De dulcile bomboane și jucării frumoase
Ce-aduc atâte rude, ved pline a lor case.
Petrecerile astfel le sunt asigurate
Dar creșterea prezintă mai multă greutate,
Căci drept ș'indatorire prea mulți le împărțesc.
De aceea cu plăcere tați, mume se unesc
S'arunce 'nscărcinarea pe-un nepărtinitor.
Acesta — indeobște un ager servitor
Al cărui neam se trage din țara indiană
Copiilor însuflă virtutea cetățeană.
Cu-acest mijloc părinții n'au griji și osteneli
Și, ce e mult mai practic, puține cheltueli.
De altă parte țara și ea e bucuroasă
Căci va avea o gîntă onestă, viguroasă.
În creștere, acesta-i sistemul cel comun. —
Nu vreau să-mi dau părerea de-i rău ori de e bun,
Dar ceea ce într'însul nu vrea ca să-mi convină
E că păstrăm legenda cu viața cea latină.
Ce-avem noi cu Romanii? Ei când se însurau
Soția pe întreaga viață și-o luau.
La Roma cea străvechie, avem deplină știre,
C'a fost în șese seculi o viață dispărută,
Și numele lui *Ruga* ce'ntăi s'a disunit
Ca un fatal exemplu învece s'a pomenit.²⁾

La noi? cine nu știe că este obiceiul
Să schimbi cât poți mai grabnic vr'o două, trei femei
Și că de-am vrea barbații cei simpli a nota
Ce și-au păstrat soția, puțini am numera?
Lăsând dar inrudirea cu Fabii, Scipioni
Noi s'o cătăm aiurea: la practicii Mormoni
Asemănare multă cu noi aflăm ușor:
Se știe cât de lesne un stat infloritor
Ei au format, puindu-l pe baze de tot nouă.
Exemplul lor ne poate sluji în multe nouă.
Și noi un stat puternic voind ca să formăm,
Propun întâi de toate ca să desfiintăm
A cununiei lege, căci pururea e bine
A lepada o formă ce'n seamă nu se ține.
Apoi Mormona țară în urmă mult lăsând
Să decretăm: Românii deacuma liberi sunt
De forme conjugale și lanțuri părintești.
Vor fi urmate numai acele legi firești
Conform cu care, omul, barbat cum și femeie,
Fără deosebire, putè-va ca să iee
Cum placul fi va zice; copii ce vor fi
Vor fi lasați în grija ori cui va socoti.
Astfel scăpăm de multe nevoi și supărări:
Nu vor mai fi lungi forme, nici binecuvântări
Pentru vecie date aceluiaș barbat
Chiar când de-a patra oară acum s'a insurat.
Nu vor mai fie dueluri, procesuri, timp pierdut,
Nici lunga îngrijire copii de crescut,
Nici certe conjugale și, ce-i mai mult din toate,
În loc de simulare va fi sinceritate.
Deaceastă stare astăzi nu prea ne depărtăm,
Tradiționala formă odată s'o lăsăm
Și vom intra în era cea nouă și dorită
Ce țara ne va face de sigur fericită.

Și poate că exemplul ce-Europei noi vom da
Va face-o statul nostru să'nceap'ă imita.
Curaj ne trebuie numai, puține opintiri
Ș'om fi făcut un bine întregii omeniri.

¹⁾ *O carte franțuzească de Ponson du Terrail.*
Ponson du Terrail, romanțier francez, autorul multor
scrieri de o morală foarte ușoară.

²⁾ *Pe Coca ia-mi deaicea și du-o în grădină.*
Coca, nume desmierdător ce se dă copiilor în clasele su-
perioare. Usitat numai în Moldava.

³⁾ *Și numele lui Ruga c'ntăi s'a disunit.*
Se zice că întâia dispărțire la Romani s'a făcut abia în
sec. VI. a. u. c. de către *Calvisius Ruga*.

SATIRA II.

La câțiva autori contimporani. ¹⁾

Adesa prin putere unită se'mplinește
O faptă ce pe *unul* îl sfarmă și sdrobește.
Țiind de-aceasta samă, Voi, într'o dimineată
De blândă primăvară²⁾ când spre o nouă viață
Renaște 'ntreaga fire, v'ați zis cu infocare:
Ce perdem timpul nostru în stearpă isolare?
Să ne unim cu toții, să facem, să lucrăm
Ca nume și onoare și noi să câștigăm,
Căci este trist când anii puterii au ajuns
Să fie-al nostru nume în negură ascuns.
Deaceea uitând astăzi a noastre desbinări
Și vechi neînțelegeri și lupte și ocări,
Hai, camarazi la lucru, la scrieri literare
Căci astea dintre toate par cele mai ușoare!

Așa se născu foaea — ce nu vreau să numesc
Căci numele îl știe poporul Românesc.
Dar dacă mi-ați da voie, modest aș întreba
(Nevrând intru nimica s'ating pe cineva)
Puterile unite, ori cât de numeroase
Pot în lucrarea minții s'aducă mari foloase?
De sigur *brațe* multe ușor vor ridica
O sarcină ce *unul* n'o poate nici mișca,
Dar goale, cât de multe și frase și cuvinte
Pot să compuie oare o pagină cu minte?

Barbați.... naivi, în număr cât or vol de greu;
(Nu fac aici alusii, ferească Dumnezeu!
Ci fac precum mulți alții o simplă teorie
Care fiind ertată ori cui, imi e și mie)
Zic dar, când minți.... naive mai multe s'ar uni
Comuna sărăcie ce poate întocmi? —
Mai bine e atuncea, de mii de ori mai bine
Să stee fie care deoparte, pentru sine
Căci poate să rămăe în samă nebagat,
Din visul seu poetic de nimeni deșteptat.
Dar când în număr mare cu toții întruniți,
Cu sgomot vin și strigă: Cețiti-ne, cetiți!
Și publicul s'adună, cetește și.... suspină
Vezând a lor produceri, atunci cine-i de vină?
Căci publicul e mare, într'nsul sunt barbați
Ce, neputând să lese pe proști necriticați,
Dau golul lor pe față, crud, fără de cruțare.....
Dar simt aici nevoia a face-o comparare.
În timpuri liniștite, când țara e în pace
Negotitorul harnic își vinde și disface
Din marfă pe cât poate și cu folos lucrează
O bună parte-a zilei, apoi când inserează
Nevasta și copiii în jurul seu adună
Le spune de câstiguri, e plin de voie bună
Și nici nu se gândește la grije și nevoi.
Deodată însă sună un buciurn de resboiu,
Se respândește spaima și mii de luptători
Aleargă să respingă pe cei năvălitori.
Chiar omul cel mai pacinic incinge-atunci o armă, —
Prin aer zboară boambe, clădirile se dărâmă
Și totul e în flacări... ear bietul negustor
Privește-a sa ruină cu ochiu lăcrămător
Și blastămă resboiul grozav și stricăcios:
În chinul seu nu vede că-i rău trebuincios,

Că'n focul ce orașe și oameni prăpădește
Spre o mai bună viață poporū 'ntinerește.—
Așa, naiv autorul prin scrieri ar dori
De nu folos, dar laudă să poata dobândi,
S'audă că in public de dînsul se vorbește
Ș'a lui învățătură de toți se prețuește.
Când eată vine-un critic, ca din senin furtună,
Ș'incepe să arăte că scrierea nu-i bună,
Că chiar nu știe carte acel pretins autor
Ș'a vrut să 'nșale-un public prea lesne crezător.
Cum să nu strige-atuncea autorul furios
Că criticul acesta e om periculos
Care-și tradează țara, hulește cele sfînte!....
Căci el simțește numai durerea sa fierbinte
Nu vede că săgeata ce'n inimă-l lovește
Indreaptă pe mulți alții și tuturor priește.

O, voi! Dece curmat-ați tăcerea cea de aur,
Dece cu lăcomie coroanele de laur
C'o mână imprudentă a smulge ați voit
Și liniștea trecută astfel ați risipit?
Ilustrule profesor³⁾, ce demon, care toane
Te-au indemnat a scoate din vechile cartoane
Acele mici notițe din măneci scuturate
Când tînăr erai încă și fără de păcate?
Fiind cetite numai pe băncile școlare
Puteau să treacă încă a tale comentare,
Căci junele din școală nu critică, ascultă
Și ia de bună, poate, învățatura multă
Ce pare-a-fi ascunsă in frazele 'ngâmfade
Cu o figură gravă de dascal declamate.
Dar și pe noi barbații ai vra să ne-amețești
Cu sute de citate și nume spaniolești ?⁴⁾

Credeai c'asupra noastră acele frase goale
Și declamări tocite ș'alusii actuale
Vor face vre odată efectul de știință?
Ilustrule profesor, răspunde 'n conștiință! —
Și tu, la păr albite⁵⁾, care scrieai odată
O limbă nepocită, română și curată,
Un stil, nu nalt și mândru dar nepretențios,
Cum te-au atras pe tine vârtejul furios
A cestor strică-limbă? Cum ai alunecat
Să te incurci, bătrâne, in stilul lor umflat,
Cum ai putut acuma, vrënd să îndrepti, strica
Acea ce 'nainte scris binișor era⁶⁾
Incât vechiul Conachi pe care l'ai descris
Nimica n'ar pricepe din cele ce ai zis? ⁷⁾ —
Și tu ce-acum in virsta cea matur'ai venit⁸⁾,
Ce friguri literare prin vine ai simțit
De lași advocatura cu ale ei foloase
Ca să 'ntonezi pe liră cântări melodioase?
Mi-e frică, dar, mi-e frică să nu te-aud, o Petre!
La curți și tribunale pledând in hexametre
Cum Dositeiu bătrânul scriea obcnuit⁹⁾,
Incât judecatorul in lacrimi și uimit
După cântarea-ți dulce dreptatea va imparte
Ear nu după cum zice a legii aspră carte.

Dar nu-i un sacrilegiu și nu-i impertinent
Și mă ating de oameni cu-asemenea talent,
De oameni ce-au zis singuri, cu ton hotăritor.
(Incât a zice altfel e pre cutezător)
C'au omorit in scrieri de câteva mici file
A altora grea muncă de șapte ani de zile? ¹⁰⁾
Și cine sunt eu oare? Un om ce ponigresc
Tot ce e patriotic, tot ce e românesc,

Un ignorant, un suflet perdut și rătăcit
Un vînzător al țării, un biet cosmopolit¹⁾!
Ertare dar, ertare! Retrag tot ce am zis
Talent aveți cu toții, frumos e tot ce-ați scris.
Ilustrule profesor, cu geniu 'nalt și mare
Grozav sunt de profunde a tale comentare.
E drept ce-ai spus; bătrînul boier Miron Costin
Conclusia științei moderne pe deplin,
Nu numai c'a simțit-o, dar a întrevîzut²⁾
Că va veni odată un dascal priceput
Ce 'mprumutînd un nume de chronicar vestit,³⁾
Va ști ca să distese Costin ce a simțit,
Ba chiar va da pe față adânci tainele sale:
Costin cum se plecase partidei liberale
Ce-abie după lungi veacuri va fi înființată;
Cum constituțiunea de el a fost visată,
Și cum în fond istoric⁴⁾ alătura va fi
Cu Buckle, Guizot, Draper, Cantù și Thierry! —
Visternicul Candescu⁵⁾ asemenea va sta
Ca un model de viața română, și Dumas
De-ar vrea încă odată a scri pe Muschetari
Aici ar găsi tipuri de cai și armașari. —
Astfel a voastre scrieri mergînd din mână 'n mână
Vor rămîne eterne în Patria Română,
Și dacă după veacuri să fie cu puțință
Să părăsiți odată eterna locuință
Și să veniți în lume pe două sau trei oare,
Atunci ați vedea țara cea recunoscătoare.
Cum voue tuturorora v'a înălțat statue
Intr'un gigantic templu zidit de Cimabue.⁶⁾

¹⁾ Mai mulți scriitori din București întemeiară în anul 1873 o revistă științifică și literară cu numele «Revista Contemporană» sub direcțiunea D-lui avocat Petru Gră-

dișteanu. O recensiune scrisă de D. T. Maiorescu și publicată în «Convorbiri Literare» sub titlul «Beția de cuvinte», în care autorul critică cu mult spirit deosebite articule apărute în Revista Contimporană, produse între ambele foi literare, o polemică foarte aprinsă la care se interesează mai tot publicul cetitor din România. Satira aceasta se îndreaptă contra autorilor de la Revista Contimporană.

2) *Voi într-o dimineață
De blândă primăvară*

Numărul 1 al Revistei Contimporane au apărut în Martie 1893.

3) *Ilustrule profesor, ce demon, care toane
Te-au îndemnat a scoate din vechile cartoane
Acele mici notițe*

D. V. A. Urechia profesor de literatură română la Universitatea din București a publicat în Revista Contimporană sub titlul «Comentare la Miron Costin» părți din cursul ce ținea la facultate.

4) *Da și pe noi bărbații ai vra să ne-amețești
Cu sute de citate și nume spaniolești*

D. Urechia scrie: «Nu, repeșim, Miron Costin nu este Willeharduin, nici sire de Joinville, Froissart, Filip de Comines, el nu este Ocampo, Morales, Zurita, Garivay, Muntaner, Mariana, Moncada, etc. etc.»

5) *Și tu, la păr albite*
D. George Sion.

6) *Cum ai putut acum vrând să îndrepți, strica
Accea ce 'nainte scris binisor era?*

D. G. Sion tradusese odinioară «Le Misanthrope» de Molière destul de binisor. În urmă însă, prefăcând lucrarea și introducând nenumărate neologisme, își strică traducerea cu totul.

7) *Încât vechiul Conachi pe care l'ai descris . . .*

D. G. Sion a publicat în Revista Contimporană un studiu intitulat: «Suvenir despre poetul Costachi Conachi.»

8) *Și tu ce-acum în vîrsta cea matur' ai venit . . .*
D. Petru Grădișteanu, avocat din București.

- 9) *La curți și tribunale, pledând în hexametre*
Cum Dositeiu bătrânul scria obișnuit.

D. G. Sion în studiul său asupra lui Conachi, citând câteva versuri de șase și cinci silabe ale Mitropolitului Dositeiu, zice că sunt hexametre și pentametre!

- 10) *C'au omorât în scrieri de câteva mici file*
A altora grea muncă de șapte ani de zile

D. Pantazi Ghica în răspunsul ce face D-lui Maiorescu scrie că «Convorbirile Literare în toate numerele de șase ani încoace nu au avut nici a zecea parte din succesul unui singur număr din Revista Contimporană.»

11) *Un vânzător al pării, un biet cosmopolit*
Scriitorii de la Revista Contimporană și alți amici literari de ai lor ziceau că membrii societății «Junimea» din Iași sunt cosmopoliți, trădători, care vor să vândă țara Nemților, Austro-Maghiarilor etc.

- 12) *. bătrânul boier Miron Costin*
Conclusia științei moderne pe deplin
Nu numai c'a simțit-o, dar a întrevăzut..

D. Urechia scrisese că Miron Costin «au ajuns la concludsiunile științei, cu secole mai înainte de atâți nemuritori lucrători în ogorul științific, în ogorul istoriei, la apusul Europei.»

- 13) *Ce'mprumutând un nume de chronicar vestit*

D. V. A. Urechia a adoptat numele chronicarului Urechia târziu, cu ocasiunea mutării sale în București.

- 14) *Și cum în fond istoric*
În fond istoric, textual după d. V. A. Urechia.

- 15) *Visternicul Candescu . . .*

Marele vistier Candescu este numele unei novele așa zise istorice, făcută de D. Pantazi Ghica, publicată în Revista Contimporană și criticată de D. T. Maiorescu.

- 16) *Intr'un gigantic templu zidit de Cimabue*

D. V. A. Urechia într'una din scrierile sale anterioare cita pe Cimabue, nu ca pictor, ci ca architect vestit.

SATIRA III.

Domnului B. P. Hasdău. ¹⁾

O! fie blăstămată fireasca imboldire
Ce vrînd, nevrînd mă 'ndeamnă a scrie la satire
Din versurile mele cu ce mă folosesc?
Mă lasă toți amicii și dușmanii sporesc.
Deaceea de acuma deplin m'am hotărit
L'această rea plecare a pune un sfîrșit!
Azi laude mărețe voesc să cînt și eu!
Și pana mea pe tine te-alege, o! Hasdău!
Dar, o! Hasdău! te laud, căci plin de măestrie
Ai adunat isvoare o sută și o mie,
Autori de ai Byzanței, slavone documente,
Inscripții mucezite, străveche pergamente,
Le-ai ridicat în brațe, le-ai pus într'o caldare
Le-ai fiert și zi și noapte timp lung, plin de răbdare
Pînă în ceaun cu toate în una s'au topit
Ș' în formă de fecioară în lume au eșit.
Deacuma înainte istoria trecută
A țărilor Române de toți va fi știută
Și vremea cufundată în ceața cea mai deasă
La vecnică lumină de tine-acum e scoasă!
Așa descoperire, lucrări atît de mari
Au inspirat năstrușnic vr'o zece gazetari
Ce 'ndată cu cerneală coli multe-au impestrit
Umplîndu-te cu laude — în chip obicînuir.

Astfel îți merse vestea: Obșteasca Adunare
Se hotărî să-ți dee foloase budgetare,
Guvernul ținî samă de cartea-ți însemnată
Și puse o anume medalie să-ți bată.³⁾ —
De sigur toate-aceste frumoase sunt și bune,
Dar eu doresc o mică prinsoare a propune
Ori cui ar vra s'o ție. Eu zic: din Adunare
Din Senatori, Miniștri, din cei ce vuet mare
Făcură prin gazete, din toți ce ți-au votat
Medalii, ajutoare, din câți te-au laudat, —
Nici unul, dar nici unul a casă n'a cetit
Macar o față numai din opul tău vestit.
Politica-i ciudată: V'ro doi in gura mare
De strigă că in carte sunt lucruri populare
Ce fac efect in public, toți într'un rost votează
Și nimeni prin el insuș mai mult nu cercetează.
Astfel vol ursita României să s'unească,
Pe-un scriitor istoric de cap să-l amețească,
Să-l fac'a crede insuș că e un nou Tacit
Și că deodată'n minte-i un geniu s'a trezit.

Deabie se 'nchiagă 'n tine asemenea credință
Tu te așezi pe lucru cu nouă șirguintă.
Dai fantasiei tale un sbor nemăsurat,
Incepi a scrie zioa ce noaptea ai visat,
Alegi din documente un petic care-ți place,
Din cânturi populare a șterge, a preface
Ertat și bun îți pare; pe Chalcocondylas⁴⁾
Tocmai de la Byzanța spre tine-l tragi de nas
Și cum la socoteală îți vine-l tălmăcești;
Faci să ne creadă lumea popoare hărăpești⁴⁾
Intinzi pe masă charta de la Carpați la Mare,
Restorni la munți, seci riuri, strămuți, stărpești
hotare;

Al României leagăn aşăzi în Mehedinţi
De unde pui să plece pe-ai noştri bravi părinţi
Să iee Făgăraşul cu barde şi cu pari
Conduşi l'aceste fapte de Basarabii mari
Ce din pământ deodată, o mândre Prometeu! —
Es grabnic ca ciuperce, chemaţi de glasul tău;
Botezi Basarabeşte familia Muşat;
Amlaşul prinzi în braţe şi-l svirli tocma'n Banat⁵⁾;
Intinzi Basarabeasca domnie peste Mare
În ţări unde stătură grăimile Tatare;
Ținuturi din Moldova întregi le răslueşti
Şi casei Basarabe în dar le hărăzeşti⁶⁾;
Faci chiar — căci ce opreşte, aprinsa-ţi fantasmă? —
Din ţara Basarabă mai, mai o 'mpăraţie
Şi din Basarabenii eroi viteji şi mari,
Pe-a Istrului verzi maluri un şir de noi Cesari! —
Moldovo neferice! N'ajunse că odată
De mândre munţi, verzi câmpuri grozav să fi
trunchiată
N'ajunse să fii ruptă de ghiara cea nemţească
N'ajunse să te sfărmeurgia moscalească:
Din fii tăi chiar unul a trebuit să vie
Şi arma patricidă să-ţi vire 'n carne vie⁷⁾!

Din astă rătăcire nu trebuia odată
Orbita noastră ţară să fie deşteptată,
Nu trebuia să-ţi strige vre unul că e rău
În mreje de aceşte să prinzi poporul tău?
Căci vai! pe neamul nostru cădă-vor, nu pe tine
Batjocura şi risul condeilor străine!
Tu însă, sbircind fruntea, grozav te-ai supărat
Că din întreaga ţară un om te-a criticat.
Din înălţimea 'n care te aŃi, o Hăsdău!
Tu strigi că al tău critic e nenvăţat şi rău

Și că-i o nențeleasă, nespușă îndrăzneală
Să scrie-asupra-ți unul ce nu-i din capitală. —
Prea bine, al tău critic slavona nu o știe,
Nici greaca, nici latina, nici chiar ceti și scrie,
Admit că nu e altul ca dinsul nenvățat,
Dar spune-mi, tot rămâne Amlașul în Banat?
Protiivnicul tău este prost, imoral și rău,
Dar tot Basarabene rămân Bărlad, Bacău?
De vrei îl fac să fure chiar pungi din buzunare
Dar tot pui stăpânire pe părțile Tatare?
Căci nu cel care strigă mai mult și ocărește
Ci adevărul singur la urmă hotărește.

O! Cât de bine-ți șede, cu milă când vorbești
De vulgul, de piticii ce-atât disprețuești,
Ce nu pot să culeagă pe strimtele lor căi
Nici pulberea ce face *savantul* teu călcăiu;
Necum să se înalțe la fruntea-ți maiestosă....
Dar este timp a-ți spune ș'o vorbă serioasă:
Un geniu cine este? — Acel ce din naștere
În al seu piept simțește a zeilor suflare,
Care'n întâiul lucru ce mintea sa compune
Ca un luceafăr mândru uimește și impune,
Ce instinctiv pătrunde ascunsele-adevăruri
Cu limpedea ochire ce are de la ceruri,
Ce lasă la o parte cărările bătute
Și liber se preumbla pe căi necunoscute,
Ce legea cea păzită de secole întregi
O sfarmă, ș' omenirii dictează nouă legi!
O! Geniul la puternici ai zilei nu se'nchină
Nici lingusește plebea cea brută și meschină
Ce vrea să cumpănească presenta mișelie
Cu-a altor generații măriri și vitejie,

Ci infruntând din contra lumeștile puteri
Gol scoate adevărul l'a tuturor vederi.
El prigonit de oameni se duce'n inchisoare,
Cu inima ușoară el suferă și moare
Si când inaltu-i suflet ia sbor spre nemurire
El lumii adevărul, il lasă moștenire! —
Acesta este geniul. — Acum te'ntreb, să-mi spui
In rarele lor șiruri cutezi tu să te pui?
Nu-mi arata jurnale unde-o vulgară mână
A scris c'a ta lucrare e *biblia română*⁸⁾
Căci cine azi nu știe ce sunt acele cete
Flămânde, ce cu plată scriu zilnic la gazete?
Nu-mi arata medalii ce'n gât ți-au spânzurat,
Știm cum se dau aceste și cum inveci s'au dat.
Ce fel? Netrebnici gloate, băeți de la gazete
Pun astăzi pe o frunte a geniului pecete?
Cum? Și-a schimbat natura legi vecnice și mari
Și-a dat puterea Joe in mâni de gazetari?
Te lasă dar, amice, de astă rătăcire
Din ochi albeața șterge și vino-ți ear in fire!
Mă crede, *Aghiută, Mămuca și Răsvan*
Și cartea pusă'n spate *Cumplitului Ioan*⁹⁾
Și toate-a tale glume, când fine, când banale,
Nu sunt o pregătire la opuri geniale.
O! Nu! Tu nu faci parte din zeli ce creează
Tu ești din muritorii ce-adună, compilează,
Cetesc cu multă rîvnă, compară, tălmăcesc
La texte fac notițe și astfel pregătesc
Prin munc'obositoare o bună temelie
La geniul cel falnic ce-odată a să vie. —
De-ai ști cu ce plăcere te vîd in al meu gând
Stăpîn peste archivă, prin acte inotând
Cum mil de documente alegi și adnotezi
Și ștergi sudoarea frunții și tot lucrezi, lucrezi!

Ear in cealaltă parte se află la o masă
Amicul Tocilescu cu ac și ață groasă
Și coase la dosare hrisoave lungi și late
Ce cu-a lui mână însăși au fost numerotate.¹⁰⁾
Propunerea aceasta te rog să o primești
Căci merite destule cu dînsa dobîndești.
Ce-i drept, în rînd cu geniuri atunci nu vei fi pus
Dar ai folosul mare să nu cazi prea de sus.
Ear dacă la aceasta tu nu dai învoire
Ci urmărești tot încă deșarta-ți nălucire
Ia sama, eu atuncea, cu fruntea supărată
Te pun la *Aghiupă*, precum făceai odată,
Să scrii la glume fine și gingașe ocări
De oameni mari ai zilei și zilnice 'ntîmplări.
Și dacă nici atuncea nu lași greșala vechie
Te pun, Hasdeu, vai ție! în rîndul lui *Urechie!*¹¹⁾

1) Satira aceasta este îndreptată contra D-lui B. P. Hasdeu om de litere, istoric și limbist, odinioară bibliotecar în Iași, acum directorul arhivelor statului în București, profesor la universitate, membru în Academie etc. D. Hasdeu începuse să scrie «Istoria Critică a Românilor» în care susținea fapte cu totul noue. Această scriere a fost criticată în Conv. Liter. din 1874 de D. G. Panu, pe atunci profesor în Iași. Critica D-lui Panu a dat loc la o lungă polemică.

2) *Și puse o anume medalie să-ți bată*

Înainte de înființării medaliei «Bene merenti» guvernul oferă o anume medalie D-lui Hasdeu.

3) *Pe Chalcocondylas*

Tocmai de la Byzanța spre tine-l tragi de nas.

Chalcocondylas istoric byzantin adesea citat de D. Hasdeu.

4) *Faci să ne creadă lumea popoare hărăpești.*

D. Hasdeu susținea în scrierea sa că Românii se numeau și Arabi, din cauza familiei Bas-Arabilor!

⁵⁾ *Amlaşul prinzi în braţe şi-l svîrli tocma 'n Banat*
D. Hasdeu strămutase Amlaşul din Transilvania în Banatul Temişian.

⁶⁾ *Ținuturi din Moldova întregi le răsluești
Și casei Basarabe în dar le hărăzești.*

D. Hasdeu susținea că județele din Moldova așezate la sudul orașelor Bêrlad și Bacău până la Marea Neagră făceau parte din Muntenia înainte de Ștefan cel Mare care ar fi încorporat Moldovei părțile de la Bêrlad la Dunăre și de la Bacău la Focșani.

⁷⁾ *Din fiii tăi chiar unul a trebuit să vie*
D. Hasdeu este originar din Moldova de dincolo de Prut.

⁸⁾ *Nu-mi arăta jurnale unde-o deprinsă mână
A scris c'a ta lucrare e biblia română.*

«Biblia poporului român» așa se numește scrierea D-lui Hasdeu în «Tranșacțiuni Literare» din 1873.

⁹⁾ *Mă crede Aghiușă, Mamuca și Răzvan
Și cartea pusă 'n spate cumplitului Ioan*

Aghiușă era o foaie umoristică ce apărea sub redacțiunea D-lui Hasdeu în București, *Duduca Mamuca* este un roman de moravuri cam ușoare, *Răzvan-Vodă* o tragedie în versuri, *Ioan Vodă Cel Cumplit*, un tratat istoric, toate scrieri ale D-lui Hasdeu.

¹⁰⁾ *Ear în cealaltă parte se află la o masă
Amicul Tocilescu cu ac și ață groasă
Și coase la dosare hrisoave lungi și late.*

D. Gr. Tocilescu, director Muzeului Național, profesor și membru al Academiei Române, în timpul când s'a scris această satiră discipul al D-lui B. P. Hasdeu.

¹¹⁾ *Te pun Hasdeu, vai fie! în rîndul lui Ureche.*

Adică a D-lui V. Alexandrescu Urechia, despre care vezi notele la Satira I.

SATIRA IV.

Ce veste neașteptată, Leandre, am aflat,
Tu stărui să te-aleagă județul deputat,
Tu vrei, lăsând a vieții câmpșone desfătări,
Să intri în vârtejul politicei mișcări?
O! Cine-această cale s'apuci te sfătuește
De sigur e un dușman ce răul îți voește:
Un fruct este mărirea ce 'nșală la privit
Frumoasă-i este coaja, dar miezul putrezit. —

Și mai întâi crezi poate că n'ai decât a spune,
Sunt om cu'nvățătură, onest, am gânduri bune,
În sufletul meu arde a patriei iubire,
Ca toți alegătorii să vie 'ntr'o unire
Și votul lor să-ți dee? — O! Dac'ar fi așa,
Mai, mai că ți-aș da pace, dar treaba e mai grea.
De vrei să te aleagă, mai lasă din mândrie,
Măgulitoare, blândă purtarea ta să fie,
Prefectului te'nchină cu-adâncă umilire
Și-l roagă să te iee sub nalta-i ocrotire
Și ca să fii mai sigur de buna sa plecare
Fă să te recomânde ministrul cu scrisoare.
Apoi, luând toiagul, apuc'o la picior,
Te du din casă 'n casă la ori-ce-alector,
Și nu uita cu dulce a tot făgădui
Că-i face ori ce treabă ce ei vor porunci.
Ici unul îți promite să-ți dee al seu vot
De-i stărul să puie în slujbă pe-un nepot

Ce stă la el în casă. Proteguitul seu
Nu are nici o treabă și a eșit un rău:
E minciunos și leneg, bețiv și jucător
Deaceea vrea să-l vadă numit judecător,
Ca astfel, având leafă, curând să se'ndrepteze. —
Al doile-ți va zice că a să te voteze
De-i vrea și tu a-i face mai multe trebușoare
Ce are'n capitală: să-i pui procesu'n stare
Ce stă pendent la curte, apoi nentârziat
Să'nchei alcătuire cu vre un avocat
Din cei vestiți la gură; să mergi la visterie
Să rogi să-i libereze o veche garanție;
De titluri provisorii un sac îți pune'n spate
Ca în definitive să faci a fi schimbate.
Și când aceste toate la cale le vei pune
Să stărui să-i voteze ș'o mică pensiu-ne. —
Resplată viitoare un altul nu-ți pretinde
Iubind tocmai dreaptă, el bucuros se prinde
Pe față a-ți da votul, ear tu în schimb să-i dai
Un stog de fân, o brișcă și o păreche cai. —
Al patrule, ce zilnic v'o douezeci jurnale
Cetește și'n veci pune a lumii trebi la cale,
Cu o figură gravă de jude instructor
Vra'nței a te supune la interogator:
Te 'ntreabă care planuri în gândul tău gătești
Ca să'ndreptezi greșala politicei turcești,
De vrei cu arma 'n mână să faci neatâr-nare
Sau tot ca pân acuma prin foi făcând svon mare¹⁾?
Ai să-i explici pe urmă mai bine cum s'ar face
Ca lumea liberală cu papa să se 'mpace;
Și dacă între Chili și între Paraguay
Va izbucni resboiul, atunci ce gânduri ai,
Cu care din aceste puteri voești să ții
Și cui ai da atunci un vot de simpatii²⁾?

Astfel, de glasuri multe tu vrei să dobândești
La toți alegătorii ca slugă te tocmești,
Căci cine când votează gândește serios
L'al țării bine numai și nu l'al seu folos ?

Dar lunga pregătire, să zicem, s'a sfârșit
Și deputat din urnă te vezi acum eșit.
Sătul de-atâta trudă cu-adâncă resuflare
L'ai tîi zici zioa bună și pleci la Adunare.
Acolo gândești sigur că vei găsi barbați
De-a patriei iubire puternic insuflați,
Barbați fără prihană, cu minte, cu lumine
Ce fără alte scopuri voesc obștescul bine.
Dar mai cu adâncire purtarea lor privește
Și'ndată vei pricepe ori care cât plătește.
Ici unul — este Ghiță — cu fruntea ridicată,
Cu nasu'n vînt, ca mîna pe masă apăsata
Dendată ce ședința deschisă se declară
A și luat cuvîntul pe cel puțin o oară,
De ori și ce-ar fi vorba: de căile ferate,
De avocați, oștire, de universitate,
De împrumuturi nouă, de legi financiare,
De libertatea presei ce nu-i destul de mare
De constituțiune, interpelări, numiri,
Politică externă, petiții, mîonăstiri,
De poduri, de șosele, abusuri și anchete,
De curți și tribunale, de școalele de fete,
De ori ce s'ar atinge, El pururea vorbește
Ca riul ce tot curge și nu se mai oprește.
Și spune, spune, spune și răpede și multe :
De vor sau nu vor alții, El vrea să se asculte
Ear stenografi v'o patru din piept oftînd cu greu.
O mînă șterg sudoarea, cu alta scriu mereu,

Incât a lui cuvinte ce zilnic sunt rostite,
Ș'in monitor pe urmă apar vai, tipărite! —
Ear *Vlad* de altă parte pe jilțu-i așăzat
Cu mânil-atrîrnate, cu capu'n jos plecat,
Prin gura 'ntredeschisă suflând in ritmu rar,
In vreme ce pe frunte stropi gingași îi resar,
Pe ochi încet coboară pleoapele-obosite
Și dulce se cufundă in visuri aurite.
Sărmanul! să vegheze și zioa să mai poată
Când fără de odihnă petrece noaptea toată?
Pe când limbutul Ghiță in tot acel otel
(Stând chiar într'o odaie alături cu el)
Cu gesturi la oglindă discursuri pregătește,
Cu numeroși prieteni, *Vlad* cărțile 'nvertește.
Deaceea niciodată prin mintea lui nu trece
Să aște 'n Adunare ce lucru se petrece.
Ear când, după discuții, la urmă votul vine
Ca om de conștiință el purerea s'abține. —
Ca argintviul *Mihu* e'n vecinică mișcare,
E la bufet acuma, acum in Adunare
Acuma pe la secții, ș'ori unde se găsește
De deputați mulțime in juru-i intrunește.
La toți le stringe mâna și-i roagă să s'adune
Adoua zi la dînsul căci are multe-a spune:
Cum este ministerul compus, nu este bine,
Politica de astăzi întreagă nu-i convine,
In nuntru-i suferință, afară umilire:
E timp să se atragă a obștiei privire
La relele acestea; el le aduce-aminte
Cât țara înflorită era mai înainte
Când el era ministru. Ici muștră la ureche
Pe unul cum de uită credința lui cea veche
Ear cătră altul lasă să cad' încet din gură
Zimbind cu bunătate, cuvîntul: prefectură!

Pe-al treilea cu vorbe viclene îl stirnește
Spuind cum oare care ministru-l umilește :
Colo făgăduințe, dincolo o mustrare
Ici dragoste de sine, la altul întătare
De ură sau de patimi, de ori și ce pornește
Pe oameni și-i frământă, de tot se folosește.
Dar el nu ia cuvântul înveci în Adunare
Decât când este vorbă de-un vot de resturnare.
Atunci, curmând tăcerea, începe prin a spune
Că scopul seu nu este să fac' opozițiune.
Cu laude-a lui critici așa's de presurate,
Încât, dacă susține guvernul, sau combate
Abie o dă pe față a vorbei sale val :
Aceasta se numește discurs ministerial. —
Ear zimbitorul *Sache* cu ochiul urmărește
Pe ori și ce ministru îndată ce-l zărește.
Se 'nchină fie cărui din ei pân la pământ
Și-i fericit de-i spune vre unul un cuvânt.
Ear când vre un ministru chiar mâna îi întinde
Un gădil de mândrie tot trupul îi cuprinde.
La vot el niciodată nu vra să nainteze,
Pân mai întâi ministrul nu merge să voteze.
Îndată după dinsul, pășind triumfător
Aceeasi bilă pune în vîzul tuturor.
Nimic pe astă lume mai mult nu-l măgulește,
Decât când un ministru la masă îl poștește
Și dacă chiar la prânzul domnesc este chemat
Nu doarme-o săptămână de mult ce-i încântat.
Statornic el păstrează aceast'a lui purtare
Cât vede că guvernul stă bine 'n Adunare,
Dar cum un ministeriu să cadă se gătește
Dendată a lui *Sache* iubire se recește.
Atunci el stă'n rezervă pân noul cabinet
Se'nfățosează'n formă ș'apoi incet, incet

S'apropie de-acesta și dulce fi zimbește,
De cel de mai nainte el nici mai pomeneste:
Căci astfel făcu firea pe Sache din născare
Să ție totdeauna cu cel ce e mai tare: —
Ear *Dărsu* dimpotrivă, cu aprigă figură,
Cu fruntea încrețită, cu ochii plini de ură
Și capul între umeri puternic indesar,
Inveci de un ministru nu s'au apropiat.
Când dintre ei pe unul în cale întâlnește,
El fuge dacă poate, de nu, el îl isbește
Cu umărul sau cotul ca lumea să cunoască
Că'n pieptul seu nu intră simțire ciocoească,
El are suflet liber, independent, isteț
Deaceea simte numai, pentru cei mari, dispreț.
Ori care-a fi ministru, pe toți el îi combate,
De-ar fi al seu prieten, sau însuș al seu frate,
Tot una! Omul care ministru a intrat
În cel mai mare dușman al lui s'a și schimbat.
Cu amenințătoare, teribilă figură
Când ia cuvântul strigă că toți miniștrii fură,
Cătră popor sunt vecinic tirani împilători
Ear față cu domnia mișei lingușitori.
Cu pumnul bate'n masă în vreme ce vorbește
Și cu scânteii de ură la minister privește,
Când îl auzi te-apucă flori de groază 'n spate
Văzând pân' unde merge umana răutate. —

De sunt așa în parte, tu nu te amăgi
Că totul împreună mai mult ar prețui;
Când vorba e de biruri ce țara'mpovorează
Vezi cum întreaga sală cu 'ncet se deșertează:
Doi, trei, reamăși pe jilțuri tot cască și se'ntind
Pe când alături vesel, cei mulți petrec glumind.

Dar vie chestiunea cea ministerială
Și-i vei vedea gramădă pe ușa dând năvală,
Căci sau partidul liber sau cel conservator
Sau ori și cu ce nume, toți tot un lucru vor,
Cu nepăsare 'n suflet de-a obștei durere
Vor unii interesul, iar alții vor putere.

Ear tu, cu vorba dreaptă și cugetul curat
Tu, ce urești cuvântul cel neadevărat,
Ce nu te poți pricepe la intriga ghibace
In mijlocul acesta, Leandre, ce vei face?
De poate reaoa pildă să te ademenească
Și dorul de mărire în peptul tău să nască
O! cât vei fi, amice, atuncea de jălit!
In arzătoare doruri grozav înlănțuit,
De a înțelepciunii resplată și cunună,
De liniștea de suflet, atunci ia zioa bună!
Și tu, virit în intrigi, ici dulce măgulești
Colo fără de rușine pe-amic îl ponegrești,
Alergi, strigi, rogi, te sbuciumi și când te crezi sosit,
Din mâni fără de veste puterea ți-a fugit.
Dar zic că ție soarta va fie mai cu priință
Și-ți va 'mplini în grabă puternica dorință.
Ce faci atunci? Amicii câștiguri au să-ți ceară,
De-ascuți a lor indemnuri, amar, de biata țară!
Ear când nu-i ții în samă, iubiții partizani
Or vrea să te restorne sehimându-se'n dușmani.
De poți să faci vr'un bine, chiar cel mai mare fie
Vei dobândi printr'insul pismuitori o mie,
Prietenii abia unul, ș'acesta rare ori
Ear vulgul căscând gura va sta nepăsător.
Aceasta-i resplătirea ce pe cei mari așteaptă!

Ear dacă birul-va gândirea înțeleaptă
Și nu-i vena mărirea, vei sta în Adunare
Prea rar cu bucurie, prea des cu intristare.
Și gândurile rele voind a le uita
Petreceri vuitoare atunce vei căta
În vreme ce a casă stă gingașa soție
Și crește copilașii ș'a ta gospodărie
O face să'nflorească sub paza-i neadormită,
Tu-i risipi averea cu greu agonisită.
Și poate, cine știe?... Leandre, pricepi bine
Că ce-am să spun acuma nu este pentru tine,
Ci numai vorbă goală... și poate, cine știe?...
De nu de la o vreme amabila soție
Sătulă să se vadă tot singură lăsată,
Cu lunile de-a rândul de soț nedismerdată,
N'a mai cunoaște chipuri cum să se'mpotrivească
La un amic ce-o roagă să o dispăgubească;
Căci mulți sunt ce momentul pândesc cu nerăbdare
Când deputații țării purced la Adunare!
Dar mai repet odată, Leandre, nu gândi
C'alunecări de-aceste ușor se pot găsi.
Sunt rare-aceste pilde sau poate chiar nu sunt,
Eu nu cunosc nici una, ți-o spun cu jurământ!

Dar fără de aceasta: a stării risipire,
Viața sbuciumată de palida 'ngrijire.
Amarul ce deșteaptă pornirea dușmănească
Nu sunt deajuns cuvinte în cale să 'te-oprească?
Cu ce durere-atuncea îți vei aduce-aminte
De viața fericită ce-aveai mai înainte!
La resărit de soare pe cal încălecat
Mergeal, flăcăi și fete să 'ndemni la secerat.

Priveai cu bucurie cum lanuri nesfârșite
De grâu luceșc la soare în spice aurite.
Treceau pe dinainte-ți nenumerate care
S'așeze în lungi șire a câmpului comoare.
De-amează, să te aperi de-a soarelui căldură
Te-adăposteai la umbră în tainica pădure.
Apoi mergeai la vie să vezi butucii lați
De struguri cu dulci boabe cu greu împovărați.
Pe urmă vedeai moară, prisacă și livadă
Și stâna unde turma de oi venea gramadă.
La muls, cu jalnic sbieret. Fânaț cu dulci miroase,
Hambare încărcate, coșere pântecoase,
Ogorul unde-acuma es pluguri la arat,
Nu rămânea de tine nimic necercetat.
Și sara când se 'ntinde cu umbre recoroase
Vedeai cum boii sdraveni și vacile lăptoase
Răgând cu mare sgomot, veneau în grămădire
Să cate în ocoale a nopții odihnire.
Atuncea cu plăcere spre casă te'ndreptai
Unde o bucurie mai mare așteptai,
Te 'ntîmpina soția cu dulce dismerdare
Pe-ai tăi genunchi copii strigând săreau calare
Și tu priveai în juru-ți cu zîmbet mulțămîit
Căci totul era vesel și totul fericit!
Ear zioa de răpaos treceai adese ori
Cetind vestite scrieri a marilor autori
Ce, nu ca mulți de astăzi, prin cărți voluminoase
Au vrut să dobîndească, onoare sau foloase,
Ci insuflați de-un geniu ce mîna le-a condus
Pecetea 'nțelepciunii pe pergament au pus.
Dac'aș aveai puterea și-aș ogîndi în minte
Dintr'o cîntare vechie frumoasele cuvinte
Cu care înțeleptul poet latin ne zice

Că dintre oameni singur acela a ferice
Ce, depărtat de grija și vuetul lumesc,
Cu boii sei lucrează ogorul părintesc,

¹⁾ *De vrei cu arma'm mână să faci nealtnare
Sau tot ca pân'acuma prin foi făcînd suon mare.*

Fressa, foaia inspirată de D. V. Boerescu, pe atunci ministru de externe, sprijinea cu stăruință proclamarea independenței române pe cale de bună înțelegere cu Turcia (1874).

²⁾ *Și cui ai da atunci un vot de simpatii?*

Alusiune la votul dat în 1870 de Adunarea română prin care s'au exprimat simpatii pentru Franța în resboiul franco-german, vot ce a făcut mult rău Românilor, înstrăinându-le vreme îndelungată simpatiile Germaniei învingătoare.

SATIRA V.

Supărăcioșii.

Acum când lungă iarnă cu geruri și ninsoare
Se duce, și în locu-i vin razele din soare
Inveselind pământul, cuprins de bucurie
Privesc în jur de mine natura ce învie.
Și gândurile care prin minte-mi fulgerase
Ș'apoi de greul ernei năprasnic înghețase
Acum s'arată earăș; cu sufletul ușor
Revăd imagini mândre ce'n juru-mi vin și sbor.
Eu le zimbesc la toate și vesel le salut
Precum pe vechi prieteni de mult ce n'am văzut.
În mână îmi iau până și dulcea poezie
În versuri de la sine s'așterne pe hârtie
Ș'asa e de bogată gândirea ce dictează,
Că harnica mea până abie, abie urmează.
Vai voue, mii de oameni nemernici, necăjiți
Ce viața voastră toată în trebi o risipiți
Și ca să vă numească puternici sau bogați
Din grije 'n alte grije mereu vă sbuciumați,
Nici gândul nu vă vine ce naltă desfătare
În suflet ne aduce un cîș de inspirație!
Eu unul... însă cine la ușa mea bătînd
Deodată-mi tae firul puternicului gând?
Un om cu barba sură în casă a intrat

Și, după ce la mine adânc s'a închinat,
Incepe cu 'ngăimeală: „Bine nu știu... socot
Că pe Dumitru Pirlea nu l'ați uitat de tot.
Ce-i drept, nu mai sunt astăzi cu-aceeași jună față
Precum eram odată când vă purtam în brațe,
Erați la atâtica"... — „Ertăți, nu mai țin minte,
E cam de mult... ce treabă?...“ — „O mică ruga-
minte

Mă face să vă supăr. Am fost funcționar
Ani patruzeci și patru; cu zel și cu amar |
Eu am slujit guvernul; nu-i altul ca și mine
Ce-ar fi lucrat în țară atât de mult și bine.
Ajuns la bătrânețe din slujbe am eșit
Ș'o mică pensioară ce mi s'a hotărit
Imi este tot avutul. Am treisprece copii
Și, slavă ție Doamnei cu toții imi sunt vii:
Cinci băeței, opt fete; i-am învățat, crescut
Cu cheltueală mare, pot zice c'am făcut
Mai mult decât ne'ndeamnă fireasca datorie..."
— „Imi pare bine..., însă de ce imi spuneți mie
Aceste lucruri toate?“ — răspund cu nerăbdare,
Gândind la poesia ce sta în așteptare —
Sunt cam grăbit, am treabă..." — „Vă rog să mă
ertăți

Aflând că sunteți bine cu toți acei bărbați
Ce stau la cârma țării, în mine-am cugetat
(De vreme ce odată în brațe v'am purtat
Și mă cunoașteți bine) că vă va fi ușor
Să-mi dați pe la miniștri o mână de-ajutor.
Nu cer v'o mare jertfă: să faceți o scrisoare
Rugând să-mi pue două din fete profesoare,
Căci sunt prea învățate, cu minte, curățele,
Nu vreau ca să le laud, dar carte cât știu ele

Nici nu se'nvață'n țară: știu coase, știu... — „Prea
bine
Nu mă 'ndoesc că toate sunt bune, sunt depline
Dar ce iniriure pot eu avè, eu care
Trăesc retras de-o parte... — „Vè rog dați o scri-
soare

Atâta vè cer numai. Din copilașii mei
Adaugiți să deè o bursă la doi, trei.
Zeu! părintescu-mi suflet e plin de bucurie
Când vèd cum toată zioa cu-atâta hărnicie
Invață mititeii... — Simțind că 'ncepe ear
Nainte-mi să discarce al laudelor car
Și că alt chip nu este de el să mă sîrșesc
Ieu pană și hârtie, scriu, rog și stăruesc
Pe toate-ale lui Pirlea opt blânde fetișoare
Să le numească 'ndată la școală profesoare.
Tot astfel la băeții cei cinci să facă parte
Din burse cât mai multe fiindcă 'nvață carte.
Ministrul mă va crede lipsit, nebun, ce-mi pasă?
Eu depărtez pe Pirlea, rămân stăpân în casă
Și pot să mă pun earăș la lucrul meu iubit.
Dar vai, unde-i gândirea? În capu-mi ametit
Vèd cinci băeți, opt fete cu vuet și strigare
Bătându-se 'ntre dîșii, pân' Pirlea'n nerăbdare
Cu bățul liniștește odrasla-i numeroasă.
Gonesc aceste gânduri, în sus și'n jos prin casă
Mă primblu și cu 'ncetul prind firul prăpădit
Și pot urma a scrie. Dar cine a venit
Din nou să mă 'ntrerupă? Aud pe servitor
Cum vrea ca să oprească pe-acest visitor
Ascult a cui e glasul... Amar! Cum am să scap
Căci recunosc pe Tachi! — Cu pălăria'n cap
Ș'un bețișor pe umăr el svirle ușa tare
Și plin de maiestate s'arată la intrare.

„Știam că ești a casă, imi strigă Tachi, zău!
Îți poți schimba feciorul; sermanul nătărău
Voea să mă oprească, dar bine am simțit
Din vorba-i îngăimată că încă n'ai eșit. —
Ce te mai faci, amice? De sigur au trecut
O săptămână doue, de când nu te-am văzut.
Lucrezi? Ce scrii? Faci versuri sau prosă astă dată?
Ved c'am sosit la vreme: ai să-mi cetești îndată
Ce-ai scris acum, imi place să aflu cel întâi
Ce proaspăt iscodiră fecunzi creerii tîi.
Numai prea lung nu fie: am treizeci de minute
De dat literaturii. Incepe și zi iute! —“
In timp ce-i curge vorba ca un șuvoiu din gură
Eu cerc pe cât se poate să schimb a mea figură
Acoperind necazul c'un zimbet cam silit.
— „Mă iartă, dragă Tachi, dar încă n'am sîrșit,
Abie de incepusem, când un supărăcios
Mi-a stat pe cap o oară, mă vezi, sunt furios. . .
— „Trebuie să-l dai afară. Tu ești om ocupat
Și nu poți perde vremea stînd zile 'ntregi la sfat
Cu ori și ce netrebnic. Dar spune-mi ce mai știi,
Ce se petrece 'n lume, ce nouă cununii
Sunt gata să se 'nchee, nevasta cine-și lasă?
Inchipuește-ți frate c'am fost pe la cinci case
Și n'am găsit pe nimeni: așa's de necăjit!
De eri și până astăzi nimic n'am auzit.
Tu ce ai aflat?“ — „Iubite, imi pare foarte rău
Dar nu știu nici o veste: din toată lumea eu
Cel mai din urmă aflu din nou ce s'a'ntîmplat,
Nu știu nimic.“ — „Nimica? Cum încă n'ai aflat
De scandalul ce'n teatru a fost Joea trecută?
Ascultă dar: sunt sigur că-ți este cunoscută
Relația cea veche ce are Iancușor
Cu Luța Zamfirachi. Barbatu 'ncrezător

N'avea nici o idee, pân ce scrisori trimise
De-un anonim, năprasnic ochirea îi deschise.
Deaceea sta cu Luța în lojă bursumflat
Când, după două acte, cu chip nevinovat
Și Iancușor apare; el ține'n a sa mână
Cornetul cu bomboane și după ce se 'nchină
Cucoanei, i-l presentă, dar eată că deodată
Din mâni i-l smulge soțul cu fruntea 'nfuriată
Il rupe, îl disface de bănueli pătruns
Și află prin bomboane un bilețel ascuns.
Atunci pe bietul ténor cu fața ca de ceară
De gât îl și înșfacă și-l dă pe uș'afară.
În leșin cade Luța, prin public se lățește
Un vuet, tot parterul lorgnetele-ațintește
Spre dinșii, stă orchestra, pân soțul însfîrșit
Din leșin deșteptând-o, să eas'au isbutit.
Ușor vei înțelege c'asa un scandal mare
Avu drept consecvență îndat'o provocare.
Dar cum sfîrșî duelul ce azi avea să fie
Chiar pân'acum, gândește, în public nu se știe
Și poți ca să-ți închipui cât sunt de curios...
Dar ce te uiți la mine așa de serios,
Te miri și tu de sigur?" — „Ba nu," — Neaparat
Azi zeu, nimic nici mie nu-mi pare de mirat.
Când ved că Iorguleanu, un om cu așa nume
Lui Șontrea își dă fata... Nu știi?... — „Nu!" —

„În ce lume

Trăești, iubite frate? O fat'asa bogată
Și blândă și frumoasă să fie măritată
C'un cherapleș!... Ce-i dreptul, limbi rele povestesc
Că'mprejurări... fatale pe tată îl sillesc
El singur să grăbească această cununie.
Eu unul nu pot crede... deși cine mai știe?
Nu-i fum unde nu-i pară. Azi lumea e ciudată

Și multe bazaconii trec printr'un cap de fată.
Dar ă propos aflat-ai, Costică ce noroc
Avu la Pisicescu Duminică la joc?
Inchipuește-ți frate, că la ghiurdum întâi
In timp de două ore luă trei mii de lei;
La stos pontând pe urmă¹⁾ o mie gălbenași
I-au dat in șir bancherul și ceilalți pontasi
Și ce-i mai de mirare Costică deatunci spune
Că mâna sa pe carte in veci nu va mai pune.
Dar tu n'ascuți pe semne... Ești îngrijit, distras
Ce ai? Gândești la versuri? — Ei, eată că te las
Să poți lucra in pace, fac numai o sigară
Și plec, adio dragă! — Când l'am știut afară
Mă pusei ca bezmetic a alerga prin casă
Amenințând pe Tachi cu gesturi furioase:
Ce-mi pasă cât Costică la cărți a câștigat
Ce-mi pasă dacă soțul in lupt'a impușcat
Pe Iancușor, sau dacă pistolul i-a dat greș,
Ce-mi pasă dac'o fată alege-un cherapleș,
Ce am cu Iorguleanu, cu Luța Zamfirachi
Și chiar cu tine insuți o, ticăloase Tachi!
Blăstăm asupra voastră! Dar cel ce va veni
Azi încă să mă vadă amar se va căl,
N'aș sfătul pe-un dușman să calce'n a mea casă!"
In vreme ce eu astfel vorbeam, incet intrase
Un tinerel pe ușă și sta in nemișcare.
Cum l'am simțit, deodată sării drept in picioare
Strigând: „Ce vrei?” El însă de spaimă apucat
Cercă să spue-o vorbă, dar glasul-i incheget
N'ajunse pân la buze. — „Ce vrei la mine'n casă?”
I-am zis a doua oară cu mină furioasă.
Abia după o vreme putu bietul băiet
Cu mâna tremurândă se-mi dee un caet
Ce-avea ascuns sub haină. — „Aceast'a mea hârtie,

Șopti el cu sîială, cuprinde *Poesie*.

Mici încercări... a mele... gândeam... am cu-
tezat...

La nimeni până astăzi eu nu le-am arătat..."

— „Ei și...?” — „Pe dumniavoastră știindu-v' a-
mator,

Vi le present, căci poate... ah! compătimitor
Veți fi cu-amele chinuri" — în vreme ce vorbea
Incet și cu suspinuri cu jale îndrepta

Spre pod a lui privire — „o tainică durere

Apasă al meu suflet, și nu am mângăere

Decât în poezie..." — Prea bine, foarte bine,

Aceste manuscrise lăsați-le la mine."

— „Ca să discarc din chinul ce'n inima mea geme
Eu v'as ceti acuma..." — „Ba nu! Ba nu! N'am

vreme,
Le voiu ceti eu singur. Veniți peste o lună..."

— „Când? zise el cu spaimă?" — Veniți mâni, zioa
bună!"

Astfel gonesc poetul și mă așază la masă

Dar eată că feciorul se și arată 'n casă

Și-mi spune că rîndașul imi face rugămintे

Acum chiar să-i dau leafa pe-o lună înainte

Fiindcă se insoară; apoi că s'a stricat

La ușă clopoțelul și trebuie îndreptat,

Și ca să-mi cerce-o haină așteaptă croitorul...

Eu îl imping pe ușă afară, trag zăvorul

La poarta de la scară, la ușa de intrare,

La cabinet, și astfel în plină izolare

Mă simt, ș'adânc resufiu, căci nimene nu mai poate,

Ori cât ar vrea să cerce, la mine a străbate.

Dar ah! neputincioasă-i umana hotărîre

Când nu vor cei Olimpici a ei îndeplinire.

Vecina mea din dreapta voind să m'amețească

Pe-al ei clavir incede grozav să drângănească
Și în aceeași vreme aud în curte jos
Pe-o orgă discordată cântând un sdrențeros...
Adio poezie! Deacum s'a isprăvit
Căci oamenii cu toții în contra-mi s'au unit.
Așa a vrut ursita: Adio poezie!
Cuprins de desperare iau băț și pălărie
Și mă răped afară: pe ulițe gonesc
Ghiontind în dreapta 'n stînga pe toți câți întîlnesc
Ș'un plan se 'nfățișează măreț în gîndul meu
Cum să mă scap deacuma de-a oamenilor rău.
În mahalaoa care va fi cea mai retrasă,
Un loc eu am să caut ca să clădesc o casă
Cu zidul lat ca vuet prin el să nu străbată
Cu poarta inculată c'o groaznică lacată
Ear în părăți ferestre ea nici nu va ave
Căci prin tavan lumina din soare va cădă.
Așa voi fi de sigur ferice, liniștit
De toți supărăcioșii știindu-mă scutit.

¹⁾ *Inchipuește-ți, frate, că la ghiurdum intîi
În timp de două oare luă trei mii de lei
La stos pontînd pe urnă. . . .*

Ghiurdum, stos, jocuri de noroc.

SATIRA VI.

Advocatul.

Admir pe înțeleptul ce din singurătate
Voește 'n taina lumii cu gândul a străbate;
Iubesc fără de margini și pun chiar mai pre sus
Pe-acel cărui Apolon la naștere i-a pus
In mână dulcea liră, căci el are menirea
Spre raiu, chiar in viață, să'nalțe omenirea.
Dar nu numai pe aceia ce'n visuri s'adâncesc
Spre binele obștimii, fi laud și iubesc:
Imi place și plugarul ce câmpul său lucrează,
Ostașul ce incinge o sabie vitează;
Neguțitorul care spre mări îndepărtate
Pornește-a lui corăbii cu mărfuri încărcate,
Intr'un cuvânt, imi place ori care meserie
Când este stăpănită de cinste, hărnicie.
Din toți acela numai de mine-i condamnat
Ce și-au ales din bresle pe-acea de avocat.
„Cum?“ vîd că mă întreabă ori cine cu uimire
Tu osindești pe omul, a căruia menire
Ținteste ca se scape pe cel nenorocit
Din ghiara nedreptății de care-i prigonit?
Ce fel? Barbatul vrednic, ce veduva sermană

Moşneagul slab şi gârbov, copila cea orfană,
De-asupritori puternici cu glasuri ocroteşte
Ocări în loc de slavă la tine întâlneşte?“
— Dar; eu această breaslă url-voiu totdeauna
Căci scopul său e banul şi mijlocul minciuna.

Când doi, trei ani pe bancă un ténér a şezut
Ş'apoi un biet examen rău, bine a trecut
În urma cărui şcoală în diplomă îi scrie
Că ori ce paragrafe din condică le ştie,
Dendată, fie doctor sau numai licenţiat
Aleargă ca să-şi scoată o carte de-advocat.
Pe drum un portofoliu îşi ia din prăvălie
Îl umple cu tot feliul de cărţi şi de hârtie
Ş'asa prin tribunale îl şi vedem purces
Doar, doar va pune mâna şi el pe vr'un proces.
Cu câte mândre visuri, cu câtă încântare
Gândeşte domnul doctor la 'ntăia-i apărare!
Cât roagă, cât indeamnă, pe văr sau unchiu sau
tată

Să-nceapă împotriva ori cui vr'o judecată!
La membrul curţii care juraţii presidează
Cu câtă umilire mai, mai nu 'ngenunchiază
Rugând ca din oficiu să-l fac' apărător
Într'un proces mai mare, de presă sau de-omor.
Şi dacă presidentul vr'un ucigaş vestit
Cu multă bunătate îi dă pân' în sfârşit,
Cu câtă sirguinţă ceteşte prin dosare
Cu câtă mulţămire aleargă la 'nchisoare
Să vadă pe amicul ce calea-i va deschide
Spre slavă — căci ce-i pasă de pradă sau ucide?
Cu blând îi stringe mâna, îi dă povăţuire
Cum trebui să prefacă a sa mărturisire,

Spuind la judecată că numai prin tortură
I-a smuls așa cuvinte poliția din gură;
Cum trebuie chipul schimbat și potrivit
Ca nevinovăția să easă lămurit;
Cum marturi prin tovarăși el trebui să găsească
Un *alibi* printr'înșii să se statornicească
Sau, când nu se găsește alt mijloc de scăpat,
Cum să 'nvinovățească pe vr'un nevinovat.
Astfel după ce bine pe-amic îl dăscălește
Și cu 'ngrijire multă cuvântu-și pregătește,
In zioa judecății ce vine înșfârșit
S'asează pe-a lui bancă cu chipul strălucit.
In toată vremea 'n care urmează cercetări
Pe marturi îi incurcă cu fel de întrebări
Doar dintr'o biată vorbă ce ar eși pe dos
Să poată mai pe urmă să tragă vr'un folos.
Acuma la un martur cu chipul mai isteț
Din cap pân la călcăie privește cu dispreț,
Acum lovește 'n masă, grozav se indignează
Și, îndreptat spre curte, energic protestează.
Ear la sfârșit când vine acel dorit moment
Să-și facă apărarea, atunci cu ce talent
Prin pâr purtându-și mâna începe-a declama
Cu scop pe cei din juriu să poată induioșa.
Când îl ascuți ai crede că toți sunt niște răi,
Poliția-i compusă din sbiri și din calăi,
Toți marturii sunt dușmani ce au depus din ură,
Venin chiar procurorul a revărsat din gură,
Acel ucis, de-o moarte prea blând'a reposat
Căci merita, talharul, să moară spânzurat,
Intr'un cuvânt cu toții sunt plini de viclenie
Și numai ucigașul e om de omenie!
O! Când pe bietul juriu așa l'a încălțit
Incât omoritorul e desvinovățit

Cine-ar pute descrie figura triumfală
Cu care-aruncă ochiul în jurul său prin sală?
Mai mândră are fața decât un împărat
Căci vede viitorul deacum asigurat.

Dearândul însă anii tot trec și se înșiră
A lui isbânzi prin public s'aud și se admiră
Și eată-l dimineața într'un frumos halat
În cabinet cum șede gătit să dea sfat
La ori și cine-ar cere. Vedem în jurul său
Pe canapea, pe mese, pe scânduri, pe birou
Cărți mari și mici mulțime deschise, răspândite
Ce zi și noapte astfel să stea sunt hotărâte.
El, fără a le atinge fumează o sigară
Ș'intins pe jilt se uită la fumul care zboară.
Dar când feciorul vine și pe-un client vestește
Dendată ia o carte, ori care și cetește
Ș'atâta în lectură el pare adâncit,
Încât întâi nici vede pe cel ce a venit.
Apoi, ridicând ochii ca și din întâmplare,
„A! Nici nu vă văzusem, exclamă cu mirare,
Am azi atâta treabă, ședeți pe loc sunt gata.”
Și tot cetind cu mâna un scaun îi arată,
Pe când deasupra cărții ochește nesimțit
De i-a căzut vre unul mai darnic la plătit.
Azi e cuconiță sfioasă ce-l întreabă
Cum ar pute să-și lase barbatul mai în grabă,
Nu doar c'ar fi cu dinsa rău, aprig sau gelos
„Dar pentru că...” șoptește cu chipul rușinos
„El nu mai e simpatic...” — „prea bine, foarte bine
Trimiteți — el răspunde — pe cel știut la mine
Să punem tot la cale: ce-i drept, procesul-i greu
Dar treabă'n aste casuri știu face numai eu!”

În treacăt o întreabă ce zestre i-a fost dată
— Deși puțin îi pasă de e sau nu, bogată, —
Și când o reconduce nu uit'a o jăl
C'un soț i-a fost dat soarta ce n'a putut iubi,
Încât cucoana ese cu fața încântată,
De-o inim' așa bună și desinteresată.
Când însă amoresul a douazi se ivește
Cu-acesta 'ntâi de toate pe față lămurește
Câți bani să i se dee, căci fără de sfială
De zestrea ce-o să aibă îi face socoteală,
Ș'abia când este prețul pe masă numărat,
Începe să lucreze cu pană și cu sfat. —
Alt' dată, plin de grijă, un biet epitrop vine
Să afle cu ce mijloc el ar scăpa mai bine
De darea socotelei la epitropisit
Ce'n virsta legiuită acuma a venit;
Sau un bărbat ce spune cât e lovit de soarte
Căci pe soția-i blândă, chiar eri, grozava moarte
Precum și totodată pe singura-i copilă
Din brațe iubitoare le-a smuls fără de milă
Ș'ar vrea ca avocatul să-i dea povățuire
Cum ar păstra el zestrea drept scumpă amintire.
În altă zi nepotul de soiu cam galantom
Al unui unchiu cu stare dar mult prea econom,
Juristului propune frumoasa 'nsărcinare
Sub interdicțiune pe moșu-i să-l declare
Căci cetățenii, sigur, sunt toți interesați
Să circuleze banii, în loc de-a sta 'ncuiați,
Propunere la care îndată se 'nvoește
Și avocatul nostru, de i se hotărește
Lui patruzeci la sută și pentru viitor
Familia să-l facă pe dînsul curator.
Apoi un tată gingaș, un vîduvoi, ar vrea
Unei copile june ce stă în mahala,

Orfană, precum zice, să lase tot ce are
Ear fiul său să 'nvețe a face singur stare.
Deci pe-advocat tocmește să-i toarne-un testament...
Un negustor alt' dată gătit de faliment
Pe avocat consultă prin cam ce fel de căi
Din cât activ rămâne, la creditorii săi
Ar face-o cât se poate mai nensemnată parte,
Făgăduind prisosul cu dînsul a-l imparte.—
Cu sfătuiri de-aceste petrece dimineața
Zicînd la toți clienții cu serioasă față
(Cînd a sosit momentul salariul a-l fixa)
Că pricina de sigur el o va câștiga
Cu-această condițiune ca de pe-acuma chiar
Pe șin să i se dee intregul onorar:
Că-i superstițiune aceasta, n'o ascunde
Dar altfel de isbîndă el nu poate respunde.
După dejun, pe urmă, la legiuita oară
Se sue în careta ce-au tras de mult la scară.
În urmă-i secretarul c'un portofoliu mare
Ticsit de documente, de cărți și de dosare
S'așază lângă dînsul, căci vremile's schimbate
Cînd singur portofoliul pe jos ducea în spate.
Cu toate-aceste mîndră nu este a lui mină
Prin curți și tribunale, din contra el se'nchină
Adînc la ori ce membru din judecătorie
Acesta fie tînăr, sărac, obraznic fie:
Cu toți funcționarii îi place-a fi amic
De la cel 'nalt în graduri și pîn la cel mai mic,
Căci la nevoie mare adesa mult plătește
Aprodul cel din urmă ce ușele păzește.
Deaceea cercetează prin feliurite căi
Cum să îndatorească judecătorii săi.
De are și dintr'înșii vre unul un proces
Cu cea mai mare grabă și fără interes

Stăruitor se roagă și cere ca favoare
Lui să-i incredințeze această apărare.
Pe-acei cu punga goală la masă și dejun
Ori când el fi poștește și vinul său e bun.
Pe cei deșerți sau mândri, când zioa își serbează
Chiar ningă, ploaie, tune, de-arând fi visitează;
Unde's copii nu uită cornetul cu bomboane
Și mai ales aduce buchete la cucoane.
O judecătorează la bal când inlemnește
Pe-un jilt uitat, prin colțuri, el sare ș'o poștește;
Chiar dacă e greoaie, încât mai il oboară
El o complimentează cât este de ușoară,
Stilcit, abia cu suflet el tot o 'nvêrte 'n joc
Pân singură se roagă s'o ducă ear la loc;
Îi cară limonadă, bomboane, inghetată
Îi caută batista prin colțuri aruncată,
In scurt ori ce dorință cu grabă îi previne
Căci mult poate femeea când i-ai făcut un bine!
Astfel pieziș, de-adreptul principiu-i domnitor
E să indatorească pe-al său judecător,
Căci slabi suntem din fire: barbatul cei mai drept
Pe lângă minte are ș'o inimă in piept
Ș'aceasta, când dreptatea nu-i lămurită bine
In cumpenă se pune ș'o pleacă inspre tine.

O! omenire oarbă, sermani impricinați
Ce credeți că procesul aveți să-l câștigați
Fiind c'aveți dreptate, aflați cuvântul mare
Că dreptul nu-i cum *este*, ci este precum *pare*.
Deaceea avocatul in pricini de-ori ce soiu
Să fie totdeauna alătura cu voi!
Și dintre ei nu mergeți la cel mai iscusit
Ci drept la cel ce'n curte mai mult va fi iubit.

Procesul v'îl câştigă? Aceasta se întreabă
Ear nu de-i avocatul cu minte şi de treabă.
Ce este 'nţelepciune, ştiinţă sau morală?
Cuvinte ce se'nvaţă băeţilor in şcoală.
Ce este chiar dreptatea? O frasă scrisă'n lege
Ce şi 'ntr'un chip şi'n altul se poate înţelege.
Din advocaţi acela-i mai însemnat, mai mare
Ce află meşteşuguri in ori ce'mprejurare,
Ce astăzi, când salariul cel hotărit primeşte,
Din lege paragraful drept alb il tălmăceşte
Şi mâne când de-un altul a fost tocmit cu plată
Cu multă siguranţă drept negru il arată.
Aice îndrăzneală şi frunte trebuesc;
Sfială, stinjinire ce des in drum opresc
Pe alţii, sunt la dîngii cusururi vederate
Ce trebuesc din suflet, de istov alungate.
Deaceea avocatul, ori ce ştiinţă fie,
In veci trebuie să pară că pîn in fund o ştie.
Economie, artă, politică, morală
Istorie, chimie, ştiinţă medicală,
Filosofie, totul ce mintea omenească
Dând viaţa 'ntreagă poate abie s'o adăncească,
El lesne le desleagă prin câteva cuvinte
Ce au cetit in carte c'o sară mai 'nainte,
Astfel că avocatul, posedă 'n mod fatal
Din cauza meseriei, un cap universal.
Sunt oameni, — dar aceştia sunt vrednici de jălit —
Ce aste adevăruri deplin nu le admit,
Ce zic că advocaţii de fire's condamnaţi
A fi in veci in minte şi suflet incurcaţi,
C'a lor entusiasmuri de'mpricinaţi plătite
Ş'a lor principii astăzi restrinse, mîni lărgite
Cu 'ncetul le tîmpeşte a dreptului simţire
Ce are fără studiu chiar cea mai simplă fire;

Ei zic că avocatul când au ajuns bogat
Și după obiceiuri s'alege deputat
Deprins să știe vorba-i parale că produce
Ș'in cameră aceste năravuri le aduce,
Și că pentru o țară nu-i lucru mai fatal
Decât ca el s'ajungă pe-un jilț ministerial.
Căci rău ar fi de statul ce este cărmuit
De-un cap in paragrafe perdut și sdrențuit
In loc de-o minte largă ș'un simțiment firesc...
Dar eu cu-aceste gânduri nu pot să mă unesc,
Nu, nu! Eu nu voi crede c'această meserie
Atât de căutată, netrebnică să fie;
N'o duce bine-o țară in veci fără advocați
Căci poate-atunci, o, groază, n'ar fi imprecinați!
Și omul cel mai simplu va judeca ușor
Ce rău aceasta poate s'aducă 'ntr'un popor.
Ș'apoi a mele versuri cu ce s'ar mai hrăni
Când ei și alți ca dinșii din oameni ar lipsi?
N'ar mai avè satira nemărginitul preț
De-a spune adevărul in tonul ei glumeț.—
Dar nu mă tem de-aceasta: pământul cât nu pierde
E stofa nesfârșită, dar slab' a mea putere:
Precum ciuperci pe câmpuri: au fost, vor fi și sunt
Figurile cântate in veselul meu cânt.

SATIRA VII.

Amicul Sandu.

Se zice că nimica mai mult nu-i de dorit
Decât să ai prieteni de care ești iubit,
Căci ei în zile negre durerea cea mai vie
Din suflet, ți-o alină cu dulce simpatie.
Și când momente bune în viață se ivesc
Plăcerea, bucuria le 'nalță și măresc.
Deaceea și odată poezii cei antici
Pe Phyntias și Damon, vestiții doi amici,
Pe-Orest și pe Pylade și alții ca și ei
În cânturi ridicară la rang de semi-zei;
Deaceea Aristote despre amici a spus
Că au un singur suflet în două trupuri pus,
Ear Ciceron, de-această simțire încântat,
A scris despre-amicie un prea frumos tractat.

Cetind, când eram tînăr, prin vechii scriitori
(Cum fac cu mulțămire și azi adese ori)
Mi s'au aprins dorința să pot și eu avea
Un bun amic cu care să 'mpart inima mea.
Făcui mult timp încoace ș'incolo încercări
Legări pe cât de multe, pe-atâtea dislegări,
Zadarnice cu toate; când însă împlinii
Ani douezeci și patru pe Sandu îl găsii:

De-o virstă cam cu mine, mai mare la statură
Dar gingaș, blond și palid cu zimbetul pe gură,
Cu ochiu vioiu, albastru, adânc pătrunzător,
Avea o 'nfățișare plăcută tuturor.
Caracterul lui Sandu părea cum e mai bine:
Nejudecând prea aspru pe alții, nici pe sine
N'avea mânie, patimi sau ură nempăcată
Ci-o voie chibzuită și bine cumpătată.
In scrieri literare știea se osebească
De seaca umplutură, pornirea cea firească,
Și, când lăsasem pana in voie să alerge,
Des imi curma cetirea, zicându-mi: șterge, șterge,
Mai scoate ici din mijloc, scurtează sus și jos —
Incât simțeam in spate un tremur fioros.
Dar când gândeam pe urmă la cele indreptate
Vedeam că *eu* greșisem și *el* avea dreptate.
In șir de ani de zile noi nu am fost certați
Trăind in armonie intocmai ca doi frați:
Aveam o pungă numai, ce'n *drept* era a mea
Dar Sandu ca și mine dintr'insa culegea.
Căci dacă n'a vrut soarta ca să mă nasc bogat
Nici pofta de-altă parte prea multe nu mi-a dat,
Așa incât din suta ce munca mea a scos
Dând nouezeci și nouă, pun unul la prisos.
Mulți imi ziceau, ce-i dreptul, c'amicul Sandu ține
L'acest prisos din pungă, mai mult decât la mine
C'a lui prietenie ar fi din interes
Că'n lipsă-mi câtră alții m'ar ponegrî ades, —
Dar eu zimbeam l'aceste cuvinte de venin
Și imi urmam cărarea cu sufletul senin.}

Odată, cetățenii din nou fiind chemați
La cameră s'aleagă alt șir de deputați,

Mulți, pînă care Sandu, s'au pus pe capul meu
În interesul cauzei să mă aleg și eu.
Și dreapta-mi judecată așa-mi fu amestită
Încât, jertfind deodată odihna mea iubită,
Cu 'nferbentată minte mă răpezi orbiș
Pe-al patimelor zilei grozavul povirniș:
Intram în lungi discuții cu ori ce-alegători
Ceteam foi veninoase, cu-al plebei oratori
Luptam de pe tribună, în scurt și eu, căzând
În jalnica orbire a lumii cei de rînd,
Luam drept lucru mare a patimei ciocnire
La care înțeleptul privește cu zimbire.
În zioa când mulțimea se duce ca să scrie
Un nume oare care pe-un petic de hârtie
Pe care-l pune în urnă, în sală discutând
Eu stam cu partisanii, când eată vîd intrând
Pe Sandu: el da brațul unui cinovnic mare
Cu care împreună venise la votare.
Dendată înspre dînsul mă și răped pripit
Și-i zic, stringîndu-i mîna: „Mă bucur c'ai venit
Grăbește, ia-ți biletul și du-te de votează
Căci sunt mai mulți de-al noștri ce'n taină deser-
tează,
Mergi iute, eu sînt sigur că pilda ce vei da
La unii din cei timizi curaj va rensufla,
Dar du-te astăzi!...” Sandu stînd țeapîn ca un par
Și apăsîndu-și brațul pe naltul funcționar
(Dușman al meu politic) privea'n sus la podele
Părend că nici n'auze indemnurile mele.
Dup' o tăcere lungă, cu glasul liniștit:
„Tu stărui să te-aleagă?” îmi zise insfirșit.
— Ce fel de vorbă-i asta, am exclamat aprins
Uitat-ai că tu singur spre aceasta mai împins?—
Ea Sandu cu blîndeță atuncea: „Drept să-ți spun

Tu pentru trebi politici, iubite, nu ești bun ;
Nu ești făcut ca alții să te interesezi
La lupte de partidă, tu trebui să lucrezi
La scrieri literare de-o parte, liniștit...
— Acesta e momentul, strigai tot mai pornit
Să-mi dai aceste sfaturi? de-acei prieteni ești?
Acuma la nevoie vrei să mă părăsești?
„Și dacă-ți sunt prieten crezi tu că dătoresc
Politica-ți greșită și eu să 'mpărtășesc?“ —
„Tradare, viclenie sub vorba-ți se ascunde!“
Strigai cu 'nfuriare, — dar el fără a răspunde
Intoars' a sale spate, se duse la biurou
Și scrise pe hârtie pe adversarul meu.
Apoi pe lângă mine ce stam incremenit
Trecând cu nepăsare, din sală a eșit.
Nu știu cât timp, în creeri cuprins de amețeală
Vedeam cum toate 'n juru-mi se învârtesc în sală,
Știu numai că o mână străină m'a condus
Afară la trăsură ș'a casă m'a depus.
Abia peste trei zile din visu-mi deșteptat
Aflai c'al meu protivnic eșise deputat
Și că amicul Sandu drept plată dobândise
O funcție pe care de mult timp o rivnise. —

Așa 's făcut eu însă, la oameni ce iubesc
Să tălmăcesc în bine chiar răul ce-mi vroesc.
Deaceea după o vreme tot cugetam în mine
De nu urmase Sandu astfel spre al meu bine.
De astă indoeală muncit fără răgaz,
Mergeam mai des atuncea să uit al meu năcaz
La gingașa fetiță ce dragă imi era —
Lector, plin de pudoare, nu te scandaliza,
Aceasta în juneță ți se părea firesc

Deși tu azi taci molcom, și eu mărturisesc. —
Mergeam deci la drăguța, ca în a ei iubire
Să aflu pentru chinuri o contracumpănire.
Din întâmplare-odată mergând târziu de noapte
Și vrând să intru 'n casă, mi se părură că șapte
Aud în odăiță; deși nu 'nțelegeam
Ce se vorbea 'năuntru, adesa auzeam
Rostindu-se-al meu nume, ș'atuncea la un loc
Și ea ș'al ei tovarăș rideau și-și băteau joc.
Ascult, cunosc pe Sandu, cu patimă turbată
Voină să-i dau îndată pedeapsa meritată
Mă și răped — dar eată, cum nu pot tălmăci,
Simțesc ca prin minune că liniștea-mi veni;
Pe-a mele buze trece un zimbet amărit
Și mă întorc a casă cu pasul liniștit.

Deatuncea un prieten pe viață ca 'n trecut
N'am mai dorit să capăt și nici am mai avut.
Scăpat din împotrivă de-această nălucire
Privii în juru-mi liber și fără părtinire.
Dar ce-am văzut? E oare de ris sau e de plâns?
Din doi amici pe care un lanț îi ține strins
O mie contra una te prinde nengrijat
Că 'nșălător e unul și altul înșălat:
Ici vezi un om puternic, cu fală, cu mândrie
Care-a'ncheiat c'un altul o strinsă amicie,
C'un om bun, blând și gingaș, cu-atâta devotare
Încât pe lume seamănă cu dînsul nu mai are.
În veci fără de voință și fără de gîndire
Pe-al său amic îl are ca pe-o Dumnezeuire:
Acesta-i poruncește ce trebuie să facă
De trebui să vorbească, ori trebuie să tacă;
De trebuie să creadă aceea ce-a văzut

Ori dacă e mai bine contrarul de crezut;
El face, drege-aleargă, asudă zi cu zi
Pe scumpul său prieten să poată 'ndatori:
Pentru atâte jertfe primind drept resplătire
Receală, nepăsare, dispreț și umilire. —
Colo e unul soțul femeii frumoșele
Cu care-al său prieten s'a dat în drăgănele.
Barbatul fără grijă în casă îl primește
Și dintre toți pe lume pe dînsul îl iubește.
Nevasta, când de alții voește a-i da pază
Amicului pe samă o dă și 'ncredințează.
Și când secretul, lumea îl știe și îl vede
Când toți chiar i l'ar spune, barbatul tot nu crede;
O mie de proverbe din ori ce timp și țară
Și comedii ce vede pe teatru 'n ori ce sară
Vorbesc de dînsul numai, pe dînsul îl arată
Și el în sine ride de lumea înșălată. —
De vezi doi alții earăș legați de amicie
Să știi că ici e stare și colo calicie.
Când cel ce-i tufă'n pungă cu *minte* s'a născut
Dendată pe avere stăpân s'a și făcut.
El cheea de la sipet o ține 'n mîna sa,
(Dând poate câteodată ș'amicului ceva)
El face, el disface, el dă porunci în casă
Pe mîni la bal poștește, pe poimîne la masă
Azi cai sau vînătoare, apoi călătorie
Joc de noroc, amoruri, petreceri de beție
Pîn ce pe-al său prieten îl lasă cerșător
Ș'atunci făr de mustrare îi dă și un picior.
Când însă dimpotrivă acel sărac lipit
Mai este și de minte în capul său lipsit
Atunci amar de dînsul! Cât rabd'acest serman
Pîn ce al seu prieten îi dă un biet ciolan,
În cîtă înjosire el trebuie să se ție

Cea mai ghibace până nu poate să descrie:
Căci vai, pe astă lume nu e nimic mai rău
Decât a fi deodată sărac și nătărău!
Prea pesimist eu însă nu vreau să fiu crezut:
La regulile-aceste excepții s'au văzut.
Dar, poate câteodată prieteni se găsesc
Ce unul pentru altul în adevăr simțesc.
Dar astă amicie pân' unde se întinde?
O jertf' adevărată într'înșă ea cuprinde?
Dă unul libertatea, dă poate a lui stare
Sau chiar o părticică, dintr'o nevoie mare
Pe-al său amic să scape? Chiar obiceiuri mici
Le turbură vr'odată s'ajute pe amici?
Mai mult, acești prieteni văzutu-s'au dând piept
Când dușmanii în lipsă ne 'nvinuesc nedrept?
O! Ei hrănesc mai tare a lumii calomnie
Luându-ne apărarea cu vorbe d'ironie
Și cei mai buni o jertfă socot că au făcut
Când nu ne-au rupt ei înșii, ci numai au tăcut.
Deaceea de-ar vrea lumea pe mine să m'asculte
Copiilor din școală n'ar da exemple multe
De oameni mari și nobili, eroici, generoși
Ci tot de răi și mirșavi, vicleni și veninoși,
Ca ténérul în zioa când intră 'n lumea mare
Increderea în oameni să știe s'o măsore.
Și nu în mintea-i crudă de fantasii orbit,
Crezând că este lumea așa cum a cetit
Să dea din amăgire, în altă amăgire
Pân fi deschide ochii târzia ispitire.
Eu unul aș da vecinic de-ar fi copii să cresc
Drept maximă în viață, un vechiu proverb turcesc:
Allah! pe-ai mei prieteni, o, iai de pe-al meu cap,
Căci de dușmani eu singur ușor voi ști să scap!

SATIRA VIII.

Aristip.

Cu mintea amestită de-a lumii gălăgie
De mult nu mai cetisem cărți de filosofie.
Dar eri, având o oară de liniște mai mare,
Pe-o scriere elină dădui din întâmplare
Ce cuprindea expuse sistemele mai toate
Prin care înțelepții cei din antichitate
În tainele naturii să intre încercând,
Fantastici universuri clădeau în al lor gând.
Ce vastă 'nchipuire! Ce-adâncă 'nțelepciune!
Cetesc de moarte, viață ș'a ei deșertăciune,
De zei, de nemurire, de chipul nimerit
În scurtul sbor prin viață să treci mai fericit,
De ori ce taine firii îi place să le-ascundă
Și'n care minții noastre nu-i dat ca să pătrundă! —
Lăsând pe filosofi cu prea aspră morală
M'opresc la Aristippus și vesela sa școală.
Amabilă doctrină! N'ai altă datorie,
Nici are 'nțelepciunea o altă temelie
Decât numai plăcere și numai voluptate;
Nu trebui cu măsură puterile cruțate,
Nici la zioa de mâne cumva să te gândești,
Ci numai desfătării de astăzi să trăiești. —

Oprindu-mă 'n lectură, gândesc ce-ar deveni
O țară 'n care-aceste principii ar domni:
Cum ar fi școală, oaste, familie, dreptate,
Religie, pe-această doctrină 'ntemeiate...

Dar eată că năprasnic plăcuta mea visare
O turbură deafară un svon, un sgomot mare.
Vai, clopotele toate de la biserici vin
Să-mi spue că din lume se duse un creștin.
Aștept să inceteze, dar ele cu 'ndârjire
Nici într'un chip nu lasă răgaz l'a mea gândire;
Suspîn adânc și cartea frumoasă din vechie
O 'nchid la Aristippus și școala lui hazlie,
O pun la loc, căciula pe frunte mi-o indes...
Dar nu apuc din curte în uliță să es
Și dau de 'nmormântare: Vre-o zece sdrențeroși
Discuți, cu nări umflate și cu obraji roși
De multă băutură, duc prapuri și fânare;
În urma lor merg alții, purtând colacul mare
Cu luminări în juru-i; apoi vine-un vlădică
Cu doi băeți ce poala la spate îi ridică
Și patru sau cinci preoți; aceștia zimbesc
Când la colacii proaspeți și prescuri se gândesc
Tînd nasul să miroase cum dulce aburează
Și plini de mulțămire lungi barbele-și netează.
Ear când ridică brațul spre binecuvîntare
Se vîd la testemele ascunse 'n buzunare.
Sicriul îi urmează: fiind descoperit
Ușor pot recunoaște pe un bătrîn sgărcit
Care, vecin cu mine, trăis' un veac de ani,
Muncind ca să-și adune grămezi de pungi de bani,
Pe masă zilnic toate întinse să le vadă
Și sara la culcare să le incue 'n ladă.

Acum la două rude, un văr și o nepoată
Va trece neatinsă averea asta toată.
Ia vezi-i cum urmează sicriul de voios,
Chiar aparența tristă le este de prisos:
Plin de 'ncântare-i vărul, ear dulcea nepoțică
Din vreme 'n vreme galiș privirile ridică
Spre-un ténér ce alături mergënd, îi tot zimbește
Și nu știu ce'n ureche cu dragoste-i șoptește...
Ce însemnează' aceasta? Și preoți și vlădici
Și rudele deaproape și public și calici,
Toți veseli?... Mi se pare — mă ierte Dumnezeu! —
Că serioși sânt numai cel din sicriu și eu!
Cum voi, mireni și clerici ce-așa voios pășiți
Vězënd alături mortul, la moarte nu gândiți?
Cu zimbetul pe buze, cu nesărate glume
Priviți la pasul mare din asta 'n ceea lume?
Cum, oamenii de astăzi prin care mă găsesec,
Așa sunt? — Inșă iute pe frunte mă lovesc
Și-mi zic că Aristippus la noi putea să știe
În practică cum ese a sa filosofie:
„Petrecerea de astăzi să fie cât de mare
Ear pentru ce-a fi mâne deplină nepăsare.“

Sau poate nu e astfel? Un june-abie trezit
Ce-odată sau de două pe-o fată a zărit,
Vorbînd un sfert de oară cu ea într'un salon,
Sau într'un bal spre zioă jucând un cotilion,
Nici vrea s'aștepte bine musteața să-i resară
Ci fără de zăbavă să duce să o ceară.
Ear dinșă grabnic, grabnic primește bucuroasă,
Visând cum o să-i gadă cununa de mireasă
Și cum or să-i admire bogata ei beteală
Și rochea cea albă și 'ntreaga sa găteală.

Dar dacă tinereii cu mințile uşoare
Iau drept simțiri profunde capriciuri trecătoare,
Gândesc oare bătrânii mai mult, ei ce știu bine
Ce-i o gospodărie și cât de greu se ține;
Ei ce cunosc că viața căsătorească toată
De-o parte-i și de alta o jertfă necurmată?
Nimica! — Și părinții ca fiii, mulțamiți
Că de-a-și ține duduca în casă sunt scutiți,
Zic *da* cu voie bună și hai la cununie
Cu scripcă și cu cobză, ce-o fi în urmă, fie!
Ear dacă Isaia cu bine au jucat
Ș'o lună, două, patru au ris și s'au primblat
Ș'in birja cea mai bună c'un Rus bălan și gros
Au vizitat tot târgul, gonind în sus și în jos,
Deodat' însurăței văd cu nemulțămire
Că, pe lângă plăcere, mai e și îndatorire:
Că dragostea ce-atâta de-adâncă au crezut
Tot astfel cum venise, în grabă a trecut;
Curând mai bagă seamă că în căsătorii
Se 'ntimplă neplăcerea să vie și copii
Ce zioa noapte țipă și urlă îndrăciți
Și trebue cu grijă păziți și dădăciți,
Ba chiar chemat un doftor când este vre o boală,
Că trebile aceste se fac cu cheltueală...
Cum să nu se căească atunce amândoi
Că s'a 'ncărcat cu-atâte miserii și nevoi? —
Ce-i de făcut? Deoparte și alta fiecare
Pentru necazul vieții își cată compensare
Și o găesc deplină pe lângă juni și june
Ce le aduc plăcere fără de amarăciune.
Dar ei, trăind în ceartă, muștrări și în scandal
Se înțeleg odată să dea la tribunal
Hârtie ca să curme această legătură
Ce dragostea cea veche a prefăcut în ură.

Un an de văduvie de trece, fiecare
Inchee 'n altă parte o nouă 'nsurătoare
Cu aceeași voie bună ca și la început
Și par'că cununia ei n'ar fi cunoscut.
Ca 'n viața conjugală, așa 'n ori ce privință
Aceeși fluturare, aceeași ușurință!
Moșia ce părinții păzise cu durere
In grabă se topește in flacări de plăcere.
De-i mustri: „Ai dreptate, ei îți răspund într'una
Dar ce să fac, iubite, să n'am birjă cu luna?
Îți jur că am dorință să fac economie
Dar spune, n'am nevoie de cai de călărie?
Acum când vine vara și pleacă toți, se poate
Să nu mă duc ca alții să-mi cat de sănătate?
Imi zici că n'am bani, însă găsesc să-mă 'mprumut.
Eu am un ténér jidov, băiat discret, tăcut
Care, dacă mă 'ntârziiu, nu strigă că-i scandal
Ca alții, ci amabil, el pune 'n capital
Dobânda neplătită și dându-mi bună pace
Din vreme 'n vreme numai sinetul îl preface.
Dar când zioa fatală prea răpede sosește
Și cămătarul spune: destul, deacum plătește,
Dă-mi capete, dobândă, procentul pe procent
Și taxele și timbrul, n'aștept nici un moment!
De tot, până la birje, făcându-ți socoteală
Ba încă te și muștră că n'ai pic de morală,...
Ce groaznică schimbare! Cum stai de umilit!
Ea fostul bun prieten ce mult s'a fudulit!
Noroc c'al nostru june cu sprintena sa fire
Nu merge cu căință la disnađejudire.
Când într'o zi se vede vândut și ruinat
El își cunoaște drumul: se duce drept la stat
Și plin de sumeție îi cere-o funcțiune
Distinsă, ca să aibă emolumente bune,

Să fie cât se poate mai 'naltă 'n ierarhie
Ca vază și onoruri din ori ce părți să-i vie.
Abie dac' ar admite a fi prefect, primar
Căci el ar vrea ministru plenipotențiar.
Curând, curând—nu-i vorbă—dă nasul mult mai jos
Și-i mulțămît, la urmă, c'un osișor de ros.
Așa pentru o scurtă și sarbedă plăcere
S'aruncă tot în ripă: poziție, avere
Ba încă și onoare ades, și sănătate. —

Aceste obiceiuri din viețile private
Trec negreșit întocmai prea lesne și firește
La modul cum întregul popor se cârmuește.
Ministrul, dacă simte nevoie de o lege
Pe-un scriitor îl chiamă, zicându-i: fă și dreg
Ce poți și până poimâni dă-mi gata un proiect
Despre cutare lucru, bun, practic și complet.
Cinovnicul se pune atunci pe cercetat
Acest obiect în Franța cum este regulat
Și dând de-o legiuire ori care, bună, rea
De astăzi sau din veacuri trecute, el o ia
Și tâlmăcind-o 'ntocmai cum mintea îl ajută
La zioa hotărîtă o dă gata făcută.
Ministrul în deobște la ea nici mai privește,
Ci astfel precum este în Camer' o trânteste,
Ce-or vrea din ea să facă minteoșii deputați.
Alunecând prin secții și pe la delegați
De este complicată sau numai de-i cam lungă
Chiar fără a fi cetită se 'ntimplă să ajungă
În plină Adunare unde o și votează
Cei mulți fără a ști bine măcar de ce tratează.
Așa 'ntr'o dimineată, după un fantastic sbor
Vezi promulgată-o lege întreagă 'n Monitor

Ce poate 'n altă țară e foarte potrivită
La noi însă e numai hârtie măzgălită.
Dar in această treabă e nostim și ciudat
C'acei ce-au făcut legea, votat și promulgat
Petrec și rid cu toții de lucrul ce-a eșit
Par' că pe-un bun prieten ei ar fi păcălit.
Tot astfel procurorul, când pe vr'un condamnat
Nu-l are la 'ndemână să-l puie la păstrat
Și scrie prefecturei pe larg și pe intins
Cum e la chip fugitul ce trebuie prins.
Prefectul, drept urmare l'asemenea hârtie
Ordon' o circulară la subprefecți să scrie,
Ca ei, de află 'n plasă, persoana vinovată.
S'o prindă și sub pază pe loc să o trimată.
După vr'o lună, două acești funcționari
Cetind porunca 'naltă și ei scriu la primari
Ca să urmeze 'ntocmai ș'apoi se liniștesc.
Intr'un târziu primarii, adresa de-o citesc
Cu liniște deplină dau ordin la notar
Să puie apostiliul că n'au dat de tâlhar.
Cu-aceasta in archivă lucrarea se infundă
Ear hoțul nici nu are nevoie să s'ascundă.
Ba dese ori se 'ntimplă că chiar acel ce scrie
Că in comună nu e tâlharul, — ei să fie
Acel la închisoare de Curte condamnat
Și pentru care-atâta carneală s'a stricat.
Ear de cumva se află această intimplare,
Prefectul, subprefectul, primarul fac haz mare,
Ministrul, procurorul și toată lumea ride
Și fără vre-o urmare dosarul se inchide.
Cu-această rândueală merg trebile obștește
Căci nici o trebuință slujbașul nu simțește
Să-și dea vre-o osteneală, să puie vre un zel
Pentru afaceri care nici nu-l privesc pe el.

Nepăsător de toate, cinovnicul ori care
Mai mic sau mai de seamă, chiar pân la cel mai
mare,

În timpul cât slujește nu rumegă alt gând
Decât să puie mâna pe leafă mai curând:
O leafă presurată c'o glumă, două bune
Apoi la bătrânețe să intre 'n pensiune
Să spue cum odată a ris ș'a păcălit,
Eată principiul mare de care-i stăpânit.

E neplăcut, de sigur, să fii morocănos
Dar oare nu e bine și nu e de folos
Ce-i serios în sine de glume a disparte
Și pentru amândouă a face dreaptă parte,
Căci sunt simțiri pe lume și sunt idei mărețe
Ce jertfe-ți cer pe drumul întregii tale vieți!
Așa ziceau bătrânii, — dar cine știe, poate
Că filosofi practici de astăzi au dreptate.
O zi e mare lucru cu bine să trăiești...
Deci trebile încolo, private și obștești!
Ce-atâtă cugetare? Boli, moarte, sărăcie
Și muncă și durere și griji și datorie,
Ori ce nu e plăcere, ori ce cuvânt amar
Fiind netrebnic trebui șters din vocabular.
Morala-i, din junie și pân' la bătrânețe
Să te înjugi cu-aceste noroade șugubețe,
Alcătuind cu dinșii un mare cerc de-amici
Toți ai lui Aristippus voioșii ucenici!

SATIRA IX.

Fațarnicii.

Acum când tinereța în urma mea o las
Și iau pentru vecie de dinșa bun remas,
Nu-mi pare rău că trupul nu-i sprinten ca 'nainte,
Că sângele în pieptu-mi nu curge-așa fierbinte,
Nici că prea des, vai! astăzi mă plâng cu glas de jale
Că roata se smintește mai sus ori mai la vale.
Din toate ce mă umple mai tare cu amar
E c'am pierdut din suflet copilărescul dar
De-a crede că tot omul așa e cum apare
Și vorba ce rostește e dreapta-i cugetare.

Când stai pe banca școlii și vezi că a intrat
Profesorul în clasă cu pasul măsurat
Sub braț c'un vraf de scrieri, în mână c'un băț gros
Cu barba cărunțită, cu chipul serios,
Și grav sus pe catedră urcându-se, încet
Își șterge ochelarii, deschide-al său caiet
Ș'ncepe cu glas tare un cias întreg a spune,
Îți pare a lui gură izvor d'înțelepciune;
Bastonul, ochelarii și barba lui surie
Sunt semne osebite de mare cumiinție,

Respectul te pătrunde de-un om așa'nvățat
Ce-atât de multă carte în cap și-a indesar,
Ce veacuri după veacuri înșiră ca pe ață
Spuind ce-a fost la Memfis, par'c'ar fi fost de față.
Tu crezi c'aceste toate el iusuș le-a găsit,
Lucrând și zi și noapte cu zel neobosit
Pân i-a slăbit vederea, pân i-a albit chiar părul,
Impins numai de rîvnă să afle adevărul! —
Dar când pășești înainte în viață, cu mahnire
Vezi că a ta credință a fost o nălucire
Și că știința toată ce-atât te spăimântase
Deadreptul dintr'o carte străină copiasse.
Și dacă ar comite asemenea păcate
Bieți dascălași numai cei mici de pe la sate!
Dar când încredințarea deplin' ai dobândit
C'acest obiceiul practic e mai ales lățit
La marii domni profesori ce'n universitate
Își plimb' a lor trufe și mediocritate,
Că tocmai acei care mai sus nasul ridică,
Și'n inimă și'n minte sînt seci și de nimică,
Atunci ce deșteptare! —

Sau când cu gând senin
Intrai cu-al tău părinte în templul cel creștin
Și când vedeai din ușa altarului eșind
Pe un bătrîn vlădică slab, palid, suferind,
Cu trupul în vestimente bogate 'nfășurat;
Spre cer nălțînd privirea, poporul adunat
Cu mîna sa cea dreaptă îl binecuvînta
Și cartea mîntuirii cu stînga-i arăta,
Ear vulgul cel fanatic spre dînsul da năvală
Cu gura sau cu fruntea s'atingă sfînta-i poală,
Fiori de venerare îți furnicau prin piept
Și-l socoteai din oameni cel mai smerit și drept. —

Târziu, având cu dînsul mai strînsă-apropiere
Poți tu să păstrezi încă naiva ta părere?
Mai crezi că el petrece viața-i creștinește
Că de ori ce plăcere profană se ferește,
De bani și de petreceri, de-ambție lumească
Și mai ales, — o, groază! — de partea femească?
Fii mulțumit atunci de nă-l vezi prea supus
La ori și cîne mîna pe-a țării cărmă-a pus,
La toți zimbînd de-a rîndul cu dulce și cu drag
Năimindu-le pe plată și cruce și toiag
Și trecerea sa toată ce are pe mulțime!
Ferice încă dacă pe proastă preoțime
N'o stoarce fără milă de ori și ce para
Ce cu sudori cîștigă în biata slujba sa
Ca să ingrămădească avere și onori
Pe cuconăși obraznici, copii ai sei din flori! —

Dar dacă pasu-ți tînăr, condus de întîmplare
Se 'ndreaptă vre odată spre-a țării Adunare
Ș'ascuți dintr'o tribună, cu foc copilăresc
Cuvintele frumoase ce-acolo se rostesc,
Cât de măreți și vrednici apar în vorba lor
Ei suveranii mîndri, eșii din popor!
E drept că unii pe-alții se tot împotrivesc
Ba chiar și de trădare se invinovătesc,
Dar tu, ascuns de-oparte, îi ierți fiind convins
Că ei nu sunt pricina, ci zelul lor aprins:
Pe dîșii îi desbină principii generale...
Dar că vre unul poate profituri personale
Rîvnește pe ascunse, nici a gândi nu-ți vine:
Nu, toți de la olaltă voesc al țării bine!
Ai cu deosebire adîncă admirare
Pentru acei apostoli, pîtrunși de abnegare

Ce'n ale lor discursuri și'n scrierile lor
Tot strig: Dați libertate sărmanului popor!
O! Ce măreț resună cuvântul: libertate!
Cu el ce farmec dulce in inimă străbate!—
Când numai se rostește acest cuvânt sonor
Tu vezi cum fericirea se varsă pe popor!
Prea grabnic însă afii c'o vorbă-asa pompoasă
De muls e minunată ca vaca cea lăptoasă
Și că ușor câștiguri bănești dintr'insa scoți
Sau pensii pentru sine, fi, flice și nepoți,
Ba chiar la bieți cinovnici din leafă le oprești
Resplata nu știu căror virtuți cetățenești!')

Sau când întâia oară tu intri prin saloane
Și'n jurul tău s'alintă gătitelile cucoane
Cu horbote, brillianturi și rochii de mătăasă
Atât de zimbitoare, atât de grațioase,
Incât incânta dulce aprinsa-ți fantasie —
Tu vezi pe-acele zine care'n Mitologie
Le învățai la școală, așa sunt de mărețe!
Când cineva atunce cu vorbe indrăsnețe,
Răutacios de tine rizând, ți-ar arăta
Că ele nu's cum vede inchipuirea ta,
Și mai cu samă una, frumoasa vrăjitoare
Ce farmecă-al tău suflet, ades resvrătitoare
La proastele perceptive ce se numesc morale
Cu unul sau cu altul se'ncurcă 'n mahalale,
Uitând că are-a casă un drag de bărbățel...
Tu-l chemi cu indignare atunce la duel
Pe viață și pe moarte să 'nvețe altă dată
A nu se mai atinge de-o zină-asa curată! —
Dar mai târziu nu cauți la vorba ori și cui
Ș'al tău cavalerismu il pui frumos in cuiu,

Căci treaba prea riscată îți pare și prea grea
Să aperi pe ori cine de-a lumii vorbă rea. —

Dapoi odinioară când îți cădea în mână
O carte proaspăt, proaspăt eșită la lumină
Și când vedeai în față, cu slove mari și late
Scriș cine e autorul cu-a sale titluri toate:
„Doctor în medicină, drept sau filosofie,
Decan al facultății, membru 'n Academie
Părinte-al altor scrieri mai multe, aprobate
De nalta cărmuire, chiar poate premiate,
Și cavaler de-atâte bogate decorații
Din țară și din alte deosebite nații,
Precum și membru multor societăți străine...”
Uimit până la suflet, tu te gândești în sine
Că nu-i natura dreaptă, că-i lege nefirească
Atât de multe daruri pe-un om să grămădească!
Din toate mai cu seamă privirile-ți orbesc
Acele cruci și stele ce'n gâtui strălucesc
Și care par la alții a zice îngâmfat:
Na, proștilor, dovadă că sunt om însemnat!

Dar poate imi va zice vre-un aspru cetitor
Dece te legi de oameni și de cusurul lor?
Acum când virsta coaptă sosește, tot nu vrei
Odată să te lepezi de vechiul obicei
De-a zice rău de lume? Ci las'o 'n ale sale,
Căci tot nu vei schimba-o cu versurile tale!
Ei, nu pot! Făr de voie un nu știu ce mă 'mbie
S'arăt a lumii rele, a ei fățarnicie.
Nu's vinovat, natura imi dete acest rol
Să rup o coajă mândră când miezul este gol.

Când văd deșertăciune, minciună, îngâmfare,
Iau pana și în versuri sburdalnice, ușoare
Inghimp, lovesc ori unde mă prinde bănușeala
Că alta este fața și alta căptușeala.
Când văd pe demagogul, pocitul orator
Cum are scopul numai să 'nșăle pe popor
Cu frasa lui cea goală, umflată și pompoasă,
Sau văd că un călugăr cu masca evlavioasă,
Acoperindu-și fața de patime mănjită,
Simțesc că mă pătrunde o furie cumplită,
Eu mă răped la dinții și atrig cu glas amarnic :
Și tu, și tu ești numai un rău și un fațarnic !
Ear celui care strică condee și hârtie,
Nu 'mpins de o pornire puternică și vie,
Ci numai ca s'arâte poet sau învățat,
Îi smulg din mână ghemul, îl iau la depănat
Și dacă n'iez dau numai de-o hârtiuță goală,
Atunci în gura mare și fără de sfială
I-am zis și îi voi zice în ori și ce moment :
Înlături de la Muse, nu ai nici un talent !
Nu, nu se potrivește natura-mi necioplită
C'o lume egoistă, deșartă, ipocrită !
Uresc pe-acei nemernici care-și prefac figura
S'arâte că au daruri ce nu le-a dat natura,
Sau pe aceia care în față îți zimbesc
Ș'abie întors, la spate te sapă și 'negresc.
Deaceia pentru mine sunt desfătări mai vii
Să stau, decât cu oameni, mai bine cu copii,
A lor nevinovate petreceri să privesc
Și de-a lor veselie să mă împărtășesc —
Eu știu, — o, tinereță ! — c'ascunzi semența 'n tine
De ură, răutate, invidie ; — știu bine
Că poți ades fi crudă, dar, — virsta aurită ! —
Tu de ipocrisie în veci ai fost ferită !

Copilul la prieten dă dreaptă mărturie
Că el este mai leneș și că nimic nu știe
Și când are un dușman aprins care-l combate
El nu-i zimbește 'n față, mușcându-l pe la spate,
Ci răpezit spre dinsul cu pumnul il lovește
Și in bătae dreaptă mânia-și recorește.
Așa imi place mie, așa-i lucru firesc!
Deaceea dintre oameni pe-acela-l fericesc
Care-a păstrat in suflet, pe toat'a vieții cale
Simțirile naive ale juniei sale
Și până când ajunge bătrân și gârbovit
De lume drept ocară, copil e poreclit.

¹⁾ *Resplata nu știu căror virtuți cetățenești.*

În anul 1881 mai mulți membri ai partidului de la putere organizaseră în țară o subscriere de un milion în profitul presidentului consiliului de miniștri, D-lui Ioan Brătianu. Listele de subscriere care circulau aveau următorul titlu: «Listă de subscriere pentru formarea unui fond destinat pentru încurajarea și recompensa virtuților cetățenești.»

EPISTOLA I.

Cătră Elisabeta Doamna.

Eu nu pot, naltă Doamnă, în versuri frumoșele
Dealungul presurate cu fluturi, flori și stele
Să 'nșir cuvinte pline de dulce măgulire
Ce, când le scoți podoaba, perd ori ce strălucire.
Deprinderi de aceste cu firea-mi nu se'mpac:
Eu, ori spun adevărul, ori, când nu pot, eu tac.
Deaceea deși 'n suflet om bun mă socotesc,
Pe lângă un prieten, o mie mă uresc,
Căci cei mai mulți din oameni așa sunt întocmiți,
Încât mai lesne sufăr de biciu a fi loviți
Decât să vrea în față, spre chiar folosul lor,
S'asculte adevărul cel vecinic priitor. —
Ea Tu, ce prin a soartei voinți misterioase
Din locuri depărtate cu drag ai fost aleasă
Să 'nvii pe tronul țării de Dunărea scaldată
O glorie străveche de mult întunecată,
Tu care prin blândeță și grație domnești,
Mai sus ești de aceste miserii omenеști!
Dar, însași a mea pană, deprinsă a descrie
A oamenilor patimi, prostii și nebunie
Spre Tine se înalță, uitând a sa plecare,
C'un sbor cu mult mai falnic ș'o altă inspira-re!

O, Doamnă, eu ştiu bine c'a tronului putere
Pu nimeni nu scuteşte de chinuri şi durere.
Ştiu chiar că bradul mândru ce creşte isolat
Pe cel mai nalt din piscuri, e vecinic cunjurat
De nori şi de furtune ce-ameninţ' a sa frunte,
Când sălcile din vale păzite stau sub munte:
Aceste moi şi slabe se mişcă după vânt,
El capul nu şi-l pleacă: ori stă, ori cade frânt.
Ai stat cu fruntea mândră în faţa crudei soarte
Când din a Tale braţe neindurata moarte,
Cum vestejeşte bruma bobocul nenflorit,
Râpl copilul gingaş la sênul Têu hrănit.
Pe ochii lui albastri şi mari şi plini de viaţă
Căzû fără de veste a nopţii neagră ceaţă
Şi făta-i dulce, albă cu rose 'mpodobită
Cu-a cerei colori triste a fost acoperită.
Atunci vèzui mulţimea, altfel nepăsătoare
La ale altor oameni dureri sfişuitoare,
Cu sufletul, de spaimă şi de mahnire strins
Privind a copiliţei chip palid, rece, stins;
Vèzui barbaţi ce jalea în veci nu a pătruns
Ştergând din ochi atunce o lacrimă'n ascuns.
Şi'n acea zi de groază când muma ori şi care
Şi-ar fi 'necat gândirea în neagră desperare,
Spre cerul cel albastru Tu, ochii ridicând
Priveai, speranţă dulce deacolo aşteptând.
Şi nu 'n zadar! Căci cerul atotindurător
Pe-a Poesiei Musă în cel mai tainic sbor
Cu lira ei de aur trimise înspre Tine
Durerea fără margini cu cântu-i să-ţi aline.

Din câţi domnescul sceptru în mână au purtat
De bunuri ca a Tale puţini s'au bucurat.

Pentru domnițe soarta altfel nepriitoare
E surdă, dușmănească l'a inimei strigare :
Le leagă însoțirea cu-al țării interes,
Când Tu dup' a Ta voie și inim' ai ales.
De-a soțului iubire cu dulce dismierdată,
Cu darul poesiei de ceruri inzestrată,
Cu inimă și minte de bogăție pline
Tu te ridici în sfere mai limpezi, mai senine.
O! Din gramada mare de oameni de-ori ce soiu
Ce luptă zi și noapte cu patimi și nevoi,
Acela numai poate în adevăr pătrunde
Întreaga bogăție ce'n liră se ascunde,
Acel, care de-a vieții necazuri depărtat,
Pe-a inspirării aripi vr'odată a sburat.
Atunci se schimbă totul: a tronului robie
Ce pe monarc silește la trista datorie
S'asculte deopotrivă cu chipul zimbitor
Pe cel plin de credință ca și pe trădător,
Ba să jertfeasc' adesa pe-amicul devotat
La dușmanul ce-l știe mai crud, mai nempacat,
Să vadă chiar cum răii, flămânzi de resbunări
Prefac domnia legii în groaznice turbări¹⁾;
Acesta-a lumii rele dispar desăvirșit
Precum a zilei rază gonește-un vis urit.
Din minte ne se șterge ori care legătură
Cu oamenii și lumea ce'n viață ne 'ncunjură;
Necazul ce produce un dureros trecut
Deodată, ca prin farmec, din noi a dispărut;
Presentul nu mai este, nu e nici viitor,
Al visurilor noastre copil amăgitor;
Lipsiți de-amor, de ură, de ori și ce simțire
În cap ne se ogîndă a lucrurilor fire
Așa precum ea este în forma ei curată,
Ea nu precum o schimbă gândirea turburată.

Căți oameni de-ori ce samă. cu pași călătorești
In sus și'n jos trec zilnic prin lunca din Mircești
Dar unul singur, unul, cu gândul limpezit
Minunile ascunse în luncă a zărit
Și numai lui îi dă un zău nemuritor
S'asculte-a cântăreței concert farmecător!²⁾
Acele ca și mine, o Doamna, le știi toate
Tu ce iubești Sinaia cu-a ei singurătate
Mai mult decât orașe cu vuet nesfârșit.
Acolo, cunjurată de soțul Tău iubit,
De gingașe și blânde și vesele fete
Ca florile ce poartă în ale lor coșite,
Ce altă fericire nu au și nici nu vor
Decât a lor juneță și dulcea Doamn'a lor,
Acolo sus în codrul adânc și frământat
În care vânturișul cu sgomot viforos³⁾
Din stinci în stinci s'aruncă, acolo al Tău dor
Își ia încet și tainic poeticul său sbor.
Acolo des în limba lui Goethe tălmăcești
Cântarea jună încă a Musei românești
Și vechilor popoare prin tine se vădește
Că Tu domnești pe-o țară ce simte și trăiește.
Căci nestatornic pară, nebun chiar un popor,
Când are poezie el are viitor!

O, naltă Doamnă, care din noi poate să știe
Ce'n cartea sa ascunsă destinul tainic scrie?
Eu nu-ți voi spune dacă în oara viitoare
Te-asteaptă bucurie sau poate întristare,
Tovarășe a vieții, dar una poți a ști
Că Tu deacum a noastră și ești și'n veci vei fi!
Cu indoite lanțuri de noi legată ești:
Cu farmecul cel dulce al Musei românești;

Îți ține-apoi piciorul lipit de-acest pământ
O cruce ridicată de tine pe-un mormânt.
Durerea, Inspirarea de gemene surori
Privind în jos cu jale și vesel înspre nori
Aici la noi, pe frunte ți-au pus a lor cunună
Să 'mparți a țării soartă în rele și în bune!

1876.

¹⁾ *Să vadă chiar cum rîii, flămânzi de resbundri
Prefac dominația legii în groasnice turbări.*

În vara anului 1876, Adunarea votă punerea în judecată a unsprezece foști miniștri din partidul retras de la putere și afișarea actului de acuzare la toate comunele din țară; ear guvernul cel nou dădă în judecată o mulțime de foști funcționari ai Statului (între care și poetul Eminescu) și făcă și alte acte de nedreptate și resbunarea politică.

²⁾ *Dar unul, unul singur cu gândul limpezit
Minunile ascunse în luncă a zărit
Și numai lui îi dăte un zeu nemuritor
S'asculte-a cântăreței concert fărmeclător.*

Alusiune la Alecsandri și la poesia sa *Concertul*.

³⁾ *În care vînturișul cu sgomot viiforos.*

Locuitorii munților Buceci numesc *vînturiș* o cădere de apă, cascadă.

EPISTOLA II.

Cătră Alecsandri.

Când Tu, Bolintineanu și Cel care-a cântat
Răsboiul ce la Șcheea Româniilor au purtat,¹⁾
Și Negri și Bălcescu și toți acei bătrâni
Ce faptele viteze a vechilor Români
Ați scris cu măiestrie — când tineri voi erați,
Cu câtă nălucire la viitor priveați,
Crezând că se îndreaptă în grabă și ușor
Râni vechi în șir de veacuri, primite de-un popor!
Căci tinerețea crede în gându-i amăgit,
Că ceea ce dorește e lesne de 'mplinit,
Și numai bătrânețea, ce mintea nu înșală,
Desparte 'nchipuirea de lumea cea reală!

Noi însă ce pe-atuncea eram abia copii
Ne îngânam în leagăn cu-a-voastre melodii,
Amestecând trecutul, prezent și viitor
Într'un tablou fantastic, măreț, încântător. —
Dar răpede trec anii: când ne-am trezit bărbăți,
Din al copilăriei vis dulce deșteptați,
Și am privit la lumea ce-acum ne 'ncunjura
Tablourile voastre vai, unde mai era?

în loc de jertfe, lupte, înaltă aspirare
Văzurăm pretutindeni receală, nepasare,
În loc de mândra fală și vechia vitejie,
Văzurăm înjosire, disgust și mișelie.
Mai mult, văzurăm încă pitici fără chemare
Pe-atâta goi și sarbezi, pe cât plini de 'ngâmfare
Cum înșălau poporul cu vorbe minciunoase
Și-l depărtau de-a muncii cărare sănătoasă,
Făcându-l ca să creadă cu joase măguliri
Că el au atins culmea ori cărei propășiri.

Atunci eu — căci și mie o Musă mi-a zimbit —
A lirei mele coarde am strins și pregătit
Ș'un cântec fără seamăn la noi am început:
Nu de străbuna slavă și falnicul trecut
Ci-a timpului de astăzi ridicule 'ngâmfări,
Naravuri ticăloase și goale declamări,
Cu-a satirei ghimpi aspri m'am pus să biciuiesc
Cercând astfel puhoiul în cale să-l opresc.
Aici de-a cununiei lanț dulce sfărâmat,
De copilașul fraged în voea lui lăsat;
Colo de amicia ce minte și înșală,
Și de-a advocaturei infricoșată boală
Ce, improșcând la vorbe și multe și pompoase
De-al țării bine zice, și cat' a ei foloase;
Apoi, voind să vântur nămolul de cuvinte
Ce-autorii cei de astăzi au stors din a lor minte
Ș'au tot înscris în tomuri pân au nălțat un munte,
Am dat de pleavă numai, dar vai, nici de-un gră-
unte!

De-aceste și de alte în versuri am cântat
Cu zimbetul pe buze și'n suflet intristat.²⁾
Adesa, văzând răul cu laude primit

Ear binele ori unde atins și prigonit,
Văzând domnind minciuna în falsa-i maiestate
Ear adevărul vecinic hulit cu răutate,
Mă întrebam în mine cu jale și amar
Cei mari barbați ai noștri lucrat-au în zadar ?
Și tu, Poete mândre ce-ai pus atâta foc
Ș'o viață' așa hogată ca să urnești din loc
A țării noastre peatră, înalta-ți inspirație
A fost ea oare numai a lui Sisif lucrare ?³⁾

Așa 'ntrebam, când eată ai țării noastre fii⁴⁾
Lăsând a casă 'n lacrimi părinți, femei, copii
Din vechiul cuiu desprins un paloș ruginit
Și după veacuri earăș la luptă au pornit.
Atunci simții în pieptu-mi că inima tresare
Și așteptam cu grijă și lungă nerăbdare
Să aflu dacă astăzi mai este încă vie
Precum a fost odată româna vitejie.
Și am văzut, o Doamne, cu ochiu lăcrămător
Că nu-i perită viața din acest bun popor !
Eu nu voesc acuma să aflu de-a fost bine
Să ne-asvîrlim copiii în țările păgâne ;
Nu vreau să'ntreb de este cu minte, priceput
Ca să hrănim cu sânge un scop necunoscut ;
Resboiul, știu, el este al relelor isvor
Și pentru cel ce cade și pentru 'nvingător,
Dar vreau să uit cu totul ce-mi spune recea minte
Și astăzi s'ascult numai a inimii cuvinte.
O ! Când ostașii țării, chiar fără scop vădit
Și fără ca să știe de ce le-a poruncit
Să verse a lor sânge — vioi, voinici, viteji
Privesc drept joc și glumă al luptelor vârtej
Ș'infruntă, zimbînd vesel, a morții crude ghiare

Pentru-o idee numai: a steagului onoare;
Când vîd nevasta blîndă, uitînd de al ei dor,
Cum părăsește'n leagăn pe dragul pruncușor
Și'n slabele ei brațe culege și ridică
Din câmpul de bătaie pe bravul care pică;
Când gingașa fetiță din minte depărtează
Imaginea iubită la care blînd visează,
Ș'aduce zi și noapte cerească mîngăere
Rînitului ce zace pe patul de durere;
Atuncea indoeala din pieptul meu gonesc
Și'n viitorul țării cu 'ncredere privesc!

O! Dus e deacum timpul de rece nepăsare,
De pacnică viață și moale 'ndemănare,
Istoria română de veacuri intreruptă
Acum rencepe earăș prin astă cruntă luptă.
Re'ntrat poporul este pe-a luptelor carare
Și trebui s'o urmeze deacum fără cruțare!
Căci peste munți ori șesuri de'ndrept eu ochii mei
Zăresc în ori ce parte vecini pizmași și răi
Ce, plini de ură'n suflet și cu cruzime'n față,
Nevrînd ca să ne ierte al nostru semn de viață,
Ne vor chema la luptă mai cruntă, mai grozavă
Ș'om bea până la drojdii a relelor otravă.
Dar fie! Aste cumpeni le-aștept cu mîngăere
Căci unde-i vitejie, acolo-i și putere!

Din toți bătrânii care cu tine au lucrat
Ș'a patriei iubire cîntînd ați deșteptat,
Căți încă mai sunt marturi la timpul oțelit
Cînd vorbele's trecute și faptele-au sosit?
Cățiva în tinereță s'au dus c'un trist suspin:⁵⁾

Gonit din țară unul doarme 'n pământ străin;¹⁾
Ear altul fără milă pe paie aruncat
Muri 'n ticăloșie și in amar uitat.²⁾
In urm'acum și Negri prietenul iubit
Cu care-o viață 'ntreagă dulci lanțuri te-au unit
In grădinața-i verde, plăcută, zimbitoare³⁾
Se stinse cum se stinge un blând apus de soare.—
Din simburele fraged ce-odat' ați răsădit
Alecsandri, tu singur vezi pomul înflorit,
Tu, o Poete, care ne-ai dat îmbărbățire
Când noi, acei mai tineri, jăleam plini de măhnire,
Și care'n ori ce pășuri prin care am trecut
Increderea din suflet înveci nu ai pierdut!

Ca tine, o Poete, de-așa frumoasă soartă,
In șir de multe veacuri, puțini au avut parte,
Căci geniul, încă'n viață, dup' o nedreaptă lege,
A muncii sale roduri arare ori culege.
Intoană deci pe liră cântări nemuritoare
In verdea-ți bătrâneță ș'atât de roditoare
Și'n pieptul tuturoră deșteaptă bărbăție
Pe vremile de luptă ce earăș au să vie!

1877.

¹⁾ și cel care a cântat

Resboiul ce la Șchea României au purtat.

Constantin Negruzzi in poema sa «Aprodul Purice».

²⁾ *In versuri rid și'n suflet plâng relele năravuri*
(Antioh Cantemir).

³⁾ *a lui Sisif lucrare*

Sisypfos din Mitologia greacă, condamnat să ridice vecinic in Iades o peatră care se rostogolește earăș in jos.

⁴⁾ *Așa 'ntrebam când cată ai țării noastre fiș.*

Resboiul contra Turcilor purtat de Români in alianță cu Rușii in anii 1877—1878.

⁵⁾ *Cățiva în tinerețe s'au dus c'un trist suspin.*
Chrisoverghi, Alecu Russu, Dimitrie Dăscălescu, Sihleanu și alții.

⁶⁾ *Gonit din țara unul doarme'n pământ străin. . .*
Nicolae Bălcescu mort la Napoli în timpul exilului. Delegatul însărcinat de guvernul român să-i aducă trupul în țară n'a putut descoperi locul unde fusese înmormântat. Se presupune că oasele lui Bălcescu au fost îngropate în groapa comună a săracilor.

⁷⁾ *Ear altul, fără milă pe paie aruncat*
Mur'n ticăloșie și în amar uitat.
Dimitrie Bolintineanu, murind în spital în desăvârșită miserie, a fost înmormântat cu cheltueala statului.

⁸⁾ *În grădinaș-a-i verde, plăcută, zimbitoare.*
Casa lui Costache Negri din Țirgul Ocnei se găsea în mijlocul unei grădini pe malul Troțușului. Negri a murit în Octomvrie 1876.

EPISTOLA III.

Cătră N. Gane.

De flori e plină calea acea farmecătoare
Pe care-un ténér intră întâi în lumea mare.
Ori cine-l întâlnește, femei sau barbat
Cuvântul toți în taină ai zice că și-au dat
Să'ntîmpine cu chipul voios și zimbitor
Pe-acel ce-acum apare în scenă ca actor :
Pretecție și sprijin cu drag făgăduesc,
Nespusă fericire din inimă-i doresc,
Îl laudă cu sgomot și-i prorocesc în cor
Că va avè de sigur un mare viitor ;
Astfel că bietul june, cu gând nevinovat,
De-atîta bunătate pîntruns și încântat,
Se pune să viseze, cu toat' a sa simțire,
De nu știu care-a vieții înaltă fericire.
Dar farmecul acesta puțină vreme ține,
Un rol pe scena lumii el n'a apucat bine
S'aleagă pentru sine, să 'ncerce... și deodată
Cu totul vede scena în jurul său schimbată.
În loc de dulci cuvinte și de zimbiri voioase,
Găsește pretutindeni figuri lungi, serioase :
Cel ce-i făgăduise să-l sprijine mai tare
El mai ales arată receală, nepasare

S'acel care-i dăduse mai multe 'ncurajări
Naintea tuturor începe cu muștrări.
Ici, colo al său merit invidia aprinde
Ce 'mpleticite curse în taină îi întinde,
Și'n ori ce parte dușmani în grabă se adună
Într'o unire strinsă prin ura lor comună. —
Atunci el se deșteaptă, se uită, se uimește
Cu mâna-și șterge ochiul și dispăinjește
Și'ncet, încet pătrunde cu jale și durere
Că ceea ce văzuse a fost numai părere.
Momentul cel mai mare din viață e acum :
Pornește din respinenți un lat și mare drum
Bătut de mii de pașuri, dar spre o altă parte
O cărarușă mică, îngustă se desparte.
Și ténérul s'oprește s'aleagă — vai! puțini
Vor merge spre cararea pierdută printre spini;
Cei mulți atunci vor zice curând în gândul lor:
De-i lumea 'nșălătoare, voi fi înșălător,
Căci de-i așa menită să meargă pe vecie
A vrea s'o schimb eu singur ar fi o nebunie
Dar cei puțini, aleșii, în sine vor gândi
De-i lumea 'nșălătoare, eu unul nu voi fi
Mai bine prigonire, necazuri, împilare
Decât să simt în cuget o singură muștrare !

Amice, în momentul când ochii ai deschis
Din veselul și mândrul al tinereței vis
Fiori te străbătură, dar tu nici o clipeală
Ce parte-ar fi mai bună n'ai stat la inoaleă,
Ci apucând cararea îngustă și pustie
Ai mers drept înainte zicând : ce-a fi, să fie !
Zadarnic de atuncea mai mulți s'au încercat,
— Ce-abia în a ta cale în samă ai băgat —

Zadarnic chiar aceia la câți ai făcut bine
S'au încercat cu ură ca să lovească'n tine.
Tu ai trecut alături încet pe drumul tău
Nevrînd ale lor rele să resplătești cu rău.
Eu știu că viclenia și aprigul venin
Ți-au stors ades din suflet un amărit suspin.
Căci vail în tânguire și în melancolie
Ne-aruncă fără voie a lumii mișelie !
Dar tocmai astă jale, această' amărăciune
Sunt semnele alese a sufletelor bune.
Cei răi când simt vr'odată un chin pătrunzător
Jălesc atunce numai nenorocirea lor,
Dar n'au melancolia, cea nobilă simțire
Ce face să deplângem a lumii întocmire.
Cei răi când suferința întâia au trecut
Pentru deșerte visuri n'au vreme de pierdut,
De teorii n'au grijă : trăind din cias în cias,
Ei ori ce cugetare și ori și care pas
Indreaptă să 'mplinească dorințele-arzătoare
Ce fierb în a lor suflet ori când fără' încetare.
Aceasta le e viața : deaceea nici o muncă
Nici un mijloc nu cruță ; răstoarnă și aruncă
Ori ce le stă în cale, prieteni chiar și rude
Sunt deopotrivă ținta lovirilor lor crude,
Numai s'ajungă scopul ce'n gând le strălucește
Și care pentru-a lumii miseriei fi orbește. —
Noi să-i lăsăm în pace, amice, mulțămii
Că altul este lutul din care-am fost zidiți.
Ei creadă că'n avere, onoruri sau mărire
Sau poate 'n resbunare se află fericire,
Alerge să 'mplinească o țint' așa de mare!...
Noi, în această viață prea grabnic trecătoare,
Să cântărim valoarea cu cumpene mai bune
Deosebind cei merit de cei deșertăciune.

Noi știm că'n sine scopul nu e nici mic, nici mare
Entusiasmul singur ce punem la lucrare,
Simțirea ce pornește din suflete curate
Dau scopurilor noastre un preț ș'o greutate.
Dar tocmai acest gingaș și limpede isvor
Lipsește totdeauna din sufletele lor.
El este o scântee din ceruri, e un dar
Pe care ori ce muncă se 'ncearcă inzadar
Să-l dobândească 'n silă când singur el nu vine.
Această a lor lipsă ei o simțesc prea bine :
Ea este rădăcina invidiei amare
Ce-i roade și-i împinge înveci spre resbunare.
Așa în ori ce timpuri a fost, va fi și este.
Noi să urmăim a noastre lucrări mici și modeste,
Știind că ori și care gândire-adevărată
E ca semënța bună la vânturi aruncată
Ce negreșit alocuri va prinde rădăcine
Spre mulțămirea noastră și spre obștescul bine.
Și poate... (căci în lume sunt toate'mpreunate
Verigă cu verigă de-acelaș lanț legate)
Și poate-a sosit timpul când micul început
Ce noi și alți mai vrednici aicea am făcut,
Crescând încet cu'ncetul sub razele din soare
La geniuri mărețe odat' a da naștere.
Și ele or să cate cu foc și rîvnă multă
Cine 'ntr'o limbă încă bărbară și incultă
Au fost întâii care cu dor ne'nterestat
Frumosul, Adevărul să afle au cercat !

Trei lanțuri, o amice, ne leagă împreună :
Prietenie, sânge, lucrarea cea comună.¹⁾
Dar chiar când din aceste nici unul nu ar fi
Cu tot așa tărie ca astăzi, te-aș iubi.

Căci nu e pentru suflet spectacul mai plăcut
Decât să vezi pe-acela ce-acuma a trecut
A scurtei noastre vieți mai dulce jumătate,
Păstrând a tinereții iluzii neschimbate.
Aceste simțiri fle-ți și'n timpuri viitoare
Tovarășe iubite precum și iubitoare
Căci chiar de-ți vor aduce dureri și tânguiri
Tot ele sunt izvorul de nalte fericiri !

1878.

¹⁾ *Trei lanțuri, o amice, ne leagă împreună
Prietenie, sânge, lucrarea cea comună.*

N. Gane a publicat toate novelele și poeziile sale în
«Convorbiri Literare», fiind unul din membri cei mai ac-
tivi ai societății literare «Junimea din Iași».

EPISTOLA IV.

Cătră Maiorescu.

Ce însemnează oare tăcerea ta adâncă,
Această nepăsare cât timp va ține încă?
Crezi tu că-i implinită deacum a ta menire
Și poate a ta până târziu în amorțire?
Sau relele pe care atât le prigoneai,
Minciuna, îngâmfarea ce cu fer roș ardeai
Și goale, uricioase poporului uimit
Le arătai odată — acuma au perit?
O, nu! Departe-i încă frumosul timp de aur,
Când fără împotrivire cununa cea de laur
Pe fruntea va fi pusă a Geniului măreț,
Ea plata vicleniei va fi numai dispreț!

Amice, totdeauna pe-a Dunării câmpie
Nu 'mpărățea Uritul și cruda-i tiranie.
Când veacul cel de astăzi abia era născut,
Din soare raze blânde pe leagăn i-au căzut,
Și rumăna lui față, lucind de bucurie,
Vestea că va da lumii dreptate și frăție.
La noi, după o lungă și jalnică robire
Zimbește ea speranța cu mândra-i nălucire,

Lumina se ivește prin neguri și prin ceață
Și inimile noastre se bat cu nouă viață.
Poeții încep earăș să 'ncoarde dulcea liră :
Ici unul vitejia străbună o admiră,
Un altul povestește cu limbă de-armonie
A noastră strălucită și veche obirșie ;
Cățiva Amorul cântă, divina lui plăcere
Sau verdea primavară, a Firii înviere,
Dar cei mai mulți cu voace departe sunătoare
Ne strigă : Libertate, Unire, Deșteptare !
De nu păzesc bătrânii frumosul cu asprime
Ș'a lor gândiri n'au încă putere, adâncime,
Naiva lor cântare ne place s'ascultăm,
Precum c'un prunc șagalnic cu drag noi ne jucăm.

Curând o boare lină ce vine din apus
Înălță 'nchipuirea mai sus și tot mai sus.
Pe șesurile 'ntinse și verzi, acolo unde
Se 'ntrec și se alungă recoritoare unde
Ce varsă 'n virf de munte Siretul din ulcior,¹⁾
Resună într'o luncă un cânt așa sonor,
Cu-atâta foc, cu-atâta puternică pornire,
Că pretutindeni unde a Daciei vorbire
Un singur neam unește, prin tirguri și prin sate
Prin munți, prin văi, prin codri în inime străbate ;
Ba chiar, trecând hotarul, departe se lățește,
În Galia uimită pătrunde și răpește
A gloriei cunună, pe frunte o așază,
Și nimeni cu el prețul să 'mpartă nu cutează!²⁾
Un pas mai aveam încă, pas mare și sumeț,
S'ating' a noastră Musă chiar Geniul măreț.
Când vai, fără de veste pe-acest pământ resare
Un neam îngust la suflet, dar plin de îngâmfare,

Și, precum primavara omida stricăcioasă
S'acată, se tirește pe creanga cea frunzoasă
Și roade tot ce-i verde, pân gol și disbrăcat
Stă pomul cu flori mândre eri încă coronat,
Tot astfel Ei, frumoasa a fantasiei floare,
O smulg din rădăcină cu mână hulitoare
Ș'o calcă cu piciorul ; chiar bărbăteasca limbă
Ce ne-au lăsat bătrânii o tae și o strimbă,
Și'n vreme ce dărâmă, cu voace răgușită
Ei cântă de mărire pe-o drimbă hîrbuită ! —
Un Rău așa de mare și primejditor
Avea să întâlnească un biciu pedepsitor :
Când Roata rătăcirii în vale răpezită
Răstogolea cu sgomot în goana ei cumplită
Ori ce 'ntîlnea în cale, atunci Tu, hotărit
Să pui, chiar de-ai fi singur, potopului sfîrșit,
Te-ai răpezit în urmă-i cu mînci suflecate,
Și cu vînjoase brațe de spițe incleștate
Puteri în peptu-ți sdravên de mii ai intrunit
Ș'a Roții fugă oarbă în loc o ai oprit !

Dar dacă din juneță ani zece ai furat
În drum s'oprești Uritul, alți zece de barbat
Tu ai să perzi acuma în muncă și mai mare
Ca să 'nsemnezi Frumosul și dreptele-i hotare.
Căci unde sîntem astăzi, ce-i viu, ce-i roditor,
Și ce semîntă bună s'aruncă 'n viitor ?
De las a mea privire să cadă peste Prut,
Ved totul ca mormîntul așa de trist și mut ;
Ear dincolo de Molna decînd au asfințit
Trei stele infrățite cu nume strălucit,*)
Ved strămoșescul leagăn, acest odor bogat,
De-a'nstrăinării valuri aproape inecat.

Apoi de 'nalț privirea spre piscuri de Carpați
Cu inimă amară eu vîd pe-ai noștri frați
Cum perd juneță, muncă, talent, putere, minte
Intr'o deșartă luptă de semne și cuvinte,
Uitând în astă oarbă și stranie beție
Că formele omoară, ear spiritul învie !
Și noi? — Decînd ne-aduse bătea cea grozavă
În loc de resplătire paharul de otravă
Ce'n gura descleștată ne deșertează 'n silă
Uniți cu-ai noștri dușmani, chiar frații fără milă,⁴⁾
Descurajați și palizi, perzînd ori ce avînt,
Plecăm a noastră frunte cu jale spre pămînt.

Amice, sos! cîasul ! În noaptea ce întinde
Nestrăbătuta-i ceață, făclia ta aprinde !
Popoarele se 'nalță și cad, se 'nalță eară,
Dar steaoca cugetării nu trebue să peară !
Nevrednice de tine sînt fapte trecătoare :
Pe pergament cu semne înveci neperitoare
Preumblă a ta pană, și gîndul cel bogat
Din neam în neam cu grijă și dor va fi păstrat !

Cînd făr' a ne da samă, pe piscul ascuțit
— A vieții jumătate — vedem că am sosit,
În acei ani în care gîndirea înțeleaptă
Ciudat se împreună cu nebuneasca faptă,
Și, în momente limpezi atunci, cu'ntr'eağa minte
La drumul cel din urmă privim, și înainte,
Nu ne 'ntrebăm adesa cu-adăucă minunare :
Ce însemnează a vieții fantastică visare ?
Pîtrunși de indoeală, de spaimă și durere,
Pe ce întemeia-vom a noastră mîngăere ?

Atunci un suflet mândru, o nobilă simțire
Din numele ce lasă va face-a sa menire.
Speranța nemuririi e cel mai mare dar!
Când Lessing era 'n umbră un biet bibliotecar,⁵⁾
Deasupra-i câți miniștri și domni plini de mărire
Nici nu 'njoyeau spre dînsul trufașa lor privire,
Și astăzi cine știe nemernicul lor nume,
Când El pe-al său îl poartă strălucitor in lume,
Ș'un veac îl va transmite la veacul următor,
Cât va ave Frumosul un singur iubitor!

1879.

- 1) *Pe șesurile 'ntinse și verzi, acolo unde
Se 'ntrec și se alungă recoritoare unde
Ce varsă'n virf de munte Siretul din ulcior...*

Moșia Mirceștii, proprietatea lui Vasile Alecsandri e situată pe malurile Siretului.

- 2) *Ba chiar trecînd hotarul, departe se lăfeste
In Galia uimită pîtrunde și răpește
A gloriei cunund...*

Societatea din Montpellier pentru studiul limbilor romane prescrise ca temă de poezie, compusă in ori ce limbă romanică «Cîntul latin» sau «Al gînteii latine». — In primăvara anului 1878 societatea, cercetînd numeroasele scrieri ce i fusese trimise, recunoscî că poezia cea mai bună e aceea română a lui Vasile Alecsandri și îi dădî premiul hotărît. In România ca și in toate provinciile române această isbîndă a poetului nostru făcî cea mai adîncă impresiune.

- 3) *Ear dincolo de Molna decînd au asfințit
Trei stele înfrățite cu nume strălucit*

Frații Eudoxiu, Alecsandru și George Hurmuzachi.

- 4) *Și noi? — De cînd ne-aduse bătaea cea grosavă
In loc de respîlțire paharul de otravă
C'e'n gura descleștată ne deșertează'n silă
Uniți cu-ai noștri dușmani chiar frații fără milă.*

Reșboiul victorios ce am purtat cu Turcii in 1877 ne

au atras ura aliaților noștri, a Rușilor, pierderea unei provincii și umilirea de a vedea Europa amestecându-se în legislația noastră internă, umilire cu atât mai dureroasă, că propunerea pentru schimbarea constituției noastre a fost făcută la congresul din Berlin de reprezentanții Franței și sprijinită de reprezentanții Italiei.

^{*)} Gotthold Ephraim Lessing a ocupat în anii 1770-1775, locul neînsemnat de bibliotecar în orașul Wolfenbüttel din ducatul Brunswick.

EPISTOLA V.

Cătră A. Naum.

De ce te plângi amice, cu-aşa melancolie
De viaţa ta cea goală, de-a ei monotonie
Şi vrei, pentru a perde măhnirile-ţi profunde
Să vie o schimbare ori care, ori de unde?
Cum, liniştea de astăzi, acest ferice dar
Spre care înţeleptul aspiră inzadar
Prea des în viaţa noastră bogată'n supărare,
Tu-l resplăteşti cu-atâta dispreţ şi nepăsare?
Tu vrei, lăsându-ţi cuibul cel dulce de verdeaţă
Ce'n via-ţi inrodită la soare se resfaţă,
Să te arunci ca alţii în lupte 'nversunate
Ce-şi poartă cu orbire partidele 'ncruntate,
Şi crezi că'n Adunare, lucrând l'al ţării bine,
Vei depărta uritul ş'adâncul gol din tine?
Zadarnic, o amice, dismierzi aşa un vis!
Din cei ce zic că ţara acolo i-a trimis
Cei mulţi nu vor, ear alţii nu pot, chiar dacă vor
S'aducă cu-a lor fapte vr'un bine în popor.
Fătărnicia, ura, minciuna, lăcomia,
Ambiţia acolo şi-au aşăzat domnia,
Şi'n mijloc de cuvinte deşerte şi umflate
A ţării trebuinţe uitării sunt lăsate.
Vai! chiar cel bun acolo, pierdut şi ametit,
De atmosfera'n care trăeşte, molipsit,

Iși perde calea dreaptă, ideile cuminte
Ș'a patimilor valuri îl mână înainte !
Ce ai să faci acolo Tu, omul împăcat
Cu tine și cu alții, Tu, pustnic necercat
De patimi, care-ți cauți de vie, de grădină
In mijlocul naturii curată și senină ?

De cum resare zioa te vîd cu îngrijire
Lucrînd să ajuți firea in mîndra-i desvîlire :
Ici, săpi, indrepti, legi, sprijini gingașii pomușori
Ce mîna-ți din selbatici schimbă in roditori,
Colo de erburi rele plivești florile tale
Ce vesel spre lumină indreapt'a lor petale;
Și cînd de arșiți pleacă in jos pâlita față
Cu apă din fîntînă le dai o nouă viață.
Acum strămuți resaduri, prășești, greblezi, acum
Tai o crenguță care obraznic ese'n drum;
Aici cu mladă moale legi vița încărcată
Care-ți făgăduște rodire 'mbelșugată;
Ear cînd sosește toamna și'n vii culegători
Adună poama dulce ș'o pun in zăcători,
Privești cum ferbe mustul, sburdînd cu vioiciune
Ca tot ce-i in natură sumet, puternic, june.

In acest loc amice, nu mă opri, nu-mi zice
C'aceasta nu ajunge pentru a fi ferice.
Știu, mulțumiri in viață se pot găsi și alte
Tot astfel de plăcute dar mai mari, mai inalte;
Știu, este-o fericire, cea mai presus de toate
Pe care o au numai acele minți bogate
Ce pot să se ridice pe-aripa inchipuirii
Din valea ast' de plîngeri in lumea nălucirii.

Tu o cunoști, amice, acea plăcere vie
Tu, căruia o Musă din frageda junie
În mâni o mândră liră ți-a pus, și zimbătoare
Te-a învățat din coarde să scoți dulcea cântare !

Cu toți dumnezeieștii poeți ce a produs
Prea luminată soră mai mare din apus
— (Fie că erau încă în viață, sau că ei
De mult ce coborise în câmpii Elisei) —
Tu ai trăit ca frate cu drag o'ntreagă viață
Gândind a doua oară gândirea lor măreață. —
Și Geniul cel mare ce trist și amărit
Trăi atâtea lustru din patrie gonit,
Ca la apusul vieții cu fruntea 'ncoronată
Să vadă înainte-i o lume 'ngenunchiată ; ¹⁾
Ș'acel faimos satiric, om bun și cu noroc ²⁾ .
Ce'n versuri fără seamăn lovî cu biciu de foc
Pe-acei ce'n loc să cânte simțiri adevărate
Cu frase umpleau versul și goale și umflate ;
Și scriitorul vesel, naiv, amabil, drept,
Poet pe-atât de mare, cât mare înțelept
Care, nevrînd pe oameni deadreptul să-i atace
Describe lei, urși, asini și alte dobitoace ; ³⁾
Și generosul ténér, copil cu ochii vii
Ce gingașe idile și blânde elegii
Cânta, — când cu turbare de vulgul întărtat
Fû smuls și morții crude jertfit nevinovat ; ⁴⁾
Aceștia și alți maistri de geniu însuflați,
De tine 'n graiul nostru au fost reinviați.

Dar pe cât ți-a fost pana bogată'n tălmăciri,
Pe-atât a fost plăcută în proprie gândiri.

Cine-ar putea alături să pue-a sa lucrare
Cu versul tău cel dulce, cu limba-ți curgătoare
Și cine, de cei antici ca tine-adânc cuprins,
Trăi în timpul clasic de multe veacuri stins?
Să strige-o sectă nouă cu glasul-i prea istet
Că tot ce trece'n lume drept nalt, frumos, măreț
Și'n viața cea reală și'n lumea'nchipuirii
E sarbed și netrebnic și trebui dat peirii;
Ei strige ca autorul ce azi mai vrea să scrie
Trebuie să se inspire de noua teorie;
C'acel ce nu jertfește cu ei la un altar
E osindit să moară ca reacționar;
Că artă sau știință au un scop, o menire
Tot pe-un calup să'ntindă întreaga omenire...⁵⁾
Noi să pășim nainte și, ori ce-ar zice ei,
Să ne'nchinăm tot încă la vechii noștri zei.
Dar, să lăsăm averea la cel ce-a moștenit
Sau celui născut lacom, înșălător, sgârcit;
La cel prost să dăm voie să fie ca 'nainte,
Celui deștept și ager să nu-i tăiem din minte
Și'n timp ce fericirea pe lumi vor *Ei* să'mpartă
Noi arta ca'nainte s'o facem pentru artă.

Ții minte ce plăcere aveam odinioară.
Când se'ntorcea voioasă din nou a șaptea sară,⁶⁾
În care noi amicii, uitând de-a vieții ceață
Și discutând cu vorbă ușoară și glumeață,
Ne adânceam în lumea doctrinei preacurate?
Ce taine-atunci remase de noi nedeslegate
În artă, 'nțelepciune, religie, morală?...
Cine se gândea încă la viața cea reală?
O! Cât balsam în suflet și câte indulciri
La chinuri ne aduse a noastre întruniri

Dar s'a trecut ș'aceasta — pe lume totul trece:
Ne-am spulberat la vânturi și bătrâneța rece
S'apropie cu pași siguri, puternici, hotărâți
Și nu ne mai găsește ca'n alte vremi uniți.
Căci vai, din cei mai vrednici ce-au tras mai mult
la greu,
La dușmăneasca ceată trecur' într'un cias rău!

Dar să gonim această prea tristă cugetare,
Căci Tu și eu, amice, putem găsi scăpare
De ori și ce necazuri, disamăgiri urite
Ce sînt de-a noastră viață în veci nedespărțite:
Cât timp în mîni ții lira și cântî pe-a sale strune
Senin e al tău suflet și pieptul tău e june!

1887.

-
- 1) *Și Geniul cel mare ce trist și amarit
Trăi atîția lustri din patrie gonit
Ca la apusul vieții cu fruntea 'ncoronată
Să vadă înainte-i o lume 'ngenunchiată.*

Victor Hugo.

- 2) *Ș'acel faimos satiric, om bun și cu noroc*
Boileau.

- 3) *Și scriitorul vesel, naiv, amabil, drept,
Poet pe-atît de mare, cît mare înțelept
Care, nevrînd pe oameni deadreptul să-i atace
Describe lei, urși, asini și alte dobitoace...*

Lafontaine.

- 4) *cînd cu turbare de vulgul întăritat
Fû smuls și morții crude jertfit nevinovat...*

André Chénier. Se știe că poetul a fost executat la
vîrsta de 32 de ani, în 25 Iulie 1794, trei zile înaintea
căderii lui Robespierre (9 Thermidor An. V).

- ⁸⁾ *Că artă sau știință ai un scop, o menire
Tot pe-un calup să'ntindă întreaga omenire.*

Școala socialistă politico-literară a grupului Nadejde,
Gherea etc.

- ⁹⁾ *Ții minte ce plăcere aveam odinioară
Când se'ntorcea voioasă din nou a șaptea sară.*

Membrii societății literare «Junimea» din Iași se adunau
odată pe săptămână, în cei întâi ani Vinerea, mai târziu
Sâmbăta sara (1864—1885).

MIRON ȘI FLORICA

IDILĂ ÎN CINCI CÂNTURI

Agrestem tenui meditabor arundine musam.

VIRGILIU.

CÂNTUL I.

Sfântul Gheorghe.

Pe piața cea din luncă la umbre recoroase
Ce aruncau pe earbă răchitele tupoase,
Tot satul mic și mare se strinse la un loc
Ca să petreacă vesel cu cânturi și cu joc.
Căci Sfântul Gheorghe earăș venis' acum pe lume
Cu mugurii pe creangă, cu riurile'n spume
Cu aerul cel dulce și earba resărită,
Chemând în urmă-i vara cea mândru înflorită.
Și vesel mână'n mână flecăi și fete mari
În horă se prinsese la cânt de lăutari,
Săltând cu pepturi june și fețele senine,
Părând sub a lor talpe pământul să suspine.

Deoparte pe-un trunchiu mare pe earbă resturnat
Bătrânii împreună la sfat s'au așăzat.
Căciula și sumanul cel bun ei îmbrăcase
Ear bețul meșterește în coajă încrestase.
În mijloc sta moș Trochin ce ani avea o sută
Frumos povestitorul din vremea cea trecută,
Ținea bătrână frunte înspre pământ plecată
Pe bățu-i de corn sdravăn cu mâna răzemată.
Ședea în a lui dreaptă părintele Arghire
Ce toată dimineața cuvânt de mântuire

Cetise'n cartea sfântă, și mâna-i netezea
O barbă ca zăpada la brâu ce-i ajungea.
In stînga ședea Săncu cu părul scurt și des
Pe care tînăr încă tot satul l'au ales
Ca vornic, căci el este cel mai intăi fruntaș.
El are oi cinci sute, opt vite la imaș,
Pe riu are o moară, stupi mulți stau așăzați
Sub gardul său de-a rîndul; el ține doi argați
Să caute de pluguri, de vite și livadă
De moară și ocoale, de casă și ogradă.
El știe la nevoie sumeț să'mpotrivească
Cuvinte ne'ncălcite, când vor să inmulțească
Asupritoare biruri și dijme boerești,
Nesuferind călcarea in drepturi strămoșești.
In jurul lor bătrânii in cerc se grămădise
Căci eat'acum moș Trochin a spune se gătise.

Dincolo'n ceea parte, pe erbele plecate
Bătrâne și neveste cu toate's așăzate;
Sînt imbrăcate astăzi cu cațaveci blănoase
De zestre ce primise in zioa de mireasă.
Pe cap sînt cu ștergare frumoase 'mbrobodite
In virfuri cu țarțamuri subțiri impodobite.
Precum lângă olaltă stau capete de mac
Așa's de-aproape strinse și spun și nu mai tac.
Și Maria lui Săncu in mijlocul lor șade
Pe fața-i neclintită mândria ei se vede
De rangul vorniciei și neamul Sănculesc;
Deaceea celelalte prea mult nu o iubesc.
Vecina mai cu samă, Vărvara lui Terinte
Amar o pismuește, ș'adese ori cuvinte
Și vești nepriitoare purtând din casă'n casă
A zugrăvit cu negru pe mândra vorniceasă. —

Și încă mai incolo, când ai eșit din luncă
Copii mici se joacă și strigă și s'alungă
Și'n fugă să se 'ntreacă răped a lor picioare;
Pe capul gol fierbinte ard razele din soare. —
Ear hora tot urmează și lăutarii cântă
Și mai voios flăcăii pământul îl frământă,
Sunt roșe a lor fețe și arde-a lor privire
Sub dulcea și vicleana a fetelor zimbire.

Din toți flăcăii însă a fi mai priceput
La joc, Miron a Saftei în sat e cunoscut.
Precum câte odată prin brazii de la munte
Mai drept, mai liber unul ridică a sa frunte
Și mai frumos apare din brazii cei mai nalți,
Așa Miron întrece flăcăii ceilalți.
Ear din copile una, a vornicului fată
Florica, mai frumoasă și blândă se arată.
A sênului albeață ascunsă-i sub alțițe
Cusute cu fir galben, ear lungile cosițe
În care-i impletită a părului comoară,
Cu flori legate'n virfuri pe umeri se coboară.
Precum pe câmp de earbă de-o samă inverzită,
Deoparte-o florică albastră-i rătăcită
Ce are miros dulce și blândă arătare,
Astfel e a Floricăi duioasă 'nfătoșare.
În ori ce parte jocul ș'ori cum se învârtea
Miron și cu Florica mereu se întâlnea
Și prin șoptire scurtă în preschimbare deasă
Spuneau un gând sau altul din multe ce-adunase.
Ear când din vreme'n vreme îi despărteau la joc
În pept adunau earăș dulci gânduri la un loc,
Ș'ades de gânduri peptul împovorat și plin
Își ușura povara printr'un adânc suspin.

Căci multe-aveau a-și spune : o lună se trecuse
De când la Paști în urmă la joc ei se vezuse.
Deatunci Miron umblase zadarnic să'nțilnească
Pe mândra lui, păzită în casa părintească.
Și azi inferbintatul aruncă foc, scântei
Înspre Florica blândă din negri ochii săi
Ș'a fetei albă față scântele aprind —
Ea caută s'o stingă înspre pământ privind
Dar ochii săi zadarnic de dînsul se ascund
Căci pară mai aprinsă al sufletului fund
Aruncă'n a ei față; ori unde ar căta
Nu poate stinge focul ce arde'n fața sa.
Deoparte vorniceasa cu ochiul o păzește
Și tace, însă fruntea cu ură încrețește;
Zărește și Vârvara pe fata înroșită
Și vede și pe mumă cu fruntea încrețită
Și sufletul îi ride, căci mâni din casă'n casă
Va duce veste nouă de mândra vorniceasă. —

Acuma lăutarii să cânte încetează
Cuprinși de osteneală pe earbă se așază,
Ear jucătorii tineri indreaptă a lor pas
Cu toții spre moș Trochin al cărui mândru glas
Dearte se aude frumos povestitor,
Cum spune ca din carte de sânge-și omor,
De hoți voinici din codru și sabie păgână
Și altele grozave din vremea cea bătrână.

„Așa copii — urmează moș Trochin a le spune —
Azi țara e în pace și vremile sînt bune
Azi n'avem altă grijă mai mare și nevoi,
Decât a ruga cerul ca să ne verse ploi

Mănoase peste câmpuri, să crească pânea mare
Și roada înmulțită s'aducă 'mbelșugare,
Coșerul să ne fie cu pâne indesar
Mai multă decât trebui, să fie de păstrat
Pe vremea când locusta din țermuri depărtate
Ne vine ca pedeapsă de rele și păcate,
Ori apele când varsă, ori seceta cea crudă
Ne strică fără de milă un an întreg de trudă.
Dar zile mult mai negre au fost odinioară;
Atunci vecini selbatici se aruncau în țară
Cu foc și pustiire și omul nu știa
De mâni va avea încă ce astăzi el avea.
Căci nu voia să ierte Tatarul urgicios
Să fim Creștini, să credem în crucea lui Christos
Și nu voea să ierte fudulul Ungurean
Că noi suntem de viță vitează de Rômlean.
(Căci din bătrâni se spune c'a noastră obirșie
Se trage dintr'o țară înveci primăvărie,
Unde nu-i ger nici vânturi, ci numai dulci căldure,
Și poame minunate cresc singure'n pădure,
Și ceru-i tot albastru ca'n raiul pământean
Ș'acolo era țara poporului Rômlean).
Deaceea dar Tatarii lui Allah credincioși
Ear lui Christos și crucii în suflet dușmănoși,
Cu paloșul în mână porneau să năvălească
În mândra noastră țară și tot să pustiească. —
Precum în zi de vară, când poamele sunt coapte
Gândești a stringe roada, dar eată, peste noapte
A cerului mânie adună nori și nori
Întunecând pământul grozav menințători,
Ear grindina deodată se varsă sfărâtoare
Stricând pe câmp fenațe și lanuri și ogoare
Și perzi ca printr'un farmec întreaga avuție,
Ajuns fără de veste de neagră sărăcie,

Aşa fără de veste se nărua pe ţară
Atotsfărâmatoare urgia cea tatară.
Atunci oraşe, sate şi oamenii şi vite
De tătărescul paloş deodată cotropite,
Pereau din astă lume, precum nu ar fi fost
Şi nicăiri scăpare n'aveai şi adăpost.
Bisericile sfinte în praf le prefăceau,
Odoarele bogate, icoanele furau
Şi moaştele din raclă şi toate cele sfinte,
Călcând fără de lege, chiar petre de morminte.
Şi turma şi gireada de rând sau boerească
Averile păgâne mergeau să înmulţească;
Acei puţini din oameni iertaţi de-a lor urgie
Erau mânaţi din urmă ca vite în robie,
Bătrâni precum şi tineri: chiar gingaşa copilă
Din braţe iubitoare răpită fără de milă
Ca jertfă era dusă la hanul uricios...
Şi vai, de-acea copilă ce-avea un chip frumos! —
Atunci Românii noştri văzând ei şi văzând
Că în pustiu se schimbă bogatul lor pământ,
Ne aduceam aminte de vechiul nostru neam
Şi toţi precum un singur, sumeţ ne ridicam.
(Căci astfel e Românul: el simte multă vreme
Dureri şi asuprire până înima îi geme,
Ear când din nepăsare odată se trezeşte
Pornirea lui grozavă nimica n'o opreşte).
Volnici şi mari în suflet şi mândri la privire
Ne conduceau la luptă căpitani de oştire,
Boerii stau în frunte, apoi boerinaşii
Ear fruntea frunţii Domnul era din toţi ostaşii:
Ca Sfântul Gheorghe însuşi când prin văduhurişboară
De Dumnezeu trimesul pe dimon să omoară,
Aşa mergea înainte cu lancia în mână
Viteazul Domn al ţării spre ordia păgână.

Atunce vai, de dinșii! — Nu cunoștea ragaz
Uciğetoarea armă și paloșul viteaz
Pân implântate'n pepturi dușunane de Tatar
Ne resbuna de toată durerea și amar.
Intregi zile de vară in groaznică urgie
Luptând cu Tătărimea, credință și moșie
Scăpam din a lor ghiare: voinicii nesfârșiți,
De-a morții intuneric grozav învéluiți
Cădeau ca jertfă țării; câmpiile 'necate
Erau in bălți de sânge; pe riurile late
Pluteau ucise trupuri, impinse cătră mare
De-a apei spume numai urmate la 'ngropare.
Dar, depărtând durerea, noi lupta nu 'ncetam
Pân ce peste hotare pe dușman alungam
Ș'atunci cu biruință, sumeți și plini de fală
In țara tătărească dând aprigă năvală
Ne resbunam de răul de care ne-a lovit
Prin rău mai mare încă și încă mai cumplit.
Fugeau de noi Tatarii departe pân la Crim
Lăsând Bugiacu'n urmă ca jalnic țintirim,
Ea noi duceam acasă din crâncenul resboiu
Robi mulți și roabe multe pe care'n loc de boi
Îi injugam la pluguri, să simtă in vecie
Păgânul ce'nsemnează Româna vitejie.
Și rugi cu umilintă nălțând lui Dumnezeu
Că n'a lăsat să peară pe drept poporul său,
Pe locuri de bătae zideam o mânăstire
A biruinței noastre măreață pomenire!"

Așa vorbi moș Trochin; toți cel încunjurau
Cuprinși ca de un farmec tăcând il ascultau.
Ș'acuma când sfârșise, ca dintr'un vis treziți,
Priveau cu minunare bătrânul și uimiți.

Ear Sâncu cătră tineri acest fel a grăit:
„Ce-i drept, străbunii noștri rău mult au pățimit
În vremile trecute; dar acel mare rău
Ca toate'n astă lume avea și bunul său
Căci fală pe atunce puteai să dobândești,
Puteai s'arăți în luptă vitează cine ești,
Voinicul de mișelul avea deosebire,
Copiilor în urmă lăsa o pomenire
De povestit frumoasă și dulce de cântat
Și nu aveai osinda de a muri uitat.
De-ar fi ca'n vremea veche la luptă să ne cheme
De dușman și de moarte eu unul nu m'aș teme
Ci oțelit în suflet aș merge la resboiu...“
Curmând atunci flăcăii strigară toți „și noi
Și noi fără de frică la luptă toți ne-am duce!“
Părintele Arghire cu dreapta făcând cruce
Atunci așa le zise: „Vorbiți fără de minte!
La Maica Precurata să facem rugăminte
De mulțămiri, în suflet plecați și umiliți
Că de aceste rele a dat să fim scutiți.
Căci dacă sunt aceste frumoase de-aascultat
Prin ele de a trece e rău nemăsurat.
Amar și vai, de oameni când unul Dumnezeu
Din milă în mânie își schimbă gândul său!“
Și ear își făcù cruce; ear vornicul pornit
Răspunse: „Știu părinte, că astfel de vorbit
E treaba preotească; în cărți bisericești
Acele vor fi scrise, dar pepturi bărbătești
Gândiri de vitejie le fac ca să tresară...“
(Flăcăii a lui vorbe cu toți cuvlințarê.)
Ear preotul îi zise: „Vorbești copilărește
Decât așa dărzie, mai bine te-umilește,
Te roagă și te 'nchină la Sfântul Neculai
Să-ți dea alte gânduri în loc de care ai!“

Mai bine ca dârzia sunt rugăciuni şi post..."
(**Nevestele** cu toate de-a lui părere-au fost).
Astfel pornite vorbe mai multe ei şi-au spus.
Ear soarele pe ceruri plecând înspre apus
S'acoperî pământul cu umbre 'ntunecoase,
Tovarăşele negre a nopţii fioroase
Şi semne vestitoare că-l timp de despărţire
Ca'n somn s'aline trupul a zilei obosire.--
Mergînd spre a lor case, în gîndul lor tot sună
Cuvintele de luptă din vremea cea străbună
Căci vii le stau în minte acele ce-au fost zis
Şi astfel lumina-vor noptaticul lor vis.

Miron din toţi flăcăii l'aceste nu gîndea;
Uitase pe moş Trochin şi povestirea sa
Din care auzise abia câte-un cuvînt
Căci alte mai puternici umblau prin a lui gînd:
Florica mult iubită era în a lui minte
Pe cale strălucită îi lumina năinte
Cu blînda ei ochire şi rumîna ei faţă
Mai mîndră decât luna când luce pîntre ceaţă.

Acasă mama Safta acum nu-l aştepta
Ci'n somn trupul său veşted cu dulce odihnea.
Cercă şi el să doarmă, dar grija îl cuprinse
Din ce în ce mai tare cu flacăra-i aprinsa;
Ear grija e cu somnul în luptă 'nversunată
Şi vecînic fuge unul, când altul se arată.
Prin desul întuneric Miron atunci pornî
Impins de-a grijei bolduri prin sat a rătăci.
Picioarele îl duse la casa vornicească,
Sperînd a lui iubită acolo să zărească.
Şi'n gîndu-i soiu de soiuri de visuri îşi clădeşte
Căci mintea nu socoate când inima iubeşte.

Dar casa'n intuneric adânc e cufundată
Prin care ochiu de oameni nu poate să străbată.
Tăcerea e profundă ; a cânilor latrare
Din vreme'n vreme numai s'aude vestitoare
La cei cu gânduri rele prin noapte trecători
Că credincioși veghiază ai casei păzitori.
Miron lângă porțiță pe gânduri se așează,
Apoi se scoală earăș și pasul îndreptează
Nainte fără de voie ș'ajunge obosit
La riul care curge în vale nesfârșit.
Acolo lângă moara pe apă plutitoare
Ca stafia de neagră și infricoșătoare
Pe naltul mal se pune și fluierul din sin
Scoțând, la unde zice de-a dragostelor chin
Și zice mult și dulce de visurile sale. . .

Ear riul cu blând șopot urmează lungă-i cale
Și luna'n jumătate acuma resărită,
Privește peste vale cu fața strălucită
Apoi, fugind cu grabă, prin nouri deși pătrunde
Și'n ceața 'ntunecoasă se perde și s'ascunde.

CÂNTUL II.

Părinții.

Și ear pe cer zimbiră trandafirie zori
Imprăștiind ai nopții intunecoși fiori.
Acum incet spre casă Miron se intorcea ;
Pe prispă așteptându-l, sta Safta și torcea.
Și plină de 'ngrijire acest fel i-a vorbit :
„Miron, in astă noapte acasă n'ai venit
In galbena ta față și stinsa ta privire
Se oglindește jalnic adâncă pătımire.
Ești tu lovit de-o boală ce trupul îți slăbește,
Sau liniștea din suflet o grijă ți-o gonește ?
Peritu-ți-au cărlanii ? stăpânul cu gând rău
Nu vrea să-ți dea aceea ce este drept al tău ;
Te-a vătămat vre unul cu vorbe-ocăritoare,
Și mintea-ți impovoaă gândiri de resbunare ?
Raspunde-mi ce te-apasă prin vorbe, nu suspine
Căci sfaturi pot adesa durerile s'aline.“

Miron atunci respunse bătrânei îngrijite :
„Nu sunt de vre o boală puterile-mi slăbite,
Nici n'au perit cărlanii, nici nu mi-a fost răpit
Acea ce prin muncă cu drept am dobândit,
Nici vorbe-ocăritoare in suflet m'au atins :
De-o vreme 'ncoace-o jale amară m'a cuprins

Deodată fără de veste, nu știu ce singur vreau:
Uritul poate numai apasă peptul meu.“

Bătrâna îngrijită, după un grabnic gând,
Cu necrezare-i zise, din capu-i clătinând:
„Fără de cuvânt uritul pe suflet nu se lasă
El vine ca urmare de-un dor ce ne apasă
Dar dorul totdeauna e patimă cumplită
Ce strică tinereții podoabă strălucită.“
Miron atunci la față mai mult se'ngălbeni
Văzând că a lui simțire bătrâna o găci,
Dar tot nimic nu spuse, căci peptul ce iubește
Ascunde-a lui durere și n'o distăinuște;
Îi zice-un glas din suflet că a iubirii lege
Un altul ce nu simte învece n'o înțelege,
Și că prin reci cuvinte și fără de mângăiere
Va face mai adâncă adâncă-ne durere.
De ochiul mumei însă zadarnic se ascunde
Căci îngrijirea-i dulce în suflet tot pătrunde.
Și-i zis' atunci bătrâna, gâcind a lui gândire:
„Tu pătimești, copile, de-a dragostei lovire,
De-a dragostei durere, copile, ești ajuns
Și dorul tău ferbinte în suflet ții ascuns.
Dar teama ți-o alungă, și verde imi numește
Copila cea aleasă ce inima-ți dorește
Și dacă vreau găsi-o că-i vrednică de tine,
Că va 'nmulți cununa de bune gospodine,
Că de părinți de treabă copila e născută,
Și că prin bune pilde de mic'a fost crescută,
Ca mamă iubitoare vreau binecuvânta
Pe-aceea ce ursita a vrut să fie-a ta:
Nu-i rău nevoia vieții femeia s'o 'nlesnească
Părinții cu avere când pot s'o 'mbogățească.
Și dacă și frumoasă norocul vreau să fie
Mai dulce începutul e în căsătorie.

Dar mult să nu se cate la chip și la avere
Căci frumuseța trece de-a vremii adiere
Și ori ce bogăție durerea nu 'ndulcește
Cu care-un suflet negru viața ne-amărește.
Deaceea 'ntăi de toate cumintele întreabă
De-a moștenit simțire de la părinți de treabă,
Căci rele fără de număr se 'ntîmpină în viață
Soția ce alină cu-a inimii dulceață."

Miron atunci răspunse cu fața strălucită :
„O mamă, dacă jalea-mi de tine-a fost găcită,
Să știi că'n asta lume copilă nu e altă
La chip așa de blîndă, la cuget mai înaltă
Decât Florica, mândra pe care o iubesc
Cu care vreau a vieții plăceri să împărtesc.
Ea-i gândul meu din minte, din pept a mea simțire
Mai mult imi prețuește decât întreaga fire!"

Răspunse lui bătrîna cu aerul măhnit :
„Miron, ah! cu ce vorbe auzul mi-ai lovit!
Florica e din toate copilele din sat
Din neamul cel mai mîndru, mai vechiu și mai bogat,
Ea are tată vornic ș'o zestre nesfîrșită
Și mama-i e fudulă și înrîutățită.
Inveci n'a vrea aceasta s'o dea după tine,
Tu care n'ai avere decît aceste mîne.
Zadarnic bate'n peptu-ți un suflet cu iubire,
Acesta află'n lume puțină prețuire,
Căci minte, tinereță și inimă bogată
Nu trag a mia parte de-o pungă indesață.
Vai, nădușă dorința și chinul arzător
Și scapă-ți tinereța și lungul viitor!
Ea eu o luminare am să lucrez de ceară
Ce-oiu duce-o la icoană, rugînd Sfînta Fecioară
Cu vorbe și metanii, ș'oiu da ca să cetească
Inchinăciuni ce scapă de grijă sufletească."

Precum un tînăr arbur ce vesel inverzește
Se pleacă și se 'ndoaie furtuna când vuesește,
Pîn trăsnetul spre dinsul din ceruri răpezeit
Sfărămător lovește în trunchiul înflorit:
Astfel, după 'ndoeala ce peptu-i sfișia,
Lovit prin aste vorbe în nălucirea sa,
Miron în nesimțire cu fața'n jos căzu
Și noapte 'ntunecoasă în juru-i se făcu.
Și făr de resuflare remase multă vreme
Pîn peptul său cu jale reincepû a geme
Și dulcile suspinuri din inimă-i sbucniră
Ș'alinătoare lacrimi din ochii săi porniră. —
Așa de muma blîndă cu dulce îngrijit
Miron a lui ursită a plîns și a jălit.

Ear Maria și Sîncu naintea casei lor
Șezînd, puneau la cale a fetei viitor.
Pe fruntea vornicesei un nour de 'ngrijire
Urcîndu-se, pe gene imprăștiă umbrire.
Căci văduva Vârvara la casa lor fusese
Și vorbe ascuțite ca 'n treacăt îi spusese
De ceea ce din chipul Floricăi au ales
Și cum Miron a Saftel cu dînsa-i înțeles,
De răul care face a dragostei pornire
Când fetele n'ascultă de-a mamei sfātuire,
Și multe săgeți negre spre mândra vorniceasă
Țîntise viclenește ș'apoi se depărtase.
Ear Maria lui Sîncu remase 'n îngrijire
În minte înșirîndu-și tot soiul de gîndire.
Apoi pe cel din urmă din gînduri a oprit
Și'ntoarsă către Sîncu, acest fel i-a vorbit:
„Bădică, cred că nime nu s'a 'ngrijit ca noi
Din toți care-au fost vornici, de-a satului nevoi.

Dar capul când a obștei nevoi a săvirșit
Ca om, la ale sale el are de gândit.
Florica din copilă acum e fată mare
Și-i vreme să gândească și ea la măritare.
Tu, ca un bun părinte, la zestre te-ai gândit
Ear eu gospodăria ca mamă am gătit.
Deci toate's așăzate, și-i trebuie un mire
Ca să-și intemeeze a vieții fericire."

Ear Sâncu înțeleptul atunce a răspuns:
„Nevastă, tu zici bine că timpul au ajuns
L'a fetei măritare cu grij'a cugeta.
Dar ce putem noi face decât a aștepta
Un mire de la sine cu dragoste să vie
Ce mândru și cu minte pe placul ei să fie?
Ear noi, găsind că este un vrednic gospodar,
Frumos-gătita zestre să-i dăm atunci in dar
Urându-le iubire cu binecuvântare,
Căci dintre toate-acesta e darul cel mai mare."

Ear Maria răspunse: „Bădică-mi pare mie
Că nu-i destul părinții s'aștepte ca să vie
Un mire de la sine, *lor* e să se'ngrijească.
Un gospodar de treabă ca mire să găsească.
Căci fata e copilă: nu judecă ce face,
Ades crede c'un ténér e bun fiindcă-i place
Și ascultând ea numai al sufletului dor
Iși perde tinereța și lungul viitor.
Deaceea dar părinții datori sunt s'o păzească
Spre insuș al ei bine și mult s'o sfătuească,
Ș'un mire să-i aleagă de neam și purtări bune
Și cu alesul ténér pe fată s'o cunune.
Dar nu ca să o lese in dragosti să se dee
Cu oameni făr de nume și făr de căpătăie
Ce'n loc pe-a lui soție in neam să o ridice;
In stare injosită o face ca să pice."

Ear înțeleptul Săncu soției a răspuns :
„Nevast'a tale vorbe cuprind ceva ascuns
Ce nu voești a spune; ce gând te 'nspăimântează?
Copila la vr'un ténér cu dragoste visează
Ce ar fi rău, nevrednic să ceară mâna ei?
Ori ai chitit ca mamă pe unul din flăcăi
Ce bun ar fi și vrednic și care o iubește
Dar, neplăcând Floricâi, pe dînsul nu-l voește?
Căci vre o grijă mare gândirea ți-a schimbat:
Când fată erai încă și eu te-am fost luat,
Pân a 'ntreba pe mamă de e cu-a sa voință,
Cu mult mai înainte tu mi-ai jurat credință.
Și am trăit cu bine și fără de nevoi,
Dac' ar trăi copila precum am trăit noi!”

Ear Maria îi zise: „De-a oamenilor rău
Nimica o copilă nu știe 'n gândul său,
Și iubitori părinții nu trebuie s'o lese
Cu firuri inodate viața să-și-o țese.
Căci dacă se întâmplă de-o dată nimerește
De alte ori o mie viața-și încâlcește.
Dar ce spun vorbe multe! Un mândru flăcăuan,
Copilul Neagu, fiul părintelui Trifan
Din satul de alături gândește la pețire
Ș'a pus să me întrebe de-a noastră învoire.
El este bun, cu stare și știe multă carte
Noroc ar fi copila de el să aibă parte.
Dar ea, cunosc prea bine, nu are să-l primească
Căci a voit păcatul pe altul să iubească,
Pe-un rău, Miron a Saftei, sorman ca vai de el,
Ce nici macar nu are o vacă cu vițel,
Ce a s'o prăpădească virind'o 'ntre codași,
In loc de-a fi bărbatul întâiul din frunțași.
Dar de-a lua-o Neagu pe dînsa de mireasă,

Curând a să ajungă să fie preoteasă,
Ș'atuncea și averea mai mult se va mări
Și chiar acei mai mândri din sat o vor cinși.”

Ear înțeleptul Sâncu răspunse cu 'ntristare :
„Averea și nici cartea nu's darul cel mai mare.
Căci oameni mulți cu carte ș'averă intilnești
Pe care al tău cuget nu iartă să-i cinstești.
Nici trebuie părinții la alta să gândească
Când își iubesc copila, decât s'o sfătuească
Ș'apoi s'aleagă însăși cum zice placul său
Căci sila'n cununie e cel mai groaznic rău.
Gătind copilei silnic un mândru viitor
Blăstăm părinții numai atrag pe capul lor.
Așa voesc să fie, așa-i a firii lege
Noi blând vom sfătul-o, ear dînsa va alege.”

Zicînd aceasta, Sâncu din casă a eșit.
Ear Maria remase cu gândul amărit
Și cugetă în sine : Cu-aceasta nu mă 'mpac
Căci eu cunosc ce-i lumea și știu ce am să fac !

Atunci cu hotărîre pe fată o chema.
Florica în livadă pe-un scăunaș ședea
Cu stativă nainte țesînd sirguitor :
Și'n timpuri regulate mișcînd al ei picior,
Din ițe jumătate de ițe despărțînd
Ș'apoi ghibaciu prin ele suveica răpezînd,
Prin firuri de în albe, cu deasă impletire
Făcea să crească pânza frumoasă și subțire.
Tot astfel gînd de gînduri țesînd sirguitor,
Legă în a ei minte trecut de viitor
Și vorbe ce-auzise rostite cu iubire
Unea cu-a ei dorință în dulce impletire.

Ear ciscării și ganguri în veselă sburare
În jur cântau pe ramuri a verei înturnare. —
Acum simțind Florica că mama o chemase,
Se despărți îndată de pânza ce lucrase
Și părăsind livada spre casă a pornit
S'asculte ce porunce avea de împlinit.

Ear Maria îi zise cu scop de încercare:
„Florică, tu lași anii să treacă în nepăsare.
Și mintea-ți de copilă nu vrea ca să gândească
Că-i timp de despărțire de casa părintească
Și că o fată mare spre-aceasta e gătită
C'un ténér de ea vrednic să fie însoțită.
Deaceea dar îmi spune ce zice gândul tău,
De ești tu hotărâtă să mergi după un flăcău
Ce-ar fi de tine vrednic și singur ai alege
Ca să urmezi a firii nestrămutată lege?”

Florica îi răspunse cu glasul tremurând:
„Mămucă, a ta vorbă deșteaptă în mine-un gând
Ce încă nu-mi venise; dar dacă e voia ta
Atunci la aceasta deacum voi cugeta:
Din cei ce mă vor cere pe-un vrednic voi alege
Ca să urmez a firii nestrămutată lege.”

Ear Maria îi zise: „În jurul tău privește
Și vezi din toți flăcăii de unul te dorește
Și dacă-i bun și vrednic și după placul tău
Fii sigură că dînsul va fi ș'alesul meu.”
Atunci privi Florica la mamă drept în față
Și îi paru că vede pe ochii ei o ceață
Ce-acoperea gândirea cea adevărată.
Și de un glas din suflet cu tain' înștiințată
Gătită vorbă earăș în minte au ascuns
Și'n loc, prin alte vorbe acest fel a răspuns:
„Mămucă, de eri numai a mea copilărie

Am părăsit, și astăzi îmi spui de cununie.
Mai las' să treacă vremea să vie nechemat
Acel pe care soarta de soț mi l'a păstrat,
Iubit să-mi fie 'n viață și dulce iubitor,
Păzindu-mi tinereța și lungul viitor."

Ear Maria îi zise: „Acesta nu-i respuns
Ce dă o fată mare când vremea au ajuns.
Când fata în aceasta nu vrea să se rostească
Atunci e treaba mamei de ea să se'ngrijească.
Și eu ca mamă bună la toate m'am gândit
Și'n minte viitorul așa l'am hotărît:
Din satul de alături un mândru flăcăuan
Copilul Neagu, fiul părintelui Trifan,
Cu stare și cu carte și voie de pețire
Întreabă de a mamei ș'a fetei învoire,
Și eu n'am stat pe gânduri ci cuvințarea mea
Am dat, știind că asta va fi și voia ta,
Știind că încă nime n'a îndrăsnit a-ți place
Și ca supusă flică, cum vreau, așa vei face.
Deaceea te gătește deacum de cununie
Căci cel ales de mire chiar mâni are să vie."

Precum o florică ce gingaș se ivește
În dulcea primăvară ș'abia se desvêlește,
De un picior selbatic călcată pe tulpină
Se pleacă și se frânge și dureros suspină,
Așa Florica blândă în mândra-i nălucire,
Călcată cu receală și cu desprețuire
Simți amar deodată că inima-i se stringe
Ș'a soarelui lumină din jurul ei se stinge
Și, neștiind ce spune, ce simte și ce face,
Cu glas slăbit răspunde: „Cum vrei, așa voi face."
Ș'abia ducându-și trupul în casă a intrat,
Perzându-se cu gândul în jale cufundat.

Ear când, de timp gonită, se depărta o oară
În locul ei o alta sosea și mai amară,
Căci vestea care vine deodată cu urgie
Încet abia pătunde cu 'ntreaga-i grozăvie,
Și nu e chin pe lume mai mare și mai crud
Decât să perzi aceea ce'nveci nu ai avut.

CANTUL III.

Copii.


Aşa se trecu zioa în jale şi durere
Pân sara veni earăş cu blândă adiere
Şi luna sus pe cerul de nori descoperit
Zimbi cu jumătate din chipu-i strălucit.
Florica spre livadă, împinsă de-al ei dor
Purtă inima-i plină şi capul arzător,
Păşind încet nainte pe drumul luminat,
De-a arburilor umbre ici colo 'ntunecat.
Şi tot mergea nainte spre partea cealaltă...
Acolo sta un frasin bătrân, cu creasta naltă,
Din virf a sale ramuri plecând înspre pământ
Prin care cu lin freamăt şoptea al serii vânt.
Ear gardul e acolo stricat pe jumătate,
Încât intinzi pe vale privirile uitate
Departe pân la riul ce curge spumegos
În care roata morii se 'nvârte sgomotos.
L'a frasinului umbră şezuse ea ades,
Primblând a ei privire pe inverzitul şes
La nimene din lume gândirile oprind
Ci numai la a morii mişcare ascultând.
Acum de jale plină, privirea lăcrămoasă
Tîntise neclintită spre luna cea duioasă,

Părînd că o întreabă de cerul va ierta
Un suflet fără milă astfel a sfărâma.
Dar ori ce-ar scrie soarta, un suflet cât iubeşte
Speranţa nici odată deplin n'o părăseşte
Ci tot, de răul lumii ş'a soartei nedreptate,
Găseşte mîntuire în gânduri minunate.
Şi cum clădea la visuri, îi zis' o presimţire
Că mîndrul ei peaproape umbla în rătăcire,
Că trebue să vie, cu dînsul să vorbească,
Durerea cu iubitul în două să 'mpărtaşcă.
Miron, de dor lovite, răspunde unde eşti
De ce a ta iubită nu vii să o priveşti? —
Şi eat' acum o umbră pe earbă naintează
Şi când sîrşeşte-aceasta, Miron se'nfătoşează.
La gardul de nuele stricat el se opreşte
Şi cu durere'n suflet pe mîndra lui priveşte
Şi vrea ca să-i vorbească dar tot ce pregătise
Deodată ca prin farmec din gândul său perise
Şi nu putu s'adune nici două din cuvinte
Pe care în lungi şiruri gătis' în a lui minte.
Astfel mai multă vreme tîcînd ei au stătut
Pînă mai întîi Florica aşa a început :

„Miron, tu vii la vreme căci multe-aveam a-ţi spune,
Cum s'au schimbat în rele gândiri ce-am avut bune.
Azi mama fără de veste la dînsa m'a chemat
Şi prin cuvinte-ascunse viclean m'a încercat
De inima-mi la tine cu dragoste gîndeşte,
Căci sufletul ei mîndru pe tine te ureşte.
Ş'a zis că din copilă ce-am fost, sunt fată mare,
Că vremea e sosită acum de mîritare,
Că'n satul de alături un mîndru flcăuan
Băietul Neagu, fiul părintelui Trifan,
Cu stare şi cu carte şi voie de peţire
Întreabă de a tatei ş'a mamei învoire.

Ș'a zis că-i ténér vrednic, că are purtări bune,
Că-i voia părintească cu el să mă cunune,
Că totul pentru nuntă voește să gătească
Căci cel ales de mire chiar mâni a să sosească.
Ear eu l'a sale vorbe nimica n'am respuns
Căci mi s'a stins lumina și'n casă m'am ascuns
Ș'am plâns, înădușită de patimă amară
In șir de multe ciasuri pân ear s'a făcut sară.
Atunci un glas din suflet cu dulce povestire
Mi-a zis să vin aice, s'aștept a ta sosire.
Și stam aici cu frică și mult te-am așteptat
Să-mi spui cum este răul în bine de schimbat."

Miron de dor lovitul tăcând o ascultă
Ș'o lacrimă pe față-i incet alunecă.
Ear după lungă vreme, cu glasul nădușit
Cuvintele aceste cu jale a rostit:
„Florice' a noastre stele pe cer într'o unire
Făceau una cu alta o singură lucire.
Dar ved că'ndușmănite acum se depărtează
Căci nouri cruzi de ură prin ele se așează.
Și ochii mei cu jale au plâns întreaga zi
Căci astăzi mi-a zis mama mai mult a nu gândi
Cu dragoste la tine, că ești de mare neam
Și ai bogată zestre, ear eu nimic nu am;
Că bate al meu suflet zadarnic cu iubire,
Aceasta află'n lume puțină prețuire,
Căci minte, tinereță și inimă bogată
Nu trag a mia parte de-o pungă indesață.
Și bine a zis mama: ei vor să te mărite
Cu altul fără de suflet, căci are bani și vite
Și-i știutor de carte—la mine nu gândesc
Mă au și mai nevrednic fiindcă te iubesc.
Ear cel ales de mire chiar mâni are să vie
Și ai să fii silită să mergi la cununie!



Remai dar sănătoasă, Florică, de acum
Căci drumul tău e altul și altul al meu drum.
Eu am să fug departe ori unde-oiu apuca,
Ori unde întâmplarea în lume m'a purta,
Pân voiu căde odată de jale și necaz..
Nu mai gândi la mine, Florică... bun reماس!
Așa vorbi sormanul, dar nu s'a depărtat
Ci-acoperindu-și fața amar a suspinat.

Ear ascultând Florica grozava lui vorbire
Acest fel îi răspunse cu foc și cu pornire:
„Miron, ce fel de vorbe acuma ai rostit
Ah! sufletul tău rece înveci nu m'a iubit,
Tu vrei să fugi de-acei ori unde-i apuca
Ca un străin în casa-i drept jertfă să mă ia,
Și după ce-al meu suflet cu chipu-ți s'a deprins
Și peptul meu în flacări de dragoste-i aprins,
Vai! Remas bun, cuvântul cel crud tu îmi rostești
Și vrei a ta iubită în chin s'o părăsești!”

Miron l'aceste vorbe simțind îmbărbățire
Răspuns' atunci Floricăi prin astfel de vorbire:
„În inimă, iubită, simți tu așa putere
A împărți cu mine o viață de durere?
De mica cunoști numai bogată 'mbelșugare
Și nu știi lipsa vieții cum arde și cum doare.
Vrei tu să schimbi părinții, avere, nume, neam
Cu dragostea-mi din suflet, căci asta-i tot ce am?
De vrei — cu mine vino să 'mpărți al vieții greu
Și relele s'or duce, căci bun e Dumnezeu!”

Atunci Florica blândă cu ochiu strălucitor
Acest fel îi răspunse: „Pe lume n'am alt dor
Și nu am altă lege decât a te iubi,
Cu tine chin și lipsă vreau tot a împărți
Și de-a veni străinul în față am să-i spun
Că nu voesc cu dînsul înveci să mă cunun,

Căci tu mi-ești drag, tu singur, și tatei i-a fi milă
N'a vrea ca să jertfească pe fica lui cu silă.
Dar dacă n'are suflet, atunci pe amândoi
O fugă să ne scape de chin și de nevoi,
Atunce nu-mi mai este nimica sfânt pe lume
Că tu-mi ești mamă, tată, avere, neam și nume!"

Miron l'aceste vorbe de jale grămădit
Grozav porni a plânge cu peptul nădușit
Și ploi vărsa de lacrimi și n'avea alinare
Căci ah, precum durerea și bucuria doare!
Și vră ca să răspundă, dar alta n'a putut
Decât incet a spune: „așa trebui făcut!" —
Ear luna 'n jumătate pe cer se coborea...

Ca omul ce iubește, în nălucirea sa
Gândind l'a lui iubită ce este 'n depărtare
În minte chipul mândru cu feluri de schimbare
Îl vede, ear deodată în gând cutezător
Îl stringe cu dulceață la peptu-i arzător,
Visând acea din lume mai mare fericire —
Așa ast' dată visul se prefăcū în fire,
Și cum stăteau iubiții deolaltă depărtați,
Acum sunt împreună cu drag îmbrățișați:
Iubitul pe iubita de mijloc o cuprinse
Și senu-i ca zăpada la peptul său îl strinse,
Privire în privire ascunsă-i și perdută
În jur întreaga fire de ei e nevăzută,
Și mintea fărmeacă de dulce sărutare
O 'nvêlue plăcerea c'un nour de uitare.

Ear luna coborită cărarea ei sfârșise
Și noaptea 'ntunecoasă pe lume se lățise,
Departa însă riul ferbea și clocotea
Și valuri peste valuri grozav se grămădea.

CÂNTUL IV.

Sfătuitoarii.

Ear Neagu'n sat alături cu gândul la pețire
Trecu întreaga noapte în lungă nedormire,
Căci el era în voie a douăzi chiar în zor
Să plece 'n sat la Sâncu ca mândru pețitor.
Abia întâia rază luci la resărit
Incepe Neagu toate ce trebui de gătit :
Deschide-un mare sipet ce este cu lăcată
Și scoate o cameșă frumos și alb spălată
O 'mbracă, apoi brâul încinge lung și lat,
Intr'însul viră punga, cuțitul mânuchiat,
Pe frunte pălăria apasă cea nouă,
Apoi desleagă murgul și-l pune la căruță,
Și'ntorsul arc de oiști virtos înțepenește,
A hățului lungime măsoară, potrivește
Și fân pune'n căruță, pe dînsul un suman
Alege-apoi din turmă cel mai frumos cărlan
Ce vrea în dar a-l duce, c'asa e obicei
Să nu ai mână goală când vii ceva să cei.
Și hățuri și biciușcă apucă și purcede.
Ușor și sprinten murgul picioarele răpede
Și fără ca stăpânul să-i facă indemnare
Pe calea cea bătută aleargă'n fuga mare. —

Aşa căruţa mică cu umbra după ea
La resărit de soare pe câmpuri alerga.

Ear Sâncu şi nevasta pe prispa casei lor
Stând cu bătrânul Trochin frumos povestitor
Şi cu evlaviosul părintele Arghire,
Toţi patru împreună şedeau la sfătuire.
Şi mândra vorniceasă la sfaturi pricepută.
Acest fel îşi urmează vorbirea începută :
„Ştiut îţi e moş Trochin, ştiut Sfinţiei Tale
Că grija pe ori cine întâmpină în cale.
Tot satul este martur ce fel eu m'am purtat
Ca mamă şi soţie şi care pilde-am dat
Şi creştere copilei ; ear anii au trecut
Ş'acuma fată mare Florica s'a făcut
Şi la părinţi venit'a nevoe să gândească
Că-i vreme s'o mărite şi s'o gospodărească.
Vrând dar norocul nostru ş'a fetei bună parte
S'a arătat un mire cu stare şi cu carte
Copilul Neagu, fiul părintelui Trifan
Ce are purtări bune şi-i vrednic pământean.
Chiar azi el a să vie şi are să peţească
Cercând al fetei cuget şi voia părintească.
Ear fata ca copilă nu prea se învoeşte
Căci inima-i în taină pe alt flăcău iubeşte
Pe un rău, Miron a Saftei, sorman ca vai de el
Ce nici măcar nu are o vacă cu viţel,
Ci ştie numai vorbe la fete să şoptească
Şi minţi necoapte încă viclean să învântească.
Ear Sâncu-i de părere că noi nu trebui
Să facem altă treabă decât s'o sfătuim,
Ş'apoi copila însăşi s'aleagă cum a vrea
Pe cine ea va crede şi cine-i va placea.

Dar eu socot in gându-mi, că-i treaba părintească.
Să cate-a lor copilă să n'o nenorocească,
Căci ce-i o vreme scurtă de plâns și de jălire,
In cumpănă cu 'ntreaga a vieții fericire ?
Deaceea a cunoaște, noi am găsit cu cale
A moșului părere și a Sfinției Tale,
Ce multe știți din viață și multe ați văzut,
Ce este mai prielnic și bine de făcut."

L'aceasta, lunga barbă cu mâna netezind
După mai multă vreme in care-ai stat gândind
Ce sfaturi trebui date, cu astfel de vorbire
Ți-ai cuvântat părerea evlavios Arghire:

"Cu dreptul ai zis, lele, că des întîmpinăm
Nevoi in care-i bine pe alții să 'ntrebăm
Ce multe știu din viață și multe au văzut,
Prin sfaturi să ne 'nvețe ce este de făcut.
Dar mai întâi de toate nu trebui să uităm
Că noi suntem ca oameni datori să ne 'uchinăm
Cu umilire'n suflet, ca Domnul să ne-ajute
Căci rele numai Domnul le face nevăzute.
Deaceea este bine când grijă mare ai
Pe Sfinții Gheorghe, Petru, Ioan și Neculai
Și Sfinții toți de frunte atunce de rugat
Căci dîșii treceri multe la Domnul au aflat.
Ear când te impresoară nevoile mai mici
Atunce te inchină la Sfinții Mucenici
Ce's patruzeci la număr, și ei vor stărul
La Domnul, de aceste curînd a te scutl.
Ear daca, precum trebui, la Sfinți v'ați inchinat
Cu multă cuviință, și sufletu-i plecat
Să știe-a mea părere, atunce ascultați
Cum socotesc in gându-mi că trebui să urmați:
Nu-i bună sărăcia cu patimile-i grele
Căci ea pe om indeamnă la multe fapte rele

Și cugete violene, și face des păcate
Chiar omul bun, când poartă nevoe mare 'n spate.
In zi de serbătoare silit e să muncească
(Pecat de care Domnul inveci să te ferească!)
Și multe alte rele, chiar fără voie bună,
Le face și păcate mereu, mereu adună.
Ear omul care are, când trebue, muncește
Și'n zi de serbătoare el stă și prânznuește
Cum este scris in lege și fără de pismuire
Spre cel bogat de-alături indreapt' a sa privire.
Ear clopotul când sună in zi de serbătoare
El poate să aducă colac și luminare
Să puie la icoane și astfel micșorează,
Pecatele ce'n suflet ca sarcină-i s'asează.
Deaceea dar părinții, vrând să gospodărească
Pe fi lor, l'aceasta datori sunt să gândească,
Căci dragostea nu ține când n'ai cu ce trăi
Și'mpovărați de grije, ca mâni, se vor uri
Acel care, ca astăzi, cu drag s'au fost iubit
Și traiul pentru viață rămâne amărit —
Miron n'ar fi nevrednic, dar este prea sorman;
Deaceea Neagu, fiul părintelui Trifan
S'a nimerit mai bine: părintele-i om sfânt:
El are oi și vite și pluguri și pământ
Ș'un singur fiu, pe Neagu, cu minte și cu carte
Și de avere bună el a să aibă parte.
Florica măritată mai mult nu va avea
Gândire de copilă ci se va mângăia.
Miron, nici el lungi timpuri n'a fi in supărare
Căci azi bătrâna Safta a dus o luminare
De ceară la icoană ș'a dat ca să cetesc
Inchinăciuni ce scapă din chinul sufletesc."
Spuind aceste sfaturi sfârșiși a ta vorbire
Făcând o cruce încă, evlavios Arghire.

Ear Trochin a sa mână pe bătu-i răzema
Și cu plecată frunte pe preot asculta,
Acum ridicând glasul frumos povestitor
Așa lăasă a curge a vorbelor isvor:
„Părinte, vorbii tale prielnic rostitoare
Am dat precum se cade deplină ascultare.
De vreți ins' a cunoaște ș'acea ce eu gândesc
Să știți că nu de astăzi in lume viețuesc
Căci lelea vorniceasa era o copiliță
Și Sâncu era fraged ca gingașa mlădiță
Și tu, părinte sfinte, abia erai flăcău
Pe când mă incujbase sub greul jug al său
Amara bătrâneță; chiar cei mai vechi din sat
Îi știu ca prunci de țiță când ei s'au botezat.
Deaceea 'n viața-mi lungă prin multe am trecut
Și ce e bun in lume și rău am cunoscut.
De două ori in viață am fost căsătorit
Și 'ntăia și a doua soție mi-a murit.
Și din copii mândri nimic nu am ales
Căci nempăcata moarte pe toți mi i-a cules.
Ș'am fost, schimbând, in vreme sormană și bogată
Precum voi Ursita să 'nvërte a sa roată
Și când credeam că vecinic de rele sunt scutit
De-un rău mai mare încă deodat' am fost lovit,
Și când credeam că răul deacum mă va sfarma
Un bine fără de veste deodată me scăpa.
Intăia mea nevastă avea părinți bogați,
Pe-a doua am luat-o din oameni scăpătați,
Și tot acelaș bine și tot acelaș rău
Și 'ntăi și mai pe urmă găsii in drumul meu.
Deaceea știu că neamul, avere și 'nrudire
Nu te 'nlesnesc in greaoa a vieții pribegire
Căci multe sânt in lume necazuri și nevoi.
Precum lângă olaltă trage-o părechi de boi

Tot intr'un jug virită și greu înaintează
Și țerina uscată o taie ș'o brâzdează
Pășind de o potrivă cu muncă ș'opintire,
Așa de o potrivă cu-aceeași înfrățire,
Bărbatul și femeea pe-al vieții drum mergând
Incet pășesc nainte nevoia împărțind.
Deaceea ar fi bine așa să se aleagă
Ca unul și cu altul în gând să se 'nțeleagă
De-o samă și potrivă, ca nu la mari nevoi
Vre unul îndărătnic să tragă inapoi
Și altul înainte, ș'asa cu amărire
Să-și înmulțească singuri a răului lovire.
Dar cine vre odată pe altul a pătruns
Și cum să înțelegem ce'n suflet stă ascuns?
De mic pe inși-ne fiul cu drag l'am fost păzit
Și când vedem deodată că rău ne-am amăgit,
Se sfarm' al nostru suflet de jale și de chin,
Cum am pute noi dară să știm pe cel străin?
Deaceea bătrâneța mă 'nvață a vă spune
Că chibzuiri de-a noastre nu's rele și nu's bune—
Și când să ieu aceia ce nu se știu iubi
Rău poate ca să fie și poate bine-a fi;
Și alții când din lanțuri de dragoste se ieu
Ea poate fi cu bine și poate fi cu rău.
Deci, dacă viitorul privește pe copii
Lăsați ca să aleagă precum o doresc ii
Căci totul tot atirină de vecinica ursită
Precum de mai nainte odat' a fost menită,
Și ticălos e omul în goala-i chibzuire,
Robit de a ursitei grozavă hotărire! —"
Așa vorbi bătrânul: părintele Arghire,
Și mândra vorniceasă mirata lor privire
Spre dinsul ațintise să vadă de glumește
Sau dacă anii virstei îl fac de rătăcește,

Căci nu puteau pricepe asemenea cuvânt,
Ear Săncu ținea capul plecat înspre pământ
Acufundat în gânduri, adânc fiind ulmit
De vorba înțeleaptă ce Trochin a rostit.
Așa mai multă vreme ei toți au stat tăcând.
Arghire însă barba cu mâna netezind,
Gătea în a lui minte respuns cuviincios
Ș'acum voea să'nceapă cu glas evlavios,
Când eată o căruță peaproape durul
Ș'ajunsă la portiță deodată se oprî.

Din ea băletul Neagu acumă se coboară
Luând cu el cărlanul ce pune subsuoară
Și naintând așează peșcheșul la pământ
Și îndreptat spre dînșii le ține-acest cuvânt:
„Găsire bună, Săncu și lele vorniceasă
Și voi ce ospetia a strins în astă casă:
Moș Trochin și părinte! Ia Săncu un cărlan
Cel mai frumos din turma părintelui Trifan
Ce ți-am adus cu mine, și ce-am să-ți spun, ascultă
Căci gândul meu e neted și nu știu vorbă multă!”

Ear Săncu răspunzându-i acest fel a grăit:

„În ospetoasa-mi casă cu bine ai venit!
Șezi Neagule aice pe prispă lângă noi,
Și'n mână ia ulciorul umplut cu vin de soi
Și gustă lapte, miere nevasta ce-ți va da
În vreme ce argatul pe murg va deshăma.
Ear când a calei trudă și foamea s'or fi dus
Atunce ne vei spune ce treabă te-au adus.”

Ear Neagu îi răspunse cu astă cuvântare:
„Nu-mi spune, bade Săncu, de vin și de mâncare
Căci trupu-mi verde încă, la drumuri lungi deprins
Nu știe oboseala, și alte m'au împins

Aici în sat la tine: eu vin ca pețitor
Adus de gânduri mândre ș'al sufletului dor.
Mai dulce decât vinul de soiu și dulcea miere
Vor fi a tale vorbe, când ceea ce vreau cere
Cuvîntînd, vei da-o: adesa am văzut
Pe flica ta cea blîndă și'n gându-mi am crezut
Că alta ca Florica nu poate ca să-mi fie
Tovarășă iubită și gingașă soție.
Deaceea drept și verde aice am venit
Ca să cunosc de gându-mi de voi va fi primit
Căci vreau să flu de treabă și vrednic pămîntean
Precum a fost și tata părintele Trifan.
Deaceea imi răspundeți și de cuvîntați
Atunci și pe Florica cu blînd o întrebați
Și dacă și copila cu mine s'a 'nvol,
(Căci altfel o nevestă inveci nu aș primi)
Atunce m'oiu întoarce și mândri vornice
În casă v'oiu trimete, c'asa e obiceiul.
Așa flăcăul Neagu la ei a cuvîntat
Și toți a lui cuvinte, tîcînd au ascultat.
Eăr înțeleptul Sîncu acest fel a răspuns:
„Cu bucurie, Neagu, cuvîntu-ți m'a pîtruns
Ai fost în vorbă neted precum se și cuvine
Căci omului de treabă aceasta șade bine.
Eăr dacă vrei acuma răspunsul meu a ști,
Cunoaște că eu unul doresc a te primi
Ca ginere în casa-mi, și Maria dorește
Căci astfel ca și mine nevasta socotește.
Dar nu ajunge-atîta: pe fată vom chema
Aici la noi să vie ș'apoi vom întreba
Cum singură socoate și'n gândul ei gîndește
Căci tatăl cel cu minte copila nu-și silește
Ș'atunce cătră fată cuvîntul ți-i grăi
Și ea naintea noastră răspunsul va rosti.

Deci, intră tu în casă, nevastă, și o chiamă
Căci despre toate-aceste acum ne vom da seamă.”

Astfel a zis și Trochin din cap atunci a dat
Ș’a sa cuviințare astfel au arătat.

Arghire însă barba cu mâna netezi

Și nici așa, nici altfel nu vru a se rostî.

Ea Maria de dinșii se despărți ciudoasă

Și, ascultând porunca, se îndreptă spre casă.

CÂNTUL V.

Ursita.

O! Musă care'n peptu-mi suflat-ai inspirare
Uşor până aice să duc a mea cântare,
Vesteşte-mi cum Ursita de oameni neafiată
Acum şi-a întors roata din calea apucată
Şi cu nestrămutare urmând a ei menire,
Prin rele a dus treaba la bună săvîrşire!

Tăcînd stăteau bătrânii pe fată aşteptînd
Ear Neagu simţea peptul în fîrbe sîbîtînd
Şi inima cu mîna puternic apăsă,
Necutezînd privirea în sus a ridica.
Şi eat' acumă uşa se 'ntoarce în ţîţine
Şi Maria pe fată cu mîna ei o ţine
Ş'o duce, şi'nainte ea merge şi s'opreşte.
Florica era albă ca neaoa ce luceşte
Dar sta fără de tremur şi recea ei privire
Spre Neagu aşintise cu plînă hotărîre.

Ear înţeleptul Sîncu atunci aşa le-a spus:
„Nevasta pe copilă din casă au adus
Şi eată-o venită, deci Neagule vorbeşte
Cuvintele acele ce mintea-ţi socoteşte.

Ear tu Florică, vorbeii lui Neagu răspunzând
Cu totul să uiți astăzi copilărescul gând,
Ci judecând cu minte să spui a ta simțire
Căci vorba ta va face sau chin, sau fericire!"

Și Neagu ascultându-l acest fel a vorbit:
„Florică, de la mine la voi eu am venit
Ca să-mi urmez plecarea ș'al sufletului dor
Cerându-te pe tine ca dornic pețitor.
Căci din întâia dată de când te-am fost văzut
Să fii a mea soție de bine am crezut.
Sunt vrednic și cu minte și fiu de pământean
(Știut v'ă este neamul părintelui Trifan!)
Am învățat și carte și am cu ce trăi
Și inima imi zice că eu te voiu iubi
Cu dragoste în viață, deaceea imi răspunde
Și din a ta simțire nimica nu ascunde!"

Atunci Florica blândă acest fel a răspuns:
„Vreau Neagule, în suflet nimic să n'am ascuns
Ci'ntregul gând a-ți spune: ori unde ai peți
Socot că ori ce fată cu drag s'ar invol
A merge după tine, căci chipul tău arată
O minte pricepută ș'o inimă curată.
Dar eu a ta pețire nu pot să o primesc
Căci inima mă 'ndeamnă pe altul să iubesc:
Mie drag Miron a Săflei, flăcău de-aici din sat
Și vecinică credință lui singur i-am jurat.
Decât cu altul viața, vreau moartea s'o aleg
Aceasta-mi e simțirea și gândul meu întreg!"
L'aceste a Floricăi cuvinte hotărâte
Cu toți stau în tăcere cu fețe impietrite.
Ear Maria, privirea ca fulgere arzând,
Înspre copila blândă cu ură răpezind,
Acum voea asupra-i c'o ploaie de cuvinte,
Să deserteze aprig furtuna ei din minte,

Când eat' un vuet mare deodată se lățește,
S'apropie mai tare și vine, se mărește,
Și doi argați cu spaimă spre dinșii răpeziți
Aleargă în ogradă strigând: săriți, săriți!
Sai, vornice, ajută, căci apa groaznic vine
Și moara pe dulapuri abie de se mai ține,
Cosițele sunt rupte, săriți în ajutor!
Neașteptata veste fi umple de fior
Și gândul le preface și alergând afară
Apucă peste câmpuri deadreptul cătră moară.

Tot satul într'acolo fîcări, bărbați și fete
Bêtrâni, copii, neveste cu chipuri spăriete
Gonesc în fuga mare și înderătul lor
A clopotului limbă suna îngrozitor.
Ear riul numai spume cu urlet furios
Vârșă a sale ape pe vadul nășipos
Grozav! și unde malul era înalt și mare
Isbea cu strășnicie ș'a apelor săpare
Părți late de pământuri pe dedesubt tăea
Ș'aceste despărțite, în riu se risipea.
Și moara'n cua și'n colo mînată crud de valuri
Când se pleca spre-adâncuri, când se isbea de maluri
Și scânduri desfăcute din roata sfărămată
Prin valuri spumegoase s'ascund și ear s'arată,
Dulapurile grele gemînd se despărțesc
Cosițele puternici se rup și se sdrobeșc:
O singură mai ține legată de-un par gros
Ș'aceasta a se rupe se cearcă furios.
Acuma ca s'ajute puterile-adunate
A multor brațe goale cu vinele umflate
Apucă de cosițe și trag în sus cu greu
Și unii cîngi și funii aduc, ș'asvirl mereu
Să impresoare moara și trag spre mal în sus
Ear alții drugii puternici pe dedesubt au pus

Și cearcă s'o ridice și eat' incet, incet
Spre maluri o înalță ș'o au apropiet
Ș'acuma e cu totul din apă ridicată
Și neagră de-umezeală pe maluri așază.

Abia toți muncitorii, de truda lor cea mare
Iși ușurează peptul cu-adâncă resuflare,
Când eată lângă dinșii un mal se risipește
Și sfărâmat, al apei lung clocot îl mărește
Cu dînsul vai! deodată în apă a căzut
Ș'o tîneră copilă și nu s'a mai văzut!
Amar! era Florica — toți stau incremenți,
Privesc în jos spre apă cu ochii rătăciți
Dar cine va scăpa-o?... Un tîner se răpede
Din sus orbiș în valuri — nici el nu se mai vede!
Și doue femei țipă ș'aleargă desperate
Pe mal, smulgîndu-și părul, cu brațele îndreptate
Spre oameni și spre ceruri și în genunchi căzînd
Și Maria și Safta gem lacrimi vărsînd.
Dar eată doue chipuri prin spume se ivesc
Ce's strîns îmbrățoșate și ambele trăesc.
Miron pe-a lui iubită cu braț virtos o ține
Și'noată și de maluri s'apropie și vine
Și funia cea lungă spre dinșii aruncată
De mîna-i bărbătească voinic e apucată.
Și-i trag în sus și eată-i pe maluri ridicați,
De apă și de moarte iubiții sînt scăpați! —
Miron a lui iubita pe earbă o așază;
Pe dinșii se coboară usucătoare raze
Din soare, și lumina o arde și orbește
Se pleac' a ei pleoape și capu-i ametește
Și-l razimă de peptul acel mîntuitor.
Miron spre ea privește cu jale și cu dor
Și chipul îi desmeardă și părul ei lipit
Desface și desprinde de trupul umezit.

Bătrâni, bărbați, neveste, stând toți în jurul lor
Privesc și nu cutează să dea ajutor.

Și ea ridică capul: viața-i se trezește
Privirile 'nviete pe dînsul le ținteste
Adânc până la suflet, și brațele întinde

Spre el, ș'a sale umeri apucă și cuprinde

Ș'apas' a sale buze cu dulce sărutare
Pe gura lui iubită în lungă 'mbrățișare.

Și obștia-i întreagă pătrunsă de uimire
Ear Săncu le grăește cu astfel de vorbire:

„Miron, deși copilei viața eu am dat
Tu azi cu-a tale brațe de moarte-o ai scăpat
Și ție-ți datorește mai mult decât chiar mie.

Primește-o dar pe viață ca vrednică soție:

Părinții împreună cu dragoste ți-o dăm

Ș'a voastră însoțire o binecuvîntăm.

Căci Dumnezeu din ceruri a vrut să fie-așa

S'o dobîndești tu singur prin bărbăția ta!”

Și Maria în lacrimi uimită stă și mută

Și uit' a ei mândrie, pe fată o sărută

Cu dulce, ș'o desmeardă și'ntinde a sa mână

Ș'atrage lângă dînsa pe Safta cea bătrână

Și mamele-amîndoue plîngînd se 'mbrățișează.

Ear Neagu din mulțime spre dînsii năntează

Și mirelui aceste cuvinte le rostește:

„Miron, Florica astăzi mi-a spus că te iubește,
Că tu-i ești drag, tu singur, și eu în gîndul meu

Din noi cine-i mai vrednic, de tu ești, sau de's eu

Stam să mîsor; acumă cunosc ce prețuești

Și vîd că tu copila mai mult o vrednicești.

Intru mulți ani să-ți fie! na, ici în mîna mea

Ce-ți dau în cuget verde, o bate pe a ta

Căci vreau al tîu prieten să fiu neprecurmat:

Cînd vei ave nevoie de faptă, ori de sfat

Mă vei vedea la tine, ear când al vieții greu
Te-a grămădi vre-odată, gândește-atunci că eu
Avere de la tata destul' oiu moșteni
Ce's gata la strimtoare cu tine-a împărți."
Tot satul cuvințează vorbirea lui cu minte
Și-l laudă; de-o parte Vârvara lui Terinte
Pândește pe sub gene de-aici ce-o să mai easă
Vești restălmăcitoare ce mâni din casă'n casă
Va aduce ca 'nainte; alături însă sta
Moș Trochin care stinga pe bătu-i răzema,
Ear dreapta veștejită o ridică în sus
Și îndreptat spre dinșii aceste vorbe-a spus:
„Precum de mai înainte Ursita v'a venit,
Miron și tu Florică, traiu lung și fericit!"

BALADE

*Gottes ist der Occident
Gottes ist der Oriens.*

GOETHE



DOMNIȚA ȘI ROBUL.¹⁾

I.

Pe-o vale înflorită se 'nalță o zidire
A secolelor stinse măreață moștenire.
In ea domnea o doamnă frumoasă ca o zină
Cu părul său de aur, ochirea sa senină,
Bogată de avere, în suflet mai bogată,
De laude mărețe spre ceruri înălțată.
Și de castel aproape într'un bordeiu uitat
Ședea un rob al doamnei de griji încunjurat.
Frumos era și ténér, și'n palida lui față
Vedeai că pe-al său suflet s'a pus o neagră ceață.
Vai! o simțire-ascunsă, într'însul au aprins
Un dor fără de margini, un foc etern nestins.

¹⁾ Subiectul acestei balade a mai fost tratat și de D-nii *N. Gane* și *Mihail Cornea*, după înțelegerea ce avurăm împreună. Toate trei poeziile, purtând acelaș titlu, s'au publicat în «Convorbiri Literare». Aceasta în C. L. An. II, pag. 333, a D-lui Cornea An. III, pag. 54; iar a D-lui Gane An. VIII, pag. 234.

Cum, rob fără de drepturi, din miserul bordeiu
Spre-o doamnă prea înaltă ridici tu ochii tăi,
Un verme-a sa privire, vr'odat' a ridicat
Spre paserea cea mândră din norul înălțat?
Când o vedea pe calu-i cu fața ei divină
Trecând, cum trece, sboară pe ceruri luna plină,
Sufletul său cu dînsa sbura făr' incetare
Pîn o 'nvălea în aer albastra depărtare.
Când treceau zile, veacuri și el nu o vedea
Un soare pentru dînsul pe cer nu resărea,
Ear când cădea pe lume a nopții grea tăcere
Pe-o jalnică vioară cânta a sa durere,
Cânta duios, puternic și dulce inspirat
Accente dureroase, cum nu s'a mai cântat.
Frumoasă doamnă, spune, vr'odată ai gândit
La cel sërman, de tine de două ori robit?

II.

Sus in castel serbează in vesel' adunare
Mulți cavaleri și doamne o mândră serbătoare.
In sala cea străveche cu aur decorată
Petrece adunarea la masă mult bogată.
Și sus in capul mesii șade bătrânul tată
Cu barba lungă, albă, de multe ierni spălată,
Cu fața rece, aspră și ochiul nemișcat
Precum un chip eroic in marmură sculptat.
In dreapta stă mireasa, in stînga mândrul mire
Frumos, plin de viață și plin de fericire,
Dealungul se înșiră lucita adunare
Precum pe-o selbă scumpă s'înșir mărgăritare.
Și cavalerii nobili vuind, voios petrec
Și'n frumuseță doamnele cu toate se intrec
Dar de mireasa mândră se simt intunecate
Cum stelele pe ceruri se șterg desluminat
Când luna strălucește. Și prânzul se urmează
Mai vesel, tot mai vesel și vinul scântează
In cupele de aur și oară după oară
Prin sita veseliei cu grabă se strecoară.
Și unul dintre oaspeți, ținînd o cupă plină
Se scoală și spre dîșii solemn el o inchină:
„Cât va 'nvia pămîntul a soarelui lucire
Viața lor să fie eternă fericire!”

„Trăească!“ strigă vesel al oaspeților chor
Și sala se cutremură de glasurile lor.
Bătrânul se ridică și'n juru-i s'a uitat
Și cupa spumegândă tăcut a deșertat.
Acum s'a sfârșit prânzul: precum pe câmpuri late
Resar în multe snopuri ici, colo flori bogate,
Așa în sala 'ntinsă ici, colo se 'ntocmesc
De oaspeți grupuri mândre și vesel convorbesc.
Și mirele spre tată: „Ce este o serbare
Când nu-i încoronată de veselă cântare?
O Doamne, într'o noapte un rob am ascultat
Cântând așa de dulce cum nu s'a mai cântat!...
— Să vie să ne cânte!“ — Bătrânul a rostit,
De servitori multime în grabă s'au pornit.

III.

El intră trist și palid, fiind a sa vioară
In mijloc se oprește și ochii își coboară.
— „Să cânti un mândru cântec! — zice bătrânul tată,
Ș'acest inel de aur va fi a ta resplată!“
El ochii nu ridică, vioara incorează
Ș'un cânt din timpuri veche acuma intonează:
El cântă de-o frumoasă fecioară d'impărat
Inchisă de-un balaur într'un ascuns palat
Și cum nopți lungi și zile jălea mândra fecioară
Vărsând ferbinte lacrimi de soarta ei amară.
Și de-un viteaz și nobil și mândru Făt-frumos
Ce fața ei de ânger, in sufletu-i duios
Purta pe 'ntreg pământul, cătând chipul iubit
Ce'n visuri îl visase și încă n'a găsit.
Și cum îl dus' o zină peste un pod de aur
Și cum egi in cale-i selbaticul balaur,
Cântă de crunta luptă ce groaznic s'a incins.
De 'nvingătorul mândru, balaurul invins
Și de resplata dulce, ce-atunci am așteptat
Pe mândrul și viteazul fecior de împărat. —
Și toți tăcuți ascultă, cuprinși de incântare
A robului frumoasă și gingașă cântare,
Și Domnul îi intinde de aur un inel —
Ridică ochii robul, in jur se uită el

Și întâlnește 'n cale-i o jalnică privire
Ce cumpenește 'n viață ani lungi de fericire.
Atunci lung o privește și noaptea îl cuprinde
Și mintea lui se perde și ochiu-i se aprinde,
Selbatic el apucă din nou a sa vioară
Cuprins ca de un farmec acum el cântă eară
Și cânt' un cântec straniu de-amorul cel ascuns
De care pentr'o doamnă un rob era pătruns,
Și cântă ca prin visuri de chin și desperare
Și-i cântă și o roagă să aibă îndurare
Și tremură și cântă pătuns de-un dulce fior
Ș'o roagă și o jură și cere-al ei amor!
Toți stau în neclintire pe scaune 'mpetriți
Domnița îl privește cu ochii rătăciți:
Din sênul ei spre ceruri așa de blând și lin
Se'naltă un ferbinte, un trist, un lung suspin.
Acum toți se deșteaptă, bătrânul s'a sculat
Și mâna sa cu furie spre rob a îndreptat
Și mirele s'aruncă, strigând cu glas grozav:
„Vai ție! îndrăsnește și miserabil sclav
Mori! Mori!“ —și ferul crâncen spre rob au ațintit
Dar el c'un ochiu mai mândru pe loc l'a pironit
Și înc'odată doamna cu sufletul privește
Și inima-i se umflă și peptul său slăbește
Ș'a sufletului coarde perd dulcele acord
Și ochiul i-se frânge, și jos el cade mort!

OSINDITUL.

Tot orașu-i în mișcare
Mii de oameni merg și vin
Înspre poarta cea din vale
Și din vale spre castel.

Câteodată vezi doi oameni
Care 'n cale se 'ntîlnesc
Cum preschimbă trei cuvinte
Ș'apoi grabnic se despart.

Ici și colo grupuri, grupuri
De bărbați, femei, copii
Se formează, și 'ntre dinșii
Îngrijii vorbesc încet.

Clopotele sună toate
Vuind amenințător
Ca furtuna care muge
Când e cerul mânios.

De ce s'a trezit arama
Din puternicul ei somn,
Acest vuet e de bune
Sau de rele vestitor?

Ce s'așteaptă, ce-a să fie
Ce 'ntimplare a făcut
Ca să-și lese treaba, casa
Liniștitul cetățean?

La castel in jurul porții
Stă poporul așteptând:
„Nu es încă, nu es încă?”
Se întreabă nencetat.

Eată însă că se mișcă
Poarta mare de stejar
Și in juru-i se 'nvârtește
In țîține scârțîind.

Și din curte es acuma
In coloane aşăzați
Țiind săbiile goale
Rânduri, rânduri de ostași.

Și in mijlocul lor merge
Greu in lanțuri ferecat
Cu pas lin și mândru aer
Un om ténér și frumos;

Un sucman i-au pus in spate
Și'n opinci l'au încălțat
Dar din fața lui nobleța
A o șterge n'au putut.

Pe-al său umăr, unduloase
Negre plete se cobor
Ș'al său ochiu plin de mândrie
Strălucește scânteios.

Lângă el cu fruntea creață
Și cu ochii incruntați
Un om aprig la privire
Merge 'n roșu imbrăcat.

Inaintea lor un crainic
Cu un glas resunător
Indreptat către mulțime
Le vestește nencetat:

„Oameni buni, priviți cu groază:
Acest negru ucigaș
A intins spre Domnul țării
Făr de lege ferul său!

„La peire vrû s'aducă
Țara 'ntreagă, pe voi toți!
Acum însă cu mormântul
A lui faptă va plăti!

„A lui moarte să vă fie
Crudă pildă 'n viitor,
Astfel Domnul pedepsește
Ucigași de soiul său!“

— Minți, infame, strig' acum
Cel în lanțuri ferecat,
Ucigaș îți e stăpânul
Ce la moarte m'a trimis!

Am voit a mea mireasă
Ce vicleanul mi-o răpi
Și mânăta mea onoare
Cu-al său sânge să resbun.

Și să mântuiu biata țară
De-a sa ghiară de tiran
Și poporului ce geme
În sclavie apăsător,

Libertate... — dar cuvântu-i
Nu străbate în popor
Căci cu vuet tobe, surle
Glasul său înădușesc.

Și când tobele și surle
Se opresc, începe ear
Crainicul către mulțime
Strigând: „Oameni buni, priviți

Acest om fapta sa neagră
Cu mormântul va plăti,
Astfel Domnul pedepsește
Ucigași de soiul său!”

Și mulțimea spăimântată
Se dă 'n lături, face loc
Și cortajul se strecoară
Dinaintea sa încet.

Mii de ochi privesc la dînsul:
„Eată-l, eată-l, l'ai văzut?
Cel cu plete colo 'n mijloc,
Cât de tînăr și frumos!”

Și femeile ridică
Copilașul lor în braț:
„Vezi cel tînăr! Ah, mormântul
Prea curînd i s'a deschis!”

Precum riul care curge
Înspre marea spumegos
Și curgînd, cu alte ape
Se mărește nesfîrșit,

Astfel curg fără sfârşire
De popor grămezi, grămezi
Şi cortajul inconjoară
Înspre vale alergând.

A rămas acum oraşul
Îndărătul lor de mult
Abia 'n urmă să ved încă
A bisericilor cruci.

Înainte se întinde
Un câmp negru de mohor
Fără margini ca pustiul.
Ca pustiul trist şi sec.

Ceilo 'n mijloc se înalţă
O maşină drept în sus,
Negru ameninţătoare
Ca un spectru fioros.

Împrejur şi pe deasupra
Corbii zboară 'n cârduri mari,
Fălăind din a lor aripi
Şi din pliscuri croncănind.

Au ajuns! Tăcere-ădâncă
Pe câmpie s'a întins...
„Mergil! îi zice-un glas sinistru
Ciasul negru a sosit!

Și un preot în veștminte
Ce-l privește cu ochi blând
Înspre dînsul năntenză,
Evangelia țîind.

Atunci el ingenunchează
Și făcînd al crucii semn,
Cartea sfîntă o sărută
Ș'apoi iute: „Vin' calău!”

Doi se vîd acum pe scară
Cum se urcă sus, mai sus,
Înc'o treaptă și piciorul
Eșafotul au atins,

Unul blînd cum e victima
Depe-al jertfelor altar,
Altul crud, precum e tigrul
Cînd înhață prada sa.

Acel roșu întinde mîna
Spre toporul ascuțit...
Nici un pept nu mai răsufală
De flori sînt toți cuprinși.

Dar ce glas acum s'aude
Prin tăcere străbătînd,
Cine strig' așa sălbatic:
„Stăi, oprește-te, calău!”

O fecioară albă, mândră
De odată a părut,
Intinzând a sale brațe
Desperate spre șafot:

„Nu lovi! Ah, două viețe
Ar ucide brațul tău!
Nu lovi! A sa iertare
De la Domn am dobândit!

Nime'n lume decât mine
N'are-asupra-i drept mai bun
Dumnezeu din ceruri n'are
Mai bun drept: eu îl iubesc!”

— Tu ești, tu? Ce vrei alcea
Tu ce-amorul ai vândut?
Mergi, ascunde-a ta rușine
Imi e groaz'a te privi!

„De la mine, ah, iubite
Al tău ochiu nu depărta!
Te îndură, te îndură
De-al meu suflet pocăit!

Am vândut a ta iubire
Dar muștrarea ș'al meu chin
Singur Dumnezeu le știe
O, coboară ochiul tău!”

— Fugi din ochi-mi! Somnul vecinic
Ce-am să dorm, nu 'nvenina!
Fugi! Nu face al meu suflet
Să-l incarc cu un blăstem!

„Cătră tine, om al morții,
Eu acuma mă îndrept,
Vezi aici a sa iertare
De la Domn am dobândit.

Liber este! Tu asupra-i
Nici un drept nu ai deacum,
Il iubesc deacum pe lume
E al meu, al meu etern!”

„Sunt iertat! Nu vreau iertare
Dobândită cu-așa preț,
Fugi deaici, te desfatează
În măriri și bogății!

Vreau să mor, căci o viață
Pe pământ unde ești tu,
Mii de morți cuprinde 'n sine
Eu vreau una, vin' calău!

Tu nu vrei? Cum, o muiere
Îți răpește prada ta?
Tu! nu știi s'ucizi pe unul
Ce de viață e sătul?”

Și zicând, el să aruncă
Spre calău și de la brâu
El îi smulge a sa spadă
Ș'o îndreaptă spre-al său pept.

Ferul intră... sânge roș
Isbucnește 'n lung vârtej...
Jos un țipet... pe câmpie
Fiori de moarte s'au lățit!

DOUE ZILE.

Sara caldă și senină
Peste lume s'a lățit,
Sus zimbește luna plină.
Marea doarme liniștit.

Și pe apa albăstrie
Intr'o luntre ei plutesc
De amor și bucurie
Dulce el și ea vorbesc.

Când privesc în sus la astre,
Legănându-se ușor,
Când în undele albastre
Acufundă ochii lor.

Ș'apoi ear a lor privire
Se 'ntîlnește cu amor .
Și un raiu de fericire
Ei cetesc in viitor.

„Doue zile, încă doue —
Zice el — și-i fi a mea
Etern ne lucește noue
A iubirii dulce stea!“

— Doue zile, doue încă
Zice ea — dar n'a sîrșit
Și deodată, de o stîncă
Luntrea groaznic s'a isbit.

Și ei cad in neagra mare
Ș'amîndoi se acufund
Și bînd undele amare,
Ei dispar adînc in fund.

El o cată, o zărește
Pe un val îndepărtat
Și spre dînsa se isbește
Și incoată desperat.

Eată-l vine, o ajunge,
Cu al său puternic braț
O răpește și o smulge
Dintr'al morții negru laț,

Și pe umăr o așează
Și puterile îi cresc
Ș'a lui brațe mult viteaze
Valurile despărțesc.

Un moment... și neagra moarte
În amoruri s'a schimbat!
Un moment... Amară soarte
Vai puterea l'a lăsat!

L'al său pept în desperare
El o strînge cu amor
Și'ntr'o dulce sărutare
Se ating buzele lor.

„Doue zile, doue încă...”
Glasuri triste cînd și cînd
Mai auzi... în mare-adîncă
Se perd ele suspinînd

Noaptea rece 'ntunecoasă
Greu pe lume a căzut
Marea urlă furioasă
Luna 'n nori a dispărut.

K A H E R.¹⁾

Pe-o peatră mucezită, lâng'o moșche bogată,
Acoperit cu sdrențe un cerșetor zăcea
Și veșteda lui față de ani era brăzdată
Ș'a lui vedere scursă de mult acum era.

Pe drum pe lângă dînsul, cu pasuri regulate
Toți bine credincioșii incet, tăcuți treceau
Cu mânilor pe pepturi și frunțile plecate
Spre templul rugăciunii pios se îndreptau.

Și pasurile line loveau a sa ureche
Dar nîme spre bătrânul privirea nu pleca
Și nici da o pomană în mîna sa cea veche
Și voacea lui cu jale acest fel cuvînta:

¹⁾ Kaher a domni: în Bagdad pe la anul 950 d. Ch.
Istoricul Arab care a descris istoria acestui Kalif îl citează ca exemplu de deșertăciunile lumii și nestatornicia soartei.

„O! frate care intri în templul de credință
Nu trece lângă mine cu suflet nendurat!
Privește alba-mi frunte plecată de călăntă,
Privește cum isvorul vederii mi-a secat!

„O! pune o pomană în astă veche mână,
Ce veștedă, sbircită, spre tine s'a întins .
Căci ea odinioară a fost a ta stăpână,
Ș'a 'ntregei lume frăuri într'însa a cuprins.

„Kalif am fost odată ș'al meu grozav renume
Pe-aripa biruinței sbura îndepărtat,
Puternica mea voce cutremura o lume,
Regi și împărați la tronul-mi supuși s'au închinat.

„Aveam o mândră față și ochi plini de scântei
Vedeai de bogăție palatul meu gemând,
Copii aveam ca ângeri și multe dulci femei,
Slăvit ca și profetul eram pe acest pământ.

„Dar vai! împins de-un demon, eu crud, fără de lege
A bunului meu frate, eu tronul am răpit
Și ghiare înspre dînsul întins'am sacrilege
Și'n a lui Allah templu pumnaru-mi l'a lovit.

„Deatunci ani fără' de număr trecut'au peste mine
Și fie-ce minută un secol a ținut,
Sdorbit și orb sînt astăzi și mortea nu mai vine
Sa 'ngroape amintirea grozavului trecut.

„O, frate! înspre mine privirile senine
Le pleacă și nu trece cu ochiu nendurător,
Azi june ești și mândru, dar mâni poți fi ca mine
Căci nime nu cunoaște ascunsul viitor!”

Astfel gema bătrânul, dar toți cu 'nflorare
Șoptind: Kaher! Kaher! fugeau cu grabnic pas
Ș'intrau în templul sacru să spele 'n închinare
Aspectul cel sinistru ce'n minte le-a rămas!

I E Z I D.¹⁾

I.

„Kalife, lasă cântul, amor și poezie,
A lui Ali reșboinici te chiamă 'n bătălie
In zori de zioă mîne o crâncenă ciocnire
Va hotărî a noastră isbîndă sau peire.
Deschide Alcoranul, cetește cuvios
Din ceruri te privește Profetul mînios,
Tu ești și braț și minte a Omeiazilor,
Kalife, lasă cântul și versuri și amor!

— Uрмаți, urmați cîntarea poeți, voi cîntători
Pe dulcea voastră liră cîntați al meu amor,
De sînge și de luptă eu azi nu știu nu vreau

¹⁾ Iezid II Kalif in Damasc din familia Omeiazilor
720—724.

Vreau tonuri dulci s'inunde duios sufletul meu!
Și tu, a mea iubită, divina Zuleima
Imbată al meu suflet cu blând privirea ta,
Pe gura ta mă lasă săruturi a culege
In astă oară încă și mâni se va alege
Din Omeiazii mândri și mirșavii Aliți
Mai cu priință care de Allah sunt priviți!"

Poeții, cântătorii, cântarea lor urmează
Căpitanii pleacă fruntea și'ncet se depărtează...
Iezid și Zuleima pe un bogat covor
Preschimbă între dinșii dulci vorbe de amor,
Al sclăvei părul negru ascunde despletit
C'o mantă de mătăasă pe scumpul ei Iezid
Și ochiul său cel negru, duios, lăcrămător
In a lui Iezid suflet revarsă tainic flor,
C'un braț alb ca zăpada îl ține 'mbrățoșat
Și gura-i îl imbată cu dulce sărutat.
Iezid, când inspre dînsa perdut în fericire,
Când ear in sus spre ceruri indreapt'a sa privire
Și'ncet din pept suspină: „O dulce Zuleima,
Eternă cum e lumea va fi iubirea mea,
Adâncă, mai adâncă decât adânca mare
Ferbinte, mai ferbinte decât arzându-l soare!"
Frumoasa Zuleima voluptuos suspină
In lacrimi i se stinge a ochilor lumină
Cu brațu-i ca zăpada îl stringe mai duios
Cântare-abia s'aude șoptind misterios
Un farmec se întinde... ear colo 'n depărtare
Se 'nalță 'ncet pe ceruri o rază lucitoare.

II.

O! voi, căror amorul vă vars'al său nectar,
Acoperind a vieții durere și amar,
Voi, care alte doruri goniți și cugetare,
Scaldând întregul suflet în dulce desfătare,
O! nu uitați c'amorul nu-i tot în astă lume,
Că sta mai sus onoare și patrie și nume,
Gândiți c'ale amorului momente-așa divine
Trec răpede ca gândul și'n oara care vine
Ades al soartei trăsnet, înflorător tunând,
V'aruncă în durere, în groază, în mormânt!

.
Ce vuet surd s'aude viind din depărtare,
Ce zingăniri de arme, ce tropot, ce strigare?
Kalife, te deșteaptă din visul tău de-amor
Te 'ncunjură trădare și sânge și omor!
Nu-ți prevestește visul că lași căpitani
S'au dus Kalif și suflet să-și vînză la dușmani?
N'auzi cum vin? Apucă viteazul iatagan
Arată cine-i demnul urmaș al lui Othman...
E prea târziu! Vai ție! La cort acum ajung
Cu lancea ascuțită ei pânzele străpung

În somn au să te prindă!... Dar nu! precum un leu
Ce'n pace, fără grija dormea 'n culcușul său,
Trezindu-se deodată, se vede 'ncunjurat
De vânători o mie cu arcul îndreptat
Spre peptu-i făr' de pază, ș'o clipă 'n nemișcare
Stă — și uimit privește teribila trădare,
Ș'apoi c'un muget groaznic, sëlbatec, desperat,
Cutremurând întregul pustiu nemăsurat,
Asupra-le s'aruncă și vai ș'amar de cei
Pe care 'ntâi fixează teribili ochii săi —
Astfel după o clipă de-uimită nemișcare,
Iezid asupra lor s'aruncă cu turbare
Și necruțat lovește viteazu-i iatagan
În carnea mișelească a cruntului dușman,
Rărește a trădării nemărginită gloată
Și calcă pe cadavre și'n sânge el inoată!
Dar vai! viteaza-i armă lovește inzadar
Căci unde cade unul alți doi în loc răsar.
Acum puternic brațu-i se pleacă și slăbește
Prin răni fără de număr roș sângele-i sbucnește,
Picioarele-i se moaie, el cade la pământ...
Dar spre iubita sclavă privește el cazând
Și brațele-i slăbite spre dinsa se îndrept
Și'ncet odată încă o stringe l'al său pept
Și'n ochiul ei se perde și zice cu glas frânt:
„N'a fost om mai ferice ca mine pe pământ,
Dușmani, Allah, Profete, pe toți eu vă desfid,
Voi n'ați putut ucide amorul lui Iezid,
În paradis viața-mi schimbă al meu amor
În brațele iubitei voios primesc să mor!”

M E R V A N.

Vântul muge
Calul fuge
Peste câmpuri, peste văi,
Coama sboară
Foc și pară
Strălucește'n ochii săi.

„Mervan, Mervan iubite, ah! groaza mă săgeată
Nu vezi în urma noastră Eunuchii mii de mii?
Ca de-o semănță neagră câmpia-i presurată
Trimiși sunt să ne prindă d'Emirul, morți sau vii!

— Fatime, blândă floare, florii tăi alungă,
Înaltul ne protege Profet a lui Allah.

Nu este cal în lume ce ar pute s'ajungă
Fugaru-mi ce se trage din mândrul Abdallah!"

El zice, puncturi negre se perd în depărtare
Precum a nopții umbre se perd în zori de zi
Și fug, și înainte se 'ntinde ca o mare
Nemărginit pustiul cât ochii pot zări. —

Vântul muge
Calul fuge
Pe pustiul cel întins
Coama sboară
Foc și pară
Es din ochiul său aprins.

„Mervan, Mervan iubite, nu vezi colo în zare
Spre noi cum se răpede un tigrul încrunțat
Și jur în jur pustiuri... nu e nici o scăpare
Aice sub năsipuri mormântul ne-i săpat!

— Zadarnic o, Fatime, de spaimă ești cuprinsă,
De-un braț ești apărută vênjos și bărbătesc
Ș'o spadă țin în mână ce'nveci n'a fi invinsă
Cât va privi cu milă spre noi un ochiul ceresc."

El zice, înspre fiară fugarul său pornește
Și'n gura-i spumegândă el spad'a implantat.
Un muget de durere... roș sângele sbucnește,
Fugarul peste fiară lung sborul și-a urmat. —

Valuri groase
Năsiptoase
Tai' al calului picior
Ear din soare
Arzătoare
De foc raze se cobor.

„Mervan, Mervan iubite, ah! sufletul meu arde
Eu simt in pept al setei jăratul aprins,
De ce vrăgmaș Profetul n'a vrut ca să am parte
Să ard in închisoare de-amorul meu nestins!

— Profetul mica earbă nu vrea să vestejească
Ci grabnic îi trimete un nor recoritor
Și ție, cea mai mândră din flori, să nu tânjească,
Nu-ți va trimete cerul un recoros isvor?“

El zice, și aproape ca prin minuni resare
In mijloc de pustiuri raiu dulce, inflorit
Cu recoroasă apă, cu flori mirositoare,
Cu fructe aurite, cu arburi de umbrit.

Recorite
Liniștite
Trec trei umbre-acum in sbor
Dar se 'ntinde
Mai ferbinte
Vânt grozav și arzător.

„Mervan, dece sălbatic privești în jur de tine,
Dece în a ta față tot sângele e 'nchegat,
Dece-ți tremură brațul când toate au mers bine
Acum când de primejdii Profetul ne-a scăpat?

— Fatime, vail iubită, nu simți, cu grea suflare
Pământul cum incinge selbategul Samun,
Nu vezi cel munte negru cum vine 'n alergare
S'acopere pustiul... Profete drept și bun!”

El zice, peste lume o noapte se coboară:
Cel munte groaznic, negru ce-ajunge pân 'n nor
Aproape-i, mai aproape, sălbatic mii de fiare
Din somn trezesc pustiul cu strigătele lor.

Și vâjje și tună, se 'naltă, se cufundă
Pustiu, pământ și ceruri în una s'au unit;
Zadarnic cată ochiul prin noapte să pătrundă
Profetul a sa frunte în cer a încrețit!...

DON RAMIRO.¹⁾

DIN HEINE

„Dona Clara, Dona Clara,
Mult iubită de-atâți ani,
Tu voești a mea peire
O voești neindurat!

„Dona Clara, Dona Clara,
Dulce este-al vieții dar
Grozav însă e adâncul,
Intunericul mormânt.

„Dona Clara, saltă vesel
Mâni Fernando al teu mire
La altar te va conduce,
Tu la nuntă nu mă chemi?

¹⁾ Poesia originală este nerimată.

— Don Ramiro, Don Ramiro,
Mult amar îți e cuvântul
Mai amar decât ursita
Care ride de-al meu dor.

— Don Ramiro, Don Ramiro
Scutură-te de-al tău chin,
Pe pământ sunt fete multe
Dumnezeu ne-a despărțit,

— Don Ramiro, ce-atâți Mauri
Ai invins cu vitejie,
Azi pe tine te învinge —
Mâni la nuntă te invit!

„Dona Clara, Dona Clara
Dar, o jur, dar, am să vin
Și voesc să joc cu tine
Noapte bună — mâne vin!

— Noapte bună! — Și fereastra
Se închide, jos Ramiro
Impetrit stă multă vreme
Pân' în noapte dispără.

Însfîrșit din lunga luptă
Zica ese 'nvingătoare
Și Toledo se arată
Ca un câmp întins de flori.

Edificii și palaturi
Scânteiază înspre soare
Ș'a bisericelor virfuri
Aurite strălucesc.

Cum s'aude-un roi de-albine
Astfel clopotele sună
Și din templele pioase
Se înalță rugăciuni.

Dar privește, dar privește
Cum colo din cea capelă
Curge, curge 'n valuri dese
O mulțime de popor,

Cavaleri, frumoase doamne,
Domni de curte strălucind;
Voios clopotul vueste
Orga sună maestos.

Și în mijlocul mulțimii,
Cunjuțați de-adânc respect,
Cu pas lin merg însoțiți
Dona Clara, Don Fernand.

Și mulțimea îi petrece
Pân' l'al mirelui palat
Unde nunta se serbează
După usul cel străvechiu.

Prânz bogat și joc de arme
Se urmează 'n veselie,
Grabnic, vesel timpul trece
Pân ce noaptea a căzut.

Și la joc colo in sală
Oaspeții s'adună toți
Și se văd de vii lumine
A lor haine scânteind.

Mirele și cu mireasa
Dona Clara, Don Fernando
Sed pe scaune 'nălțate
Și preschimbă dulci vorbiri.

Și'mprejur se mișcă vesel
Ale oaspeților valuri,
Instrumentele resună
Și trompetele trăsnesc.

„Pentru ce, frumoasă doamnă
Se indreaptă ochii tăi
Incolo spre colțul salei?
Cu mirare-o 'ntrebă el.

Cum, nu vezi tu, Don Fernando
Pe-acel om in mantă neagră?
Cavalerul blând răspunde:
„E o umbră, scumpa mea!”

Umbra însă, eată vine
Și era un om în mantă,
Sângele din Clara ferbe
Pe Ramiro cunoscând.

Acum însă jocu 'ncepe,
Jucătorii se 'nvărtesc
Cu beție 'n cerc selbatic
Și pământul geme greu.

„Cu plăcere, don Ramiro
Voiu să te urmez la joc
Dar în astă mantă neagră
N'ar fi trebuit să vii.

Și Ramiro o fixează
Cu ochi mari străpungători
Și o stringe, și-i răspunde
„Tu la nuntă m'ai chemat!“

Și în jocul cel selbatic
Se aruncă amândoi,
Instrumentele resună
Și trompetele trăsesc.

„Fața ta e ca omătul,
Clara zice tremurând,
„Tu m'ai invitat la nuntă“
Sec resună glasul său.

„Mănele-ți sunt reci ca gheața
Clara-i zice îngrozită,
„Tu m'ai invitat la nuntă...”
Și'n vârtejuri ei se perd.

„Lasă, lasă-mă, Ramiro
Sufiul tău e de cadavru!”
Ea' cuvântul cel sinistru:
— Tu la nuntă m'ai chemat! —

Arde, fumegă pământul,
Vesel musica resună
Ca în cercuri fărmece
Toți în sală se 'nvârtesc.

„Lasă, lasă-mă, Ramiro”
În grămad' un glas suspină,
Don Ramiro tot răspunde:
— Tu la nuntă m'ai chemat! —

Atunci dară, mergi cu Domnul!
Clara strigă cu 'nflorare:
Abia zise și îndată
Don Ramiro dispărû.

Clara cade... fiori în suflet...
Noaptea rece o cuprinde
Leșinul cu sine-o trage
În imperiul său obscur.

Insfîrșit negura piere,
Insfîrșit deschide ochii
Dar din nou acum mirarea
Îi inchide ochii sîi.

De cînd jocul incepuse
Scaunul n'a părăsit
Și ea șede lângă mire
Care-i zice turburat:

„Dece fața ta e albă,
Ochiul tău întunecat?”
— Și Ramiro... Clara geme,
Și o groază ei leagă limba.

Dar cu fruntea încrețită
Zice el: „Nu căuta
S'auzi veste sângeroasă:
Azi Ramiro a murit!”

1

2

POESII LIRICE

*. ascoltate in rime sparse il suono.
Di quei sospiri, ond'io nudriva il core
In sul mio primo giovenil errore
Quand' era in parte altr'huom da quel ch'è sono.*

PETRARCA.

DOUE VIEȚE.

Doue viețe omul măsoră
Cât timp urmează cărarea lui,
Una in lumea cea din afară
Alta'n adâncul sufletului.

Cea din afară blândă, senină
Mi-a dăruit-o al meu destin
Dar cea din suflet de lupte plină
De griji amare și negru chin.

Precum sărmanul fără de vedere
Ce lume, oameni văzù in vis,
Când se deșteaptă simte'n durere
Noaptea ce-apasă ochiu-i deschis;

Sau cum a mării puternici valuri
Adânc din funduri s'asvirl spumând
Ș'apoi sfârmate de nalte maluri
Earăș in mare recad gemând;

Așa din mine visuri frumoase,
Aspirări mândre sumeț pornesc
In curând, însă neputincioase
De-a lumii prosă crud se adrobesc.

Nimic de-aceste nu știe însă
Vértejul lumii nepăsător,
Jalnice cânturi, lacrimi ascunse
Singuri sunt triștii marturii lor.

PRIGONIRE.

Prigonire 'nversunată
Ah! ca mine niciodată
Om pe lume n'a simțit
De-un chip mândru și iubit.

De m'afund in cugetare
Inainte imi apare —
Nesfârșit îl văd in gând
Cum suride dulce, blând ;

De me primblu prin grădine
Eu îl văd in jur de mine
Printre stele, printre nori
Și prin aer și prin flori,

De ieu cartea, pe-ori ce pagini
Ved aceleași dulci imagini
Ear de scriu, eu scriu cu dor
Numai versuri de amor.

Și când noaptea se coboară
Ș'a mea minte impresoară
Eu vîd ear acel suris
Zioa 'n visuri, noaptea 'n vis.

Chipul, știu, e nălucire,
E părere, amăgire —
Inșă este o părere
Ah! și dulcea mea durere?

LA PÊRĂU.

Dece copilă dulce, cufunzi a ta privire
In limpedele unde a cestui lin pârâu,
Te uiți fără încetare, perdută in gândire
Cum apa cristalină oglindă chipul tău?

La mine ah, te uită, in ochiul meu privește,
Cetește'n al meu suflet ce arde de amor
Și vezi adânc intr'însul cum lin el oglindește
Imaginea ta dulce de mii și mii de ori.

Pârăul curge, curge și unda-i nu s'oprește
In care dinioarea tu chipul ți-ai văzut
Și apa trecătoare in taină te-amăgește
Dintr'însa chipu-ți dulce in grabă s'a pierdut,

Dar sufletu-mi statornic etern nu va mai șterge
Imaginea frumoasă ce'ntr'insul s'a oprit
Și anii ce se schimbă și timpul ce tot merge
Din el nu pot s'alunge un chip așa iubit.

CÂTE VERSURI...

Câte versuri de amor
Eu am scris pătruns de dor
N'aş vra'n lume ca să sboare —
Lumea-i prea nesimţitoare.
Aş vra, una să le ştie,
Numai una, dragă mie
Şi când singuri noi vom sta
Să le cânte draga mea
S'ascult glasul ce iubesc
Ş'ascultând să o privesc.

JURĂMÎNT.

E destul! Prea multe chinuri
Și dureri am suferit
De mult plâns și de suspinuri
Sufletu-mi e amărit.

E destul! Deacum nainte
Eu deplin me hotăresc
Să n'o mai văd niciodată,
Niciodată să-i vorbesc.

Ca să fiu mai sigur încă
C'oîu ținea acest cuvânt
În secret, în mine însu-mi
Jur un sacru jurământ.

Jur!... Vai mie! Eat'o vine
Singură in calea mea
Am să fug... dar ce mă ține
De nu pot fugi de ea?

Am sa mai cerc inc'odată
Poate astăzi m'a privi
Cu amor ș'a sale buze
Cu blândeță-mi vor zîmbi.

RESPUNS.

Astăzi, dragă, spune-mi mie,
Tu ce-atâta eu iubesc,
Vrei ca dulcea mea soție
Să visăm un vis ceresc,
Spune-mi, asta o vrei tu ?
Ea zimbînd răspunde: *Nu !*

Cum, tu vrei ca în durere
Și etern muncit de chin
Viața mea să fie fiere,
Fiere-amară și venin,
Spune-mi, asta-i voea ta ?
Ea zimbînd răspunde : *Da !*

Nu, nu este cu putință
La ce spui nu te gândești,
Asta nu-i a ta voință
Mult iubită, tu glumești!
Nu-i așa, răspunde-mi tu?
Însă ea zimbînd, tăcî.

AUR ȘI ARGINT.

Spui că tăcerea este de aur
Cuvântul însă ar fi de-argint,
Mi-ai dat, iubită, grămezi de aur
O! dă-mi odată un dram de-argint!

O RAZĂ DE AMOR.

Precum pe bolta intunecată
Un moment singur luna s'arată
 Ș'apoi dispăre earăș in nor,
Dacă in ochiu-ți mândru și rece
Un moment singur tainic ar trece
 Numai o rază dulce de-amor,

Acea privire atât de dragă
Aș duce-o 'n gându-mi o viață 'ntreagă,
 Impins ori unde de-al meu destin,
Mi-ar părea lumea verde grădină
Și cerul negru, fără de lumină,
 Etern albastru, etern senin.

Atuncea singur cu-a mea gândire,
În mii de visuri de fericire
Și zi și noapte m'aș adânci
Și ah! din peptu-mi cu inspiraie
Ar eși dulce așa cântare
Cum n'a fost încă și n'ar mai fi!

IDEALUL MEU.

Des in anii de junie
Când pluteam din val in val
Intr'o dulce reverie,
Imi cream un ideal.

Și o faț' așa frumoasă
Për de ânger blond îi dam
C'o ochire mult duioasă
Dulce îl împodobeam

Și-i dam cel mai dulce nume
De femeie, ce iubesc
Și gândeam: in astă lume
Voiu putea să te gădesc? —

Însă anii se strecoară
Lin mă suiū pe-al vieții deal
Și din gându-mi pere, zboară
Al meu dulce ideal.

Și în calea mea senină
Într'o zi te-am întâlnit
Și imaginea divină
Viu în gând mi-a revenit.

Și o față așa frumoasă,
Păr de ânger, blond aveai,
O'o ochire mult duloasă
Împrejurul tău priveai.

Și aveai acelaș nume
De femeie, ce iubesc
Ș'am gândit: în astă lume
Însfârșit eu te gădesc!

Ș'o vampaie de iubire
Vai! În peptu-mi s'a aprins
Și spre tine cu grăbire
Al meu braț îl am întins

Și ți-am spus: Ah! vin' la mine
Chip de ânger adorat
Vino grabnic, căci la tine
Ani întregi eu am vizitat!

Însă tu făr' îndurare
Privişi braţul meu întins
Şi c'o crudă nepasare
Rece 'nlături l'ai împins

Şi mi-ai spus : ce-mi pasă mie
D'idealul ce-ai visat
În nebuna ta junie!...
Şi din drum te-ai depărtat. —

Şi ear anii se strecoară
Greu me urc pe-al vieţii deal
Dar din gându-mi nu mai sboară
Un chip dulce şi fatal.

IN DULCEA LUNĂ MAI.

In dulcea lună Mai când earba'n câmp resare
Și vesel de plăcere tot sufletul tresare,
Eu singur in măhnire, in suferinți și chin
Vărs lacrimi de durere și mult amar suspin.

In dulcea lună Mai când tainic luna plină
Și mii de mii de stele pământul insenină
Pe cerul vieții mele s'adună negri nori
Ce'ntunec' al meu suflet și-l umplu de flori.

In dulcea lună Mai când păsările cântă
Și armonii divine natura toat' încântă
In mine-un glas de jale se plânge desperat
Ca viscolul de earnă ce urlă 'nfrișat.

In dulcea lună Mai când dulci și calde raze
Din soare se coboară și totul inviază
Eu palid, in tăcere, plec fruntea la pământ
Și'ndrept a mele gânduri spre recele mormânt.

D U R E R E.

Era atât de frumoasă
Ș'așa dulce imi vorbea,
Cu ochirea sa duioasă
Pân' în suflet mă privea.

Și cu mintea 'n rătăcire
Eu la dînsa mă uitam
Ș'un vis lung de fericire
Lângă dînsa eu visam.

Intr'o sară 'ntunecoasă
Ah! i-am spus cât o iubesc,
Cum o viață 'nveci frumoasă
Eu în ochiul său cetesc.

Deatunci gura-i surizândă
Deatunci nu mi-a mai vorbit
Și ochirea sa cea blândă
Crud și rece m'a privit.

Și deatunci durere-amară
Ce mă arde ca un foc,
Duc cu mine 'n ori ce țară,
Duc cu mine 'n ori ce loc.

Și cu mine ori și unde
Am s'o duc pe-acest pământ
Pân' cu mine-o voiu ascunde
In adâncul meu mormânt.

SENIN ȘI FURTUNĂ.

Noaptea profundă
In ea cufundă
Pământul june, reînflorit,

Bolta senină
Blândă lumină
Varsă din sênul său aurit.

Și totul tace
Divină pace
Peste natură domnește lin,

Dar o furtună
Geme și tună
In al meu suflet sdrobot de chin.

Ah! Nici o rază
Nu luminează
Noaptea profundă ce m'a cuprins,

Inima-i ruptă
De lunga luptă
Ce-amor și ură crud au incins!

ADIO LA * * *

Odată când plecam spre tine
Mic orașel în vale-ascuns
De câte 'nchipuiri senine
Voiosu-mi gând era pătruns,

În indoeală și dorință,
Perdut în visuri, eu pluteam
Și la porniri cu ce căință,
La revedere îți spuneam!

O! leagăn dulce de durere
Mic orașel în văi retras,
Azi nu-ți mai spun la revedere
Străin etern tu mi-ai rămas

Și indoeală și dorință
Acuma ah ! s'au prefăcut
Intr'o prea sigură știință
C'etern să aflu n'aș fi vrut.

Adio dar oraș și casă
Ce crud amorul mi-ați plătit
Și tu imagine frumoasă...
Adio tot ce am iubit !

ORLOGIUL.

In noapte-adâncă și in tăcere
Stau prins in luptă cu al meu dor
Il svirl departe, dar cu putere
El se intoarce invingător.

Nime nu știe ce chin mă arde,
Ce griji frământă aprinsu-mi gând
Orlogiul singur din ceea parte
Resună jalnic din când, in când...

Orlogiu jalnic, cine ești oare ?
Ah ! ești amicul ce mă iubești,
Tu vii a-mi face dulcea 'ntrebare :
Sărmane bolnav, cum te găsești ?

A D I O.

Adio frumoase bucle, adio amor ferbinte,
Eu mă despart de tine
Cu sufletul sdrobit,
Cu mai puțin amor, dar cu mai multă minte
Un altul decât mine
Va fi mai fericit!

IN ZADAR.

**Patriæ quis exsul
Se quoque fugit ?**

Horatius.

Peste munți și peste mare
Fug, alerg neincetat
Ca să aflu alinare
Pentru sufletu-mi sfărmat.

Inșă vai ! In țări străine
In zadar scăpare vreu,
Căci ori unde-oiu fi, pe mine
Eu cu mine mă tot ieu.

D O R.

O! voi pe care-amorul
Cu focu-i v'a muncit,
Voi singuri știți cum dorul
Te arde de cumplit.

Iubita e departe
De peptul meu aprins
Și sufletul meu arde
De dor, de foc nestins.

Zadarnic peptu-mi plânge
Adânc suferitor,
Ah! Dorul nu se stinge
În lacrimi de dor.

O! voi pe care-amorul
Cu focu-i v'a muncit
Voi singuri știți cum dorul
Te arde de cumplit!

NEPĂSARE.

Marea geme și vuește
Și s'asvirle 'n sus și 'n jos
Cerul tună și trăsnește
Vântul urlă fioros.

Vasul fraged se despică
Valuri negre-l învâlesc
Când spre nuori îl ridică
Când în funduri îl isbesc.

Și pe vas în desperare
Toți aleargă nesfârșit
Nicăiri nu ved scăpare
Groaza morții i-a lovit,

Și ochiri și brațe mute
Ridic spre mântuitor
Să se 'ndure să-i ajute
Cu cerescu-i ajutor.

Singur, fără de mișcare
De catarg stau răzemat
Și privesc cu nepăsare
Oceanul intartat,

Căci puțin imi face mie
Dacă marea m'a 'ngropa
Sau de inima-mi pustie
Pe pământ voi mai purta.

ANI INTREGI...

Ani intregi de fericire
Ah! aş da cu mulţămire
Ca din chinul greu
Ce mă sfăşie şi arde
Să străport a mia parte
In sufletul tău!

Dar aş da viaţă, nume,
Partea mea din astă lume
Şi din paradis,
Inc'odată să-mi vorbească
A ta gură ângerească
Cu dulce suris!

NEHOTĂRIRE.

Inima mi se sdrobește,
Capu-mi este greu,
Mintea mea se rătăcește
Ah! Nu știu ce vreau!

Aș voi ca niciodată
Să n'o mai zăresc,
Intr'o țară depărtată
Singur să trăiesc —
Ș'aș voi făr' încetare
Să privesc la ea
Și'ntr'o dulce contemplare
Să 'mbăt mintea mea.

Aş vrea chinul ce m'apasă
Nici să-l fi găcit
Şi să creadă că nu-mi pasă
De nu sunt iubit —
Ş'aş vrea să şoptească jalnic
La urechea sa
Zi şi noapte un glas tainic
De durerea mea.

Aş vrea ca o grea căinţă
Al vieţii dar
Să il schimbe 'n suferinţă
Şi in chin amar —
Ş'aş vol a sa viaţă
Să se scurgă lin,
Să-i suridă fără ceaţă
Cerul tot senin.

Inima mi se sdrobeşte
Capu-mi este greu
Mintea mea se rătăceşte
Ah! nu ştiu ce vreau!

L Â N G Ă M A R E A .

Pe o stâncă lângă mare
Singur stau în depărtare
De al meu amor
Și ochirea mea cuprinde
Oceanul ce se'ntinde
Pân' departe'n nori.

Ori și unde peste mare
Pintre valuri îmi apare
Chipul său iubit,
Ș'a sa gură îmi vorbește
Și la mine tot privește
Ochiu-i nesfârșit.

Dar in cruda sa privire
Vai! Nu văd compătimire
 i nu văd amor
 i cuv ntul seu e rece
 i prin sufletul meu trece
Un grozav fior.

 i privesc, privesc la mare
 i m ntreb ce e mai mare,
Ce e mai profund,
Chinul greu ce mă cuprinde
Sau e marea ce se ntinde,
Marea fără fund ?

CÂND O VEDEAM...

Când o vedeam părea că văd un ânger
Cum s'arătase în visurile mele,

Când imi vorbea suna așa de dulce
Ca rugăciunea în ciasurile grele.

Ear când deodată rece m'a privit
Perdut și singur în lume m'am trezit.

O DORINȚĂ.

Pentru ce cu chinu 'n mine
Pe pământ mai rătăcesc,
Ce dorință mă reține
Chin, viață să sfârșesc ?

Cu o singură lovire
Al meu chin aş alina
De durere, de iubire
Tot deodată aş scăpa !

Ah ! eu ştiu ce mă opreşte
Toate, toate-a nu sfârşi
Ce dorință mă sileşte
Pe pământ a rătăci :

Aș vrea s'o mai văd odată,
Aș vrea s'o văd dormind,
Ochiul său să nu mai poată
Să m'ucidă crud privind,

Să nu poată să-mi vorbească
Cu-acel ton nepăsător
Ce-a făcut să se 'ngrozească
Al meu suflet simțitor.

Atunci ochiu-mi să se 'ncline
Spre frumosu-i chip visând
Și să cred c'atunci de mine
Ea visează suspinând,

Să mă perd într'o privire
Lungă, lungă de amor,
Să mă 'mbăt de fericire
Și atunci abie să mor.

PENTRU CE CU INTRISTARE...

Pentru ce cu intristare
Plângi frumosul tău trecut ?
Fericiri făr' de schimbare
Pe pământ s'au mai văzut ?

Sunt lumini făr' de umbrire,
Este roșă fără spin,
Dulce vis făr' de trezire,
E amor fără de chin ?

PRESIMȚIRE.

Azi privești cu mulțămire, cu triumf și ironie
Ș'al tău cuget nu te mustră c'ai zdrobit a mea junie.
Însă vai! Imi zice tainic un glas rău prevestitor
Că și tu pășești ca mine spre un jalnic viitor.
Precum eu odinioară tu gonești un ideal
Ce-ți va coperi junia cu-al durerii negru val;
O sinistră presimțire al meu suflet a pătruns
Ce-mi arată 'ntr'o oglindă viitorul tău ascuns:
Eu văd fața ta frumoasă, rumenă și înflorită
De dureri și suferințe ca zăpada înălbită,
Văd din ochi-ți care mândru azi în jurul lor privesc
Cum ferbinți, amare lacrimi în torente isvoresc,
Văd frumosul păr de aur lin în bucle așăzat
Cum pe senu-ți alb și fraged cade'n valuri turburat,
Și din senu-ți ce se mișcă pe-ale visurilor unde
Văd sbucnind cu violență gemeri și oftări profunde.

Dar zardarnic te vei plânge și vei geme inzadar
Căci nimic, nimic in lume n'a să curme-al tău amar
Și atunci in desperare, plecând fruntea spre pământ,
Eu te ved gândind la mine și la jalnicul meu cânt.
Dar atunci eu n'oiu suride cu triumf și ironie
Ci c'o lacrimă de jale voiu deplânge-a ta junie.

UN TOPORAȘ.

Cufundat în suvenire
Pe câmp verde mă primblam
Și cu trista mea gândire
În trecut mă întorceam.

Cum la chinurile-amare
Din trecut mergeam gândind,
Printre earb' o mică floare
Văzui vesel resărind.

Și pierdut în cugetare
Toporașul am zdrobit,
Dar deodată cu 'ntristare
L'am cules și l'am privit:

Toporaș sermană floare
Spune, cum ai meritat
Așa ténér în picioare
Fără mil' a fi călcat?

L'al meu pept, floare uscată
Deacum afl'un adăpost
Căci ca tine sfărămată
A mea inimă a fost:

Zimbea veselă și jună
Viața dulce când perdû,
Cu-a mea inimă 'mpreună
Biată floare, plângi și tu!

MELANCOLIE.

Când se deșteaptă în dimineață
Natura vesel spre nouă viață,
Auroră mândră ce-mi aduci mie? —
Melancolie.

Ce simt când sara luna zimbește,
Paserea 'n creangă blând ciripește
Ear printre frunze vântul adie? —
Melancolie.

Și când în noaptea întunecată
Ascult cu fruntea în jos plecată
Cum bate jalnic oara târzie?
Melancolie,

Răpit de-a lumii valuri mișcate
Din a mea tristă singurătate
Ce simt cu dânsa în veselie? —
Melancolie.

Ori când, ori unde, fără încetare
În al meu suflet ce isolare!
Etern cu tine, dulce soție,
Melancolie!

CĂTRĂ O COPILĂ.

Al tău zimbet de blândetă ș'al tău ochiu plin de iubire.
Cu atâta duiosie inspre mine nu 'ndrepta
Căci o inimă sdrobotă de o neagră amintire
Raza dulce a speranței n'o mai poate 'nsenina.

Precum mica ciocârlie într'o zi de primăvară
Saltă sprinten și'ntonează al său cânt invesezit
Și nu vede uliul aprig ce cu 'ntinsele lui ghiare
Multă vreme pe deasupra în tăcere a pândit.

Astfel tu cu inspirație cânti simțirile plăcute
Deșteptate'n al tău suflet de întâiul tău amor
Și nu vezi — când se vor trece aste vesele minute —
Cum durerea cu-a sa ghiară te pândește'n viitor.

Atunci zilele senine ce se scurg așa frumoase
Și nopți dulci cu mândre visuri o, atunci n'or mai fi,
Ci în lacrimi de durere și'n suspinuri feroase
Vei petrece noaptea lungă, vei petrece lunga zi.

Și'n nimic, nimic atunci nu găsi-vei alinare
Ș'amintirea fericirii ce odată ai simțit
Va 'nmulți în al tău suflet suferințele amare
Și durerea ta profundă va mări-o înmiit.

Al tău zimbet de blândetă ș'al tău ochiu plin de iubire
Cu atâta duioșie înspre mine nu 'ndrepta
Căci o inimă zdrobită de o neagră amintire
Raza dulce a speranței n'o mai poate 'nsenina.

UN VIS.

Era noaptea 'ntunecată
Ş'un somn greu mă apăsa
Când in gândul meu deodată
Un vis crud se arăta :

O biserică pompoasă
Strălucea de luminări
Şi'n ea glasuri cuvioase
Cântau stranie cântări

Şi in haine de mireasă
La altar eu te-am văzut
Cum stai palidă, frumoasă
Lâng'un om necunoscut ;

O podoabă aurită
Peste umere-ți curgea
Ș'o cunună prețuită
A ta frunte incingea.

Dintr'o strană depărtată
Eu sinistru vă priveam
Ș'a mea frunte infocată
De-un mormânt o răzemam.

Atunci preotu 'n veștimente
Înspre voi înalță
Și cu tainice cuvinte
Mănele vă'mpreună

Ș'o selbatică simțire
M'apucă îngrozitor
Și vedeam c'a mea sfârșire
Se apropie și mor.

MÂNGĂIERE.

Când cu fruntea răzemată
În dulci visuri cufundată
Singură vei sta,
Și dușmana ta gândire
Spre-al meu cânt în rătăcire
Tainic va sbura.

Al meu cânt ce-i scris cu sânge,
Scurs din sufletu-mi ce plânge
De dureri și chin,
Ți-a furat în taină oare
Un moment de întristare
Un singur suspin?

Ah! de-o lacrimă de jale
A răpit genelor tale
Jalnicul meu cânt,
Pentru toat' a mea durere
O mai dulce mângâiere
Nu vreau pe pământ!

REVEDEREA.

Mon cœur encore plein d'elle errait sur son visage
Et ne la trouvait plus.

A. de Musset.

Te-am iubit oare *pe tine*
C'un amor așa 'nfocat,
Chipul tău atâta vreme
Al meu suflet l'a purtat,

Fost-ai tu care odată
C'o privire, c'un suris
A mea viață de neazuri
O schimbai în paradis.

Fost-ai tu care 'ntr'o sară,
C'un cuvânt nepăsător,
M'ai făcut să fug în lume
Și să plâng de chin și dor?

Nu, ah! nu, cel dulce nume,
Acel chip așa iubit
Dintr' a visurilor lume
Al meu dor l'a fost răpit,

El era o nălucire
Un vis dulce 'ncântător
Ce-și crease în gândire
Al meu suflet arzător,

Dumnezeul poeziei
Il trimise pe pământ
Să-mi arăte-a mea chemare
Să deștepte al meu cânt.

ULTIMA LACRIMĂ.

Intr'o fatală, crudă oară
Grozav eu am jurat
Să smulg din peptul meu afară
Amoru-mi infocat.

L'am smuls!... și mult in depărtare
Am plâns și am jălit
Pân timpul blând, cu indurare,
Durerea mi-a gonit.

Și azi din nou ca mai nainte
Simt un suspin amar
Și văd o lacrimă ferbinte
In ochi lucindu-mi ear...

Ce vrei tu, lacrimă amară
Ce vrei, adânc suspin,
Vrei tu ca să înceapă eară
Amorul ș'al meu chin?

Nu! — grabnic lacrima va trece,
Pe cer cum trece-un nor
Stropind duios mormântul rece
Al stinsului amor.

DUPĂ FURTUNĂ.

Pe cer s'adună nor peste nor
Furtuna muge spăimântător,
Vîjie vîntul, trăsnetul pică,
Pămîntul geme și se despică! —
Dar totul trece, furtuna sboară
Liniștea morții jos se coboară
Și după trăsnet, fulger și vînt
Urmează groaza unui mormînt. —
Și'n al meu suflet nor peste nor
Se grămădise spăimântător,
Amor și ură crud vîjiau
Inima 'n doue mi-o dispicau.
Dar astăzi toate, toate-au trecut
Și'n groaza morții s'au prefăcut.

Nici o simțire nu mai e vie
Inima-mi este goală, pustie,
Cutrier lumea rătăcitor
Fără de ură, fără de amor.

PROSĂ ȘI POESIE.

Și eu ca mulți alții
Am fost fericit
Am iubit odată
Și am fost iubit.

Dulcea mea simțire
Însă m'a lăsat
Și nici o cântare
Nu mi-a inspirat.

Anii se trecură
Și nefericit
Eu am iubit eară
Și n'am fost iubit.

Atuncea puternic
Am fost inspirat
Și de-a mea durere
Mult, mult am cântat.

Fericirea-i prosă
Ce trece curând
Ea este comună
La toți pe pământ,

Dar nefericirea
E un dar ceresc
Ce numai poeții
Aleșii simțesc.

PĂRERE DE RĂU.

A scăpa de-a mea durere
Multă vreme am dorit
Să mai pot simți plăcere
Să fiu încă fericit.

Azi s'au dus a mele chinuri
Și s'au stins din al meu pept,
Dintr'un vis lung de suspinuri
Și din lacrimi mă deștept.

Dar eu nu simțesc plăcere
Și sunt mai nefericit,
Căci, în loc de-a mea durere,
Simt un gol nemărginit.

Ah! ca mine nime 'n lume
Așa dulce n'a iubit
Ș'asa chinuri fără nume
Nime 'n lume n'a simțit.

Zile lungi de desperare,
Nopti întregi de chin și plâns
Așa dulci, așa amare
Prea curând acum v'ați stins!

O! rămâi durere scumpă
Și oprește al tău sbor
Las' ca peptu-mi să se rumpă
Sfășiat de tainic dor!

Inzadar! Totul dispare
Poesie, chin, amor,
In lumea nesimțitoare
Vai! rămân nesimțitor!

C Â N T E C.

De voiți pe-a vieții cale
Fără dor și fără jale
Lin și pașnic să pășiți,
Nu iubiți!

De nu vreți ca în suspinuri
Și în lacrimi și în chinuri
Soarta voastră s'o jăliți,
Nu iubiți!

Și cuprinși de desperare
Zile lungi și nopți amare
Moartea neagră s'o doriți,
Nu iubiți!

Dar de vreți și'n desperare
Să cântați cu inspirare
Dorul jalnic ce simțiți,
O iubiți!

Și uitând atunci pe sine
Fericirile divine
Ca prin vis să 'ntrezăriți,
O iubiți!

ÎN TRE NEGURI...

Între neguri de odată
O rază strălăci,
Acea rază luminată
Ai fost tu!

Un fior mândru de cântare
În peptu-mi se născu,
Bând isvorul d'inspirare
Ai fost tu!

Apăsător chinuri grele
Un vis îmi apărui,
Visul dulce-al vieții mele
Ai fost tu!

IMI TOT SPUI CĂ SUNT FERICE...

Imi tot spui că sînt ferice
Că am tot ce pot dorî
Ah! aceasta n'o ai zice
Cînd mai bine tu mai şti.

De-ar străbate-a ta privire
În al sufletului fund
Ai vedea ce îngrijire
În adîncuri eu ascund.

Am o grijă mare, mare
Cît abie o pot purta
Ce'ncurînd a să m'oboare
Sub povara sa cea grea.

De sub vesela tulpină
Vezi cel șerpe pânditor
Cum s'aruncă și'nvenină
Pe voiosul trecător?

Astfel grija mea cea mare
Când gândesc c'o am uitat
De odată crud apare
Și mă mușcă 'nveninat.

Dar tu nu vrei a mă crede
Și-mi tot spui: ești fericit...
Nime 'n suflet nu mă vede
Decât gându-mi amarit!

INTOARCEREA.

Tînăr de vîrstă și de simțire
Ședeam odată lâng'un isvor
Și lăsam ochii ș'a mea gândire
Să rătăcească pe placul lor.

Vedeam o moară care plutește
Pe riul verde ce alerga
Ș'o roată mare cum se 'nvîrtește
C'un jalnic vuet în unda sa

Și peste apă dealuri plăcute
Impodobite cu mii de flori
Pe-ale sale coaste turme tăcute
Și sus pe ceruri fantastici nori,

Ear inspre sară, din depărtare,
Un gingaș fluer se auzea
Sunând o dulce, dulce cântare
Ce-adânc în suflet imi pătrundea.

Un ce atunci fără de nume
Un straniu, mare, puternic dor
De pe pământuri spre-o altă lume
Lua cu mine un tainic sbor. —

Deatunci de-a rândul ani mulți sburară
Și lumea 'ntreagă am colindat
Pân ce destinul m'aduse eară
Lângă părăul cel incântat

Și ear mă pusei ca mai nainte
Pe malul verde lângă isvor
Lăsând ochirea și a mea minte
Să ratăcească pe placul lor

Ș'a mea ochire revăzu eară
Plăcute dealuri cu mii de flori,
Turme tăcute, roată și moară
Și sus pe ceruri fantastici nori,

Și ear pe-un fluer în depărtare
Un dulce cântec am auzit
Tot ca 'nainte, nici o schimbare —
Ah! numai dorul n'a mai venit!

F A R M E C U L .

Ce farmec mă incântă, ce naltă desfătare
Inundă al meu suflet pătuns de dulce dor ?
Ah ! inima-mi palpită cu nouă infocare
Și cu speranță june privesc în viitor,

Uitat'am toate-acele imagini nebuloase
Ce nendurat destinul făcu să intîlnesc
A căror amintire simțeam că mă apasă
Știind c'a lor iubire nu pot să resplătesc.

Uitat'am și pe dînsa, fatala arătare,
Ce ani întregi de chinuri în suflet am purtat
Și unde drept resplată găsit'am nepăsare,
Ironică zimbire ș'un suflet înghețat.

S'au stins acele toate in noapte și uitare
Azi cu speranță june privesc in viitor,
Un farmec mă incântă, o naltă desfătare
Inundă al meu suflet, pătruns de dulce dor.

Pe bolta cea albastră mii stele scânteiază
Dar toate fără de urmă in noapte redispar
Când împăratul lumii cu strălucinde raze
Maiestuos pe ceruri se nălță'n al său car,

Astfel de multe doruri, de multe suvenire
Neliniștitu-mi suflet grozav era cuprins
Dar stinse sunt azi toate de când cu strălucire
Amorul, mândru soare in pept mi s'au aprins.

S E R E N A D A.

Neguri dese, tenebroase
Trec peste pământ,
Noapte mai întunecoasă
Zace pe-al meu gând.

Lună tu, cu blânde raze!
Lună ce aştept,
Vin, ah! vino, luminează
Noaptea mea din pept.

N'auzi vocea-mi cum şopteşte
Plângeri de amor,
O! te-arată, fericeşte
Pe-un biet cântător,

Vocea mea tânguitoare
La vederea ta
Intr'un cânt de desfătare
Dulce s'ar schimba.

Lună tu, cu blânde raze
Lună ce aştept,
Vin, ah! vino, luminează
Noaptea mea din pept!

CE CAUT IN NOUE AMORURI...

Ce caut in noue amoruri,
Ce caut in noue visări
Și earăș cu gândul in nouri
Mă perd in dulci desfătări?

Și n'am învățat oare încă
Atâta cât am suferit
Că chinuri și jale adâncă
Sunt pururea crudul sfârșit? —

O! fie ori care sfârșire
Destinul ce vrea să ajung
Departe această gândire
Departe de mine-o alung,

Eu vreau să iubesc cu 'nfocare,
Perdut în visuri de-amor
Durerea nu poate fi mare
Cât este de mare-al meu dor!

Și earăș în nouă amoruri
M'afund și'n nouă visări
Și earăș cu gândul în nouri
Mă perd în dulci desfătări!

TÂNGUIRE.

Eu îți spuneam de chinuri,
De jalea mea cea grea,
De lacrimi, de suspinuri
Ce nu puteam uita

Și cum, fără de mustrare,
Iubita mă trada
Și cum acea trădare
Eu n'o puteam uita

Și gura-ți cu blândetă
Duios mă mângăea
Spuind că'n tinereță
Dureri se pot uita,

Și când spuneai aceste,
Priveam în fața ta
Și gându-mi fără veste
Durerile uita :

Privit-am fără știre
Prea mult în fața ta
Căci dulcea *ta* privire
Ah! n'o mai pot uita!

G O A N A.

Aleargă, aleargă, fugare focos
Pe valea intinsă, prin codrul frunzos,

Aleargă, gonește in sbor neoprit
Cum zboară gândirea-mi spre chipul iubit !

Nu luce pe ceruri a lunii zimbire
Ce-odat'a fost martur l'a noastră iubire ?

Aleargă, aleargă, fugare iubit
Căci eată atingem limanul dorit !

Ce fulger deodată nainte-mi lucește ?
O casă albie in câmp se zărește,

Te-oprește, fugare, din lung sborul tău
Puternic se bate ah, sufletul meu !

Grozavă 'ndoeală, ce negru venin
Tu verși de odată in gându-mi senin,

Găsi-voi credință, găsi-voi uitare ?
Raspundeți o! vânturi cu-a voastră suflare!

Dar nu! Necredință chiar dac'oiu afla
Cunosc ce-i durerea, dar nu știu răbda,

M'aștepte uitare, m'aștepte amor
Urmează fugare, selbaticul sbor !

INTĂIUL AMOR.

Se spune iubită, că omul în viață
Simțește puternic un singur amor,
De trece acesta, o vecinică ceață
Se lasă pe suflet nesimțitor.

Iubit'am odată cu dor și visare
Cu lacrimi de jale ce multe-am vărsat
Trecut'au amorul și chinuri amare
Ș'o ceață pe sufletul meu s'a lăsat.

Natura în juru-mi părea veștejită
Sufia un vânt rece, iernatic și greu
Ș'o frunză și alta cădea 'ngălbenită
Din trunchiul cel veșted, din sufletul meu.

Dar iarna nu trece și ear primăvară
Nu 'nvie pământul cu mândre șoptiri?
Ea trece, ea trece, ah, azi iubesc eară
Cu-aceeași visare, cu-aceleași simțiri!

Greșit care crede că omul in viață
Odată iubește cu visuri și dor
E june-al meu suflet și fără de ceață,
Amorul ori care e 'ntăiul amor!

ZIOA ȘI NOAPTEA.

Zioa și noaptea cum se urmează
Una cu soare strălucitor
Alta obscură, plină de groază
Și de fior,

Așa noi trecem a vieții cale
Când prin momente dulci de plăceri.
Când cădem earăș in griji, in jale
Și in dureri.

Nime nu creadă că desperare
I-a fost menită hotărîtor
Căci după noapte nu vine soare
Strălucitor ?

Ah! cu-a păserii de mare
Lung, nemăsuratul sbor
A mea lungă aspirare
Acolo voiu s'o măsor,

Cu figura monstruoasă
Ce s'arată jos din fund
În cea lume misterioasă
Voiu cu dînsa să m'afund

Și cu undele pornite
Când de stîncă se sdrobesc
Așteptările-mi sdrobite
Se aseamen eu voesc,

Ear când valurile line
Adormi-vor nemișcat
Melancolic să suspine
Al meu pept induioșat!...

Înspre mare!

.

TABLOU.

Apus de soare —
Palide raze
Bland colorează
Intinsa mare.

Intreaga fire,
Aer și undă
Se acufundă
In adormire,

Ce punct in zare
Alb strălucește?
Un vas plutește
In nemișcare.

UNEI FEMEI.

Câte sînt daruri divine cu toate ai fost inzestrată,
Mîndră ești ca Junone, ca Venere ești de frumoasă,
Nobilă, naltă în cuget, ca înțeleapta Minerva
Însă ah! ca Diana ești rece și nesimțitoare.

TRISTEȚA.

Trecute sînt acele timpuri blînde
De primavară, de întăiu amor
Cînd me primblam pe cîmpuri inverzînde
Și nu zăream pe ceruri nici un nor
Și inima-mi de-amor induișată
Plutea în visuri dulce legănată,

Cînd nu credeam că viața ar fi tristă
Precum poetul cîntă 'n jalea sa,
Căci dac'ar fi, cum ar putea s'există
O fericire naltă ca a mea?
Cînd n'aș fi dat pentr'o împărăție
Din al meu suflet mândra bogăție,

Trecută e și vara cea ferbinte
Când sub un soare sec și arzător
Simții de odată'n mine cum s'aprinde
Un chin grozav, un lung, selbatic dor,
Când nopți și zile 'n crudă desperare
Vărsam șiroiu de lacrimi amare,

Când rătăceam prin căi și țări străine
Cu un pumnar in peptu-mi sângerând
Fugind de toți, voind să fug de mine
Dar ca să smulg pumnarul neputând,
Când aveam numai din întreaga lume
O rană'n pept, pe buz'un dulce nume.

Toamna acum cu pasuri prea grăbite
De mine ah! acum s'au apropiat
Privesc în juru-mi: frunzi îngălbenite
Zac împrăștiate lâng'un trunchiu uscat
Și pe deasupra 'n bolta 'ntunecoasă
S'adună neguri reci și fioroase.

Ce mi-a rămas? O palid' amintire
Ca de-o poveste ce-aș fi auzit
Când prin șoptiri voeau în adormire
Să legene copilul ostenit,
Imagini dulci ce mintea adormită
Transportă'n vis, în nopțe învălită.

Și eată, eată trista iarnă vine
Cu asprul ochiu, cu suflul său ghețos

Când voiu vedea privind in jur de mine
Sus cerul trist și trist pământul jos.
Atunci omăt și crudă vijelire
Va îngropa și slaba amintire.

S O N E T.

In somn grădina pare cufundată
N'auzi pe ramuri nici o păserică,
Incet din flori parfumul se ridică
Și al meu suflet dulce îl imbată.

Și gândul meu se 'ntoarce 'n vremi trecute
Imagini vechi nainte-mi sa arată
Atât de vii precum au fost odată
Și ce credeam din minte-mi dispărute.

Ved oare dulci și seri incântătoare
Ved zile negre, chin și desperare
Și printre ele-un chip plin de mândrie

Zimbesc acestor visuri de juneță
Ș'apoi m'afund cu 'ncetul in tristetă
Gândind l'a lumii nestatornicie.

AMICULUI MEU MIHAIL CORNE.

Tu nu cânti a ta durere
Și ascunzi al tău suspin,
Nu știi tu că în tăcere
Se mărește al tău chin?

Rencordează a ta liră
Și rencepe al tău cânt
Căci nimica nu inspiră
Ca durerea pe pământ.

Și când anii se vor trece
Și încercări și mari nevoi
Vor cădea în iarna rece
A vieții peste noi,

Vei ceti a ta cântare
C'un melancolic suris
Și trecuta desperare
Va părea un dulce vis.

LUI ALEXANDRI.

Nel mezzo del cammin di nostra vita
Mi ritrovai per una selva oscura.

Dante.

Grădina cea umbrită acuma părăsisem
De care e copilul întâi incunjurat
Și, deschizând porțița, în câmp acum eșisem
Ce verde înainte-mi era desfășurat.

Câmpia inverzită părea nemăsurată,
Lucea în dulci podoabe de mii și mii de flori
Și pe deasupra bolta albastru colorată
La inspiratul june zimbea fără de nori.

Și plin de dor și visuri, cu pasuri călătore
Pe câmp tot înainte mergeam neîngrijit,

Cuprins de-un dulce farmec, priveam cu desfătare
Câmpia nesfârșită și cerul nesfârșit.

Deodată însă câmpul prin arbori se ascunde
Ș'al cerului albastru de nori e coperit
Grăbesc a mele pasuri și grija mă pătrunde
Tresăre al meu suflet de rele prevestit.

Și eată 'ntr'o pădure obscură și tăcută
Deodată, fără veste, mă văd rătăcitor,
Se 'ntuneacă lumina, cărarea e perdută
În jur, în sus, în mine tăcere și fior!

În spaimă și în chinuri, cu noapte 'ntunecoasă
Cu vânturi, cu furtune, mă lupt necontenit,
De 'ntorc a mele gânduri, câmpia cea frumoasă
Mai mult amar aduce în peptu-mi amărit.

Și'n jur și înspre ceruri îndrept în desperare
Tânguitoarea voace, chemând un ajutor:
În jur selbatăci fiare, sus buhne cobitoare
Răspund l'a mele plângeri cu vaele lor.

Se trece-o zi și alta ș'a treia le urmează
Dar ochiul meu nu vede al codrului hotar,
Și când din vreme 'n vreme furtuna încetează
Perduta fericire tot caut în zadar!

.

O tu! care acuma pădurea 'ntunecată
De mult ai părăsit-o, lungi timpuri rătăcind
Pe-a cărui frunte anii și gloria bogată
Au pus coroane două, de laur și de-argint,

O, spune-mi cum in timpuri de griji și chinuri grele,
Când apăsa pe peptu-ți al oamenilor rău
Știai cu *Lăcrimioare* și *Mărgăritarele*
Să legeni in dulci cânturi atunci sufletul tău?

Și când destinul negru, cu litere fatale
Scrisa a tale doruri etern să nu 'mplinești,
Cum ai cântat pe fluer tu doinele de jale
Și ai cules comoare de cânturi bătrânești;

Învăță-mă, ca tine să aflu in gândire
Cer, câmpuri mai frumoase, decât ce am lăsat
Pân voi găsi odată a codrului sfârșire
Și voi eu în vale de-o cărjă răzemat.

Și dacă hotărîtă mi-a fost numai durere
Să aflu din al soartei ș'al oamenilor rău
La alții care sufer să las o mângăiere
Precum mi-ai dat tu mie cu dulce cântul tău.

Atunci ca tine mândru să merg spre o grădină
Cu frunte coronată, cu suflet mulțămît,
Grădină 'n care doruri și patimi se alină
In liniște cerească și fără de sfârșit.

COPILUL LA PÊRĂU

DIN SCHILLER

La isvor şedea copilul
Floricele culegea
Şi le vede respândite
Cum in valuri se perdea.
Aşa curg a mele zile
Ca isvorul nencetat
Şi se usc' a mea junie
Precum floarea s'a uscat.

Nu 'ntrebaţi dece 'n junie
Eu jălesc cu chin 'n mine
Tot e vesel şi spereaza
Primăvara când revine.
Dar aceste mii de glasuri
A naturei deşteptate
Vail trezesc in al meu suflet
Suferinţi infricoşate.

Ce-mi fac mie flori, verdeață
Care 'n Mai au resărit
Una caut: e aproape
Dar departe nesfârșit.
In zadar a mele brațe
Tind spre dînsa cu amor
Al meu braț ah! n'o atinge
Și tot crește al meu dor.

Vino, vin' frumoasă mândră
Din înaltul tău palat:
Flori, copile-a primăverii
Pe-a ta cale-am presurat,
Auzi lîncea cum resună
Și isvoare cum șoptesc?
Loc destul e 'ntr'o colibă
Pentru doi ce se iubesc.

ADIO A LUI HECTOR

DIN SCHILLER

„Vrei să mă lași Hector, să te desparți de mine
S'alergi unde Achile cu neinvinse mâne
Aduce lui Patrocle sacrificiu cumplit,
Cine pe copilu-ți va învăța oare
Arcul să incoarde, Zeii să onoare
Când de negrul Xantus vei fi inghițit?

— Șterge-a tale lacrimi, scumpa mea soție
Un ferbinte dor mă cheamă 'n bătălie.
Vezi acești doi umeri poartă Ilium,
Astyanax remăe în divină pază
Spre-a țării mântuire Hector vrea să cază
Și noi ne vedem earăș în Elysium.

„Ah! n'am să-ți mai aud a armelor sunare
Și ferul tău viteaz va ruginî 'n uitare
Al lui Priam eroic sânge va perî,
Ai să te duci în țermuri seci, întunecoase
Unde Cocytus plânge prin șesuri năsipoose
Ș'al tău amor în Lethe va murî.

— Ori ce dor puternic, ori ce cugetare
Să 'nec vreau în a Lethei întunecată mare
Însă nu ș'al meu amor.

Auzi cum cruntul dușman asalt' a noastre ziduri?
Încinge-mi mândra spadă, gonește negre gânduri
În Lethe nu se stinge iubirea lui Hector.

A M A L I A

DIN SCHILLER

Frumos era ca ângerii din raiu
Sufletul său era înalt și mare
Ochiul său blând ca soarele de Maiu
Când îl reflectă oglindoasa mare.

Imbrățișarea sa: selbatică simțire,
A noastre inimi puternic palpitând,
Auz și glas perdute în uimire
Ș'al nostru suflet spre ceruri virtejând.

Sărutul său: divină desfătare;
Ca două flăme care se unesc,
Ca sonurile harpei ce'n împreunare
Form' un acord armonios, ceresc,

Astfel și noi de-o singură simțire
De-un singur dor ferbinte infocați,
Suflet în suflet, uitam în rătăcire
Lumea în jurul a doi inamorați. —

S'a dus, deatunci nu știu ce-i fericire
Speranța-i stinsă, viața e un chin
S'a dus! nu am de cât o amintire
Ce se resum' într'un amar suspin.

R O M A N Ț A

DIN VICTOR HUGO

Dacă nu ai nimic a-mi spune
De ce te-apropii nencetat
Cu-al tău suris ce, prin minune,
Ar nebunl pe-un împărat.

Dacă nu ai nimic a-mi zice
De ce-mi stringi dulce mâna mea
In visul gingaș și ferice
Care-l visezi in calea ta?

Dacă voești să fug de tine
De ce pe aicea vii și treci?
Când te zăresc, simțesc in mine
De dor și grijă flori reci.

V I S U L

DIN GERM.

Odat' un vis frumos visam
Etern al tău eu mă credeam
Eram ferice nedescris,
A fost, a fost un dulce vis.

Ce mândră viața imi părea
A ta imagine-mi schimba
Bordeiul mic în paradis,
A fost, a fost un dulce vis.

Ceteam în ochiul tău duios
Tot ce e bun, măreț, frumos
În universul ist deschis
A fost, a fost un dulce vis.

Adeas cu mintea in uimire
Eu ascultam a ta vorbire
Și priveam blândul tău suris,
A fost, a fost un dulce vis !

Vai mie ! Ca o nălucire
S'a stins a visului lucire
Singur sunt astăzi și proscris,
Te-ai dus, te-ai dus o, dulce vis !

LA FEREASTRĂ.

I.

Pe gânduri la fereastră eu stau ș'a mea privire
Se 'ntinde pe cetate, pe vesele câmpii
Pe dealuri coperite cu pomi, grădini și vii
Păn' unde colo'n codru s'ascunde-o mânăstire.

Ici jos, unde orașul spre vale se abate
Se vede-o casă mare, cu zidiri nalte, suri
Naintea cărei umblă lungi șiruri de trăsuri
Purtate de mașine pe căi în fer lucrate.

Aici e șuer, strigăt și sgomot și mișcare
Din ori ce părți a lumii vin mii și ear pornesc

Ca roiuri de albine s'aude cum foesc...
Ce pas al omenirii nemărginit de mare!

Zadarnic! Nu aceasta atrage-a mea privire
Trec răpede deasupra cu ochiu nepăsător
Și adâncit în gânduri, mă uit cu tainic dor
Colo unde s'ascunde tăcuta mănăstire!

II.

Frumoasă zi de toamnă — Privind în depărtare
Prin a ochenei sticlă, eu văd colo în vii
Cum lucrători mulțime, bărbați, femei, copii
Culeg a viței roadă în veselă mișcare.

Ici unii taie struguri, pe umăr cu ciubere
Spre crama recoroasă văd alții alergând,
Deacolo în mari vase cu cofa văd turnând
A poamei dulce zămă, azi fără de putere.

Câți ani trebui să treacă pân vinul acest june
Cu grijă de a zilei lumină apărat
Pus dintr'un vas în altul, hrănit și căutat
Va disfăta odată și vesel va dispune!

O juni! ce-a voastre scrieri voiți cu nerăbdare
Să 'mprăștiți în grabă și slavă s'adunați,
Mult timp a le ascunde în taină învățați,
De vreți s'aducă lumii plăcere, desfătare!

III.

Venise apa mare; cu strașnică putere
Din albia îngustă afară s'asvirlea
Și'n valuri sgomotoase prin case năvălea,
Ducând cu ea ori unde urgie și durere.

Ici, colo pîntre spume plutesc la suprafață
Unelte, mese, paturi, ușori, stilpi risipiți,
Stau oameni goi pe maluri din ape-abia eșiți
Și'tînd spre-a lor avere neputincioase brațe.

Dar ce-i? Văd bine oare, colo unde plutește
Al unei mici colibe cazut acoperiș
Pe care cursul apei la vale-l ia orbiș,
Nu-i un copil ce șede în virf și blând zimbește?

Un copilăş! — El ţine în mâni o jucărie
Cu care-a fost de mamă eri sara adormit
Şi îşi urmează jocul voios şi liniştit....
O vîrstă 'ncântătoare! O nevinovăţie!

IV.

Arama trist resună; trec prapuri și fânare
Apoi, în lungi veștminte, vin preoții bătrâni,
Purtând a legii carte și crucea 'n a lor mâni,
Ea după dînșii carul în jalnică mișcare.

Prin perini de mătăasă și flori împrăștiate
Se vede o figură frumoasă de bărbat
În haine de serbare cu grijă îmbrăcat,
Cu mâinile pe peptul ce-acum nu se mai bate.

Vai! O femeie 'n negru, de rude susținută,
Abia își poartă trupul cu pas șovăitor.
Ce față străvezie, ce ochiu rătăcitor...
Ai zice că-i o umbră, atât e de percută!

Feme, șterge-ți ochii, alung' a ta măhnire!
Privește chipul palid ce doarme-așa de lin
Și'nvață că el trece, scăpat de ori-ce chin,
La liniștea eternă, eterna fericire!

V.

Din zori de zi stăpânul din casa cea vecină
La greblă, stropitoare și sapă și cuțit
Și plin de hărnicie, în verdea lui grădină
La flori, la pomi, la drumuri lucrează mulțumit.

Apoi pe o terasă cu umbritoare vie
S'așază și admiră frumoasele lui flori.
„Un om cu-așa o viață ce bun trebui să fie,
— Gândeam — și pentru alții ce compătimitor!“

Dar ce-am aflat? Vecinul cu camete cumplite
Dispoae pe ori cine în lațu-i a căzut;
La pragul grădinuței plâng văduve-amărite
Și juri bogați odată, averea ce-au pierdut!

Contrast ciudat și jalnic ! Natură nențelegă !
A omenirii gânduri învece nu te pătrund :
În cel mai negru suflet sunt raze luminoase
Și vai, în cel mai nobil prăpastii fără fund !

VISURI MÂNDRE.

Visuri mândre de junie,
Mari speranțe, mari măhniri
Astăzi toate-mi sînteți mie
Abia slabe amintiri.

Liniștit pe a mea cale
Naintez cu sigur pas,
Deși ved' colo în vale
Locul lungului popas.

Bătrâneță, slăbăciune
Cu dureri ce vă 'ncunjor
V'aștept făr' amărăciune
Fără spaimă și fior.

Numai una nu-mi răpească
Timpul cel reutacios
Incântarea-mi tinerească
Pentru tot ce e frumos!

IDEI ȘI MAXIME

Avant donc que d'écrire, apprenez à penser.

BOILEAU.

I

Un vis e fericirea : visăm neincetat
Când vom ajunge scopul pe care l'am sperat
C'atuncea vom găsi-o ; *având* ce am dorit
Vedem că ea acolo n'a fost de întâlnit
Și cu melancolie ne 'ntoarcem in trecut
Visând la fericirea ce-odat' am fi avut.
Căci palid e prezentul : trecut și viitor
Le colorăm in visuri cu verde 'nfloritor
Și când atingem malul eternului abis
Vedem că fericirea și viaț'au fost un vis.

II

Fruntea împovărată de veacuri și de furtune
Trist în jos spre pământ pleacă bătrânul stejar
Dar de jur împrejur, păzite de largile ramuri,
Mii de mlădițe răsar, vesel spre ceruri privind.

III

Fără nume, făr' avere,
Talent, spirit și putere
C'un grăunte de noroc,
Orb te-aruncă 'n lumea mare
Și-i întrece pe ori-care
În al vieții straniu joc.

IV

Precum pe teatru, așa în lume
Unul e rege impurpurat,
Ostaș e altul cu falnic nume,
Filosof unul, altul bogat.

Dar cum pe urmă, când strălucire
Rol, nume, haine a părăsit
Rămâne numai, plin de-amărire,
Biet comediantul nefericit,

Așa privirea mai adâncită
Și'n lumea noastră de-i cufunda
O! ce miserie nemărginită
În ori-ce suflet tu ai afla!

V

Vă mirați că în petreceri la vecini și la vecine
Dimineața, ziua, sara îl găsiți neconținut
Dar sormanul ce să facă? Dacă singur e cu sine,
Sindrofa-i pre comună să nu moară de urit.

VI

DOMNUL X.

Te lauzi cu truife și crezi că ești bogat,
Căci mii de pungi de aur în lăzi ai indesar!
Tu ești sărac, sărmane! Dacă ai avea din lume
Tot aurul ce'n funduri ascund a mării spume
Și arde sub pământuri, el *tot* n'ar compensa
Inima ta săracă și goală mintea ta!

VII

Când amor n'am căutat
Mult amor am inspirat —
Amor mult când am simțit
Cu receal' am fost privit.
Acum tot de socotesc
Ved că'n *plus* eu mă găsesc.

VIII

Zadarnic cu putere ții ochiul tău închis
De te-ai trezit din somnu-ți s'a dus frumosul vis,
Zadarnic doruri stinse rechiamă vocea ta
Amorul din cenușă nu poate renvia.

IX

Dați amorul ce vă cere
Un biet suflet în durere
 Și-ți da indoiț,
Dați atuncea *când* vi-l cere
Bietul suflet în durere
 Și-ți da înmîit.

X

De simți vr'o *bucurie*, la nime să n'o spui,
Ci cu lăcăți de-aramă in suflet s'o incui
Căci fără de pă sare, de nu cu pismuire
Privește reaoa lume inalta-ți fericire.

De simți vre o *durere*, tu earăș să n'o spui,
Ci tot așa puternic in suflet s'o incui
Caci făr' de indurare, de nu cu mulțămire
Privește reaoa lume, a ta nefericire.

XI

Pentru atâta necaz și grijă și chin și durere
Crezi tu, sermane poet, că slava te va resplăti?
O, speranță deșartă, o, amăgire amară!
Slava vei dobândi-o când singur nu vei mai fi!

XII

Cum privește spectatorul
Care șede'n depărtare
Comedia și decorul
Ca o lume de 'ncântare,

Astfel în copilărie
Când privim în viitor
Visăm numai feerie,
Poesie și amor.

Dar *actorul* precum știe
Că palaturi aurite
Sunt în loc de feerie
Pânzi și scânduri zugrăvite,

Așa noi la bătrânețe
Când actori am devenit
Vedem scena tristei vieți
Ca decor rău zugrăvit.

XIII

CĂTRĂ AMICI.

Unui clădește fantastice lumi Melpomena măreață
Se desfătează un altul in brațele Venerii dulce
Mândră coroană incinge pe fruntea ta Calliope,
Eu melancolic visez cu Erato simțitoarea.

XIV

Toți sînt rîi și lumea-i sacă
Nu 'ncetezi a tot striga,
Vezi cu *tine* de te 'mpacă
Și cu toți te-i împăca.

XV

De ai o idee, in scris s'o pui indată
De ai o iubită, condù-o la altar,
Căci lesne trecând timpul iubita e uitată,
Căci lesne sburând gândul ideile dispar.

XVI

Un moment numai in a ta viață
Stai cu norocul față in față.
Prinde-l atuncea și cu putere
Pune-l in lanțuri, bagă-l in fere,
Căci dacă-ți scapă din mâni atuncea
Eternitatea nu-l mai aduce.

XVII

De te înşal' amicul, n'opune amărire
Ci fii nepăsător,
De ce să-ţi schinjui gândul cu goală tânguire ?

De te trădează mândra, zugrum' a ta durere
Şi fii nepăsător,
De ce în al tău suflet să verşi venin şi fiere ?

Ah! cât de sarbed fie a sta în nepăsare
E tot cu mult mai bine decât în griji amare.

XVIII

Pe al vieții munte
Se suie ușor
Cel fără de știință
Și fără de dor,

El n'are povară
De griji și de chin
Spre culme el zboară
Ca paserea lin,

Ș'aproape e culmea
Spre care-a țintit
Dar valea-i departe
De unde a pornit.

Dar ah! precum bătrânul slăbit, făr' de putere,
Acel ce de știință și dor e apăsât
Cu pasul mic, nesigur, cu grijă, cu durere
Abia în sus se urcă cu trupul încujbat:
Din peptu-i grea povara, povara grea din minte
Încet și greu o duce pe umeri, obosit
Și nesfârșit departe e culmea dinainte
Ș'aproape tot rămâne de unde a pornit.

XIX

Privesc cum luciul mării reflectă chipul meu
Privesc cum mă ogindă seninul ochiu al tău,

Dar mai adânc în funduri ce-ascund a mării unde,
Dar mai adânc în suflet o, spune-mi ce s'ascunde?

XX

Iubitul cu răceală tu vrei să pedepsești,
Copilă fără minte!
În peptul tău pedeapsa cum arde, nu simțеști
Ca para de ferbinte?

XXI

Și oamenii și soarta de-or fi să te lovească
Mândria, demnitatea să nu te părăsească :
Mai bună e miseria cu fruntea înălțată
Decât cu înjosire mărirea câștigată
Și chiar de-ar fi să-ți dee a vieții fericire
Nu merită ea toată o singură 'njosire.

XXII

Ori care bunuri, ori ce avere
Pe care 'n lume mai mult iubești,
In dulci momente tu cu plăcere
Ai vrea cu alții să împărțești,

Resplata muncii îndelungate,
Ranguri și titluri ce-ai dobândi,
Onori cu jertfe greu câștigate,
Aceste toate le-ai împărți.

Mai mult, coroana chiar cea de laur
Resplata sacrului foc arzător
Cu greu, dar da-vei ș'acest tezaur
Celui ce-ai crede mai meritor.

Numai ~~un~~ bine de care-ai parte
Ce porți în suflet ca 'nalt odor
Etern cu nime nu vei împarte :
Al mândrei tale dulce amor.

XXIII.

Când amicul te consultă
Cum îți place opul său,
Dacă-i bun, fă-i laudă multă
Nu-i-o spune dacă-i rău.

Pe-*amici*e de te jură
Să-i spui tot, tot ce gândești:
Laudă bunul, taci din gură
Despre răul ce găsești.

XXIV

Ce e s'ascuți mai bine, sau inimă sau minte?
Tot una-i, vântul soartei te mână înainte!

XXV

Ce-atâtea visuri, planuri, gătiri de viitor
Momentul este singur etern hotărîtor.
Ani lungi pe peatră peatră, muncind ai aşăzat
Şi'n treacăt o furtună în vînt le-a spulberat
Ş'un edificiu fantastic visînd ce-ai înălţa
La suflul întîmplării crezi tu, va rezista ?

XXVI

Precum peste mormântul amicului resare
Din țerină uscată veselitoare flori,
Las' pe durerea stinsă, speranța 'nfloritoare
Să reinvie vesel spre viață și amor.

Dar cum mergi câteodată o lacrimă de jale
Să verși lângă mormântul amicului pierdut
Astfel din vreme 'n vreme și gândurile tale
Jertfește-le cu jale amorului trecut.

XXVII

Ca slabele furnice ce făr' de incetare
Lucrează 'n neoprire și vecinică mișcare
Ca în curând să vadă cum fructul muncii lor
E spulberat deodată de vântul trecător,
Astfel a omenimii mulțime rătăcită
Lă trudă și orbire e vecinic osindită.

Dar mândru ca un vultur ce mai presus de nori
Se 'nalță către ceruri în liberul său sbor
Și sus pe virf de munte cu liniște se pune,
Privind sub el a lumii mișcatele furtune:
Astfel e înțeleptul al cărui gând întins
De trudă și orbire rămâne necuprins.

Ferice care poate — de mii de ori ferice —
L'a 'nțelepciunii culme în sbor să se ridice
Și din nalțimea-i mândră să vadă 'n nepăsare
A omenimii oarbă și miseră mișcare.

TABLA DE MATERII

Satire

	<u>Pag.</u>
Satira I. Luxița	7
Satira II. La câțiva autori contimporani	15
Satira III. Domnului B. P. Hasdêu.	22
Satira IV. Politicale	29
Satira V. Supărăcioșii	39
Satira VI. Advocatul	47
Satira VII. Amicul Sandu	56
Satira VIII. Aristip	63
Satira IX. Fațarnicii	71

Epistole

Epistola I. Cătră Elisabeta Doamna	81
Epistola II. Cătră Alecsandri.	86
Epistola III. Cătră N. Gane	92
Epistola IV. Cătră Majorescu	97
Epistola V. Cătră A. Naum	103

Miron și Florica, idilă

	<u>Pag.</u>
Cântul I. Sfântul Gheorghe	111
Cântul II. Părinții	121
Cântul III. Copiii	131
Cântul IV. Sfătuitoarii	136
Cântul V. Ursita	145

Balade

Domnița și Robul	153
Osinditul	159
Doce zile	169
Kaher	172
Iezid	175
Mervan	179
Don Ramiro (din Heine)	183

Poesii lirice

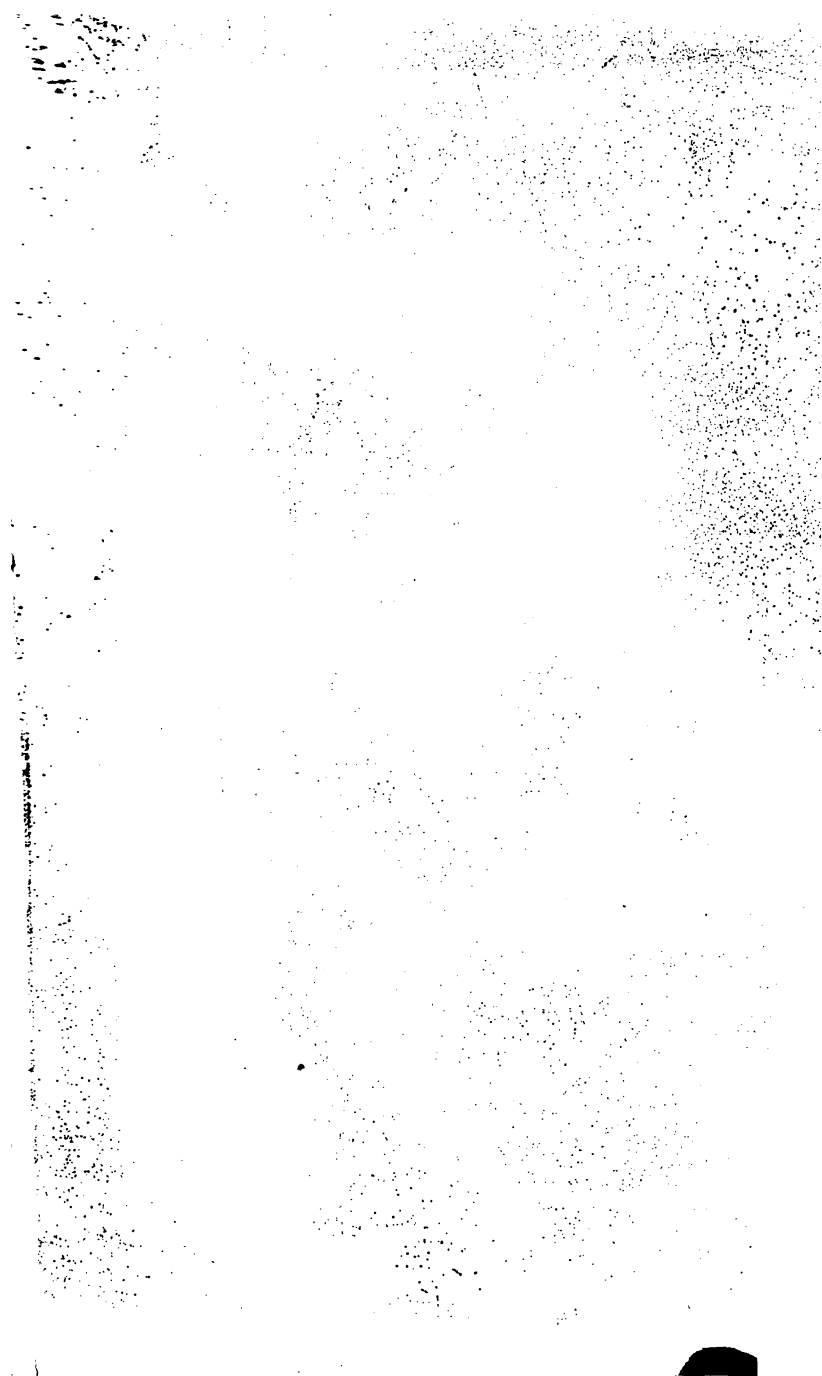
Doce viețe	193
Prigonire	195
La pârâu	197
Câte versuri	199
Jurământ	200
Respuns	202
Aur și Argint	204
O rază de Amor	205
Idealul meu	207
În dulcea lună Mai	210
Durere	212
Senin și Furtună	214
Adio la	216

	<u>Pag.</u>
Orlogiul	218
Adio	219
Inzadar	220
Dor	221
Nepăsare	223
Ani intregi	224
Nehotărire	226
Lângă Marea	228
Când o vedeam	230
O dorință.	231
Pentru ce cu intristare	233
Presimțire	234
Un toporaș	236
Melancolie.	238
Cătră o copilă.	240
Un vis	242
Mângâiere.	244
Revederea.	246
Ultima lacrimă.	248
După furtună	250
Proză și Poesie.	252
Părere de rău	254
Cântec	256
Pintre neguri	257
Imi tot spui că sunt ferice	259
Intoarcerea	261
Farmeclul	263
Serenadă	265
Ce caut in noue amoruri	
Tânguire	
Goana	
Intâiul Amor	
Zioa și Noaptea	

	Pag.
Înspre mare	277
Tablou	279
Unei femei	280
Tristeță	281
Sonet	284
Amicului meu Mihail Cornea	285
Lui Alexandri	287
Copilul la pârâu (din Schiller)	290
Adio a lui Hector (din Schiller)	292
Amalia (din Schiller)	294
Romanșă (din Victor Hugo)	296
Visul (din Germ.)	297
La fereastră :	
I	298
II	301
III	303
IV	305
V	307
Visuri măndre	309

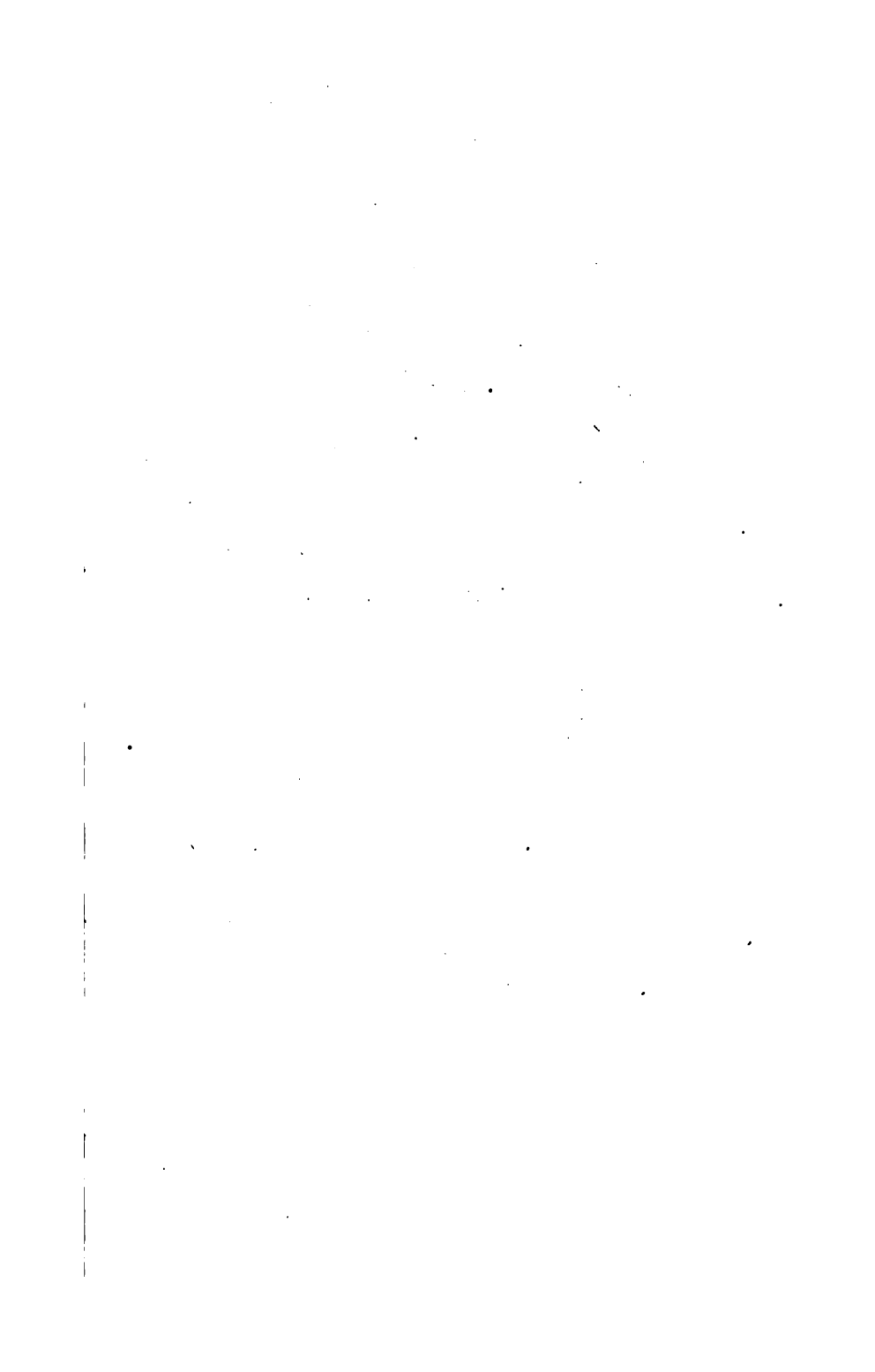
Idei și Maxime

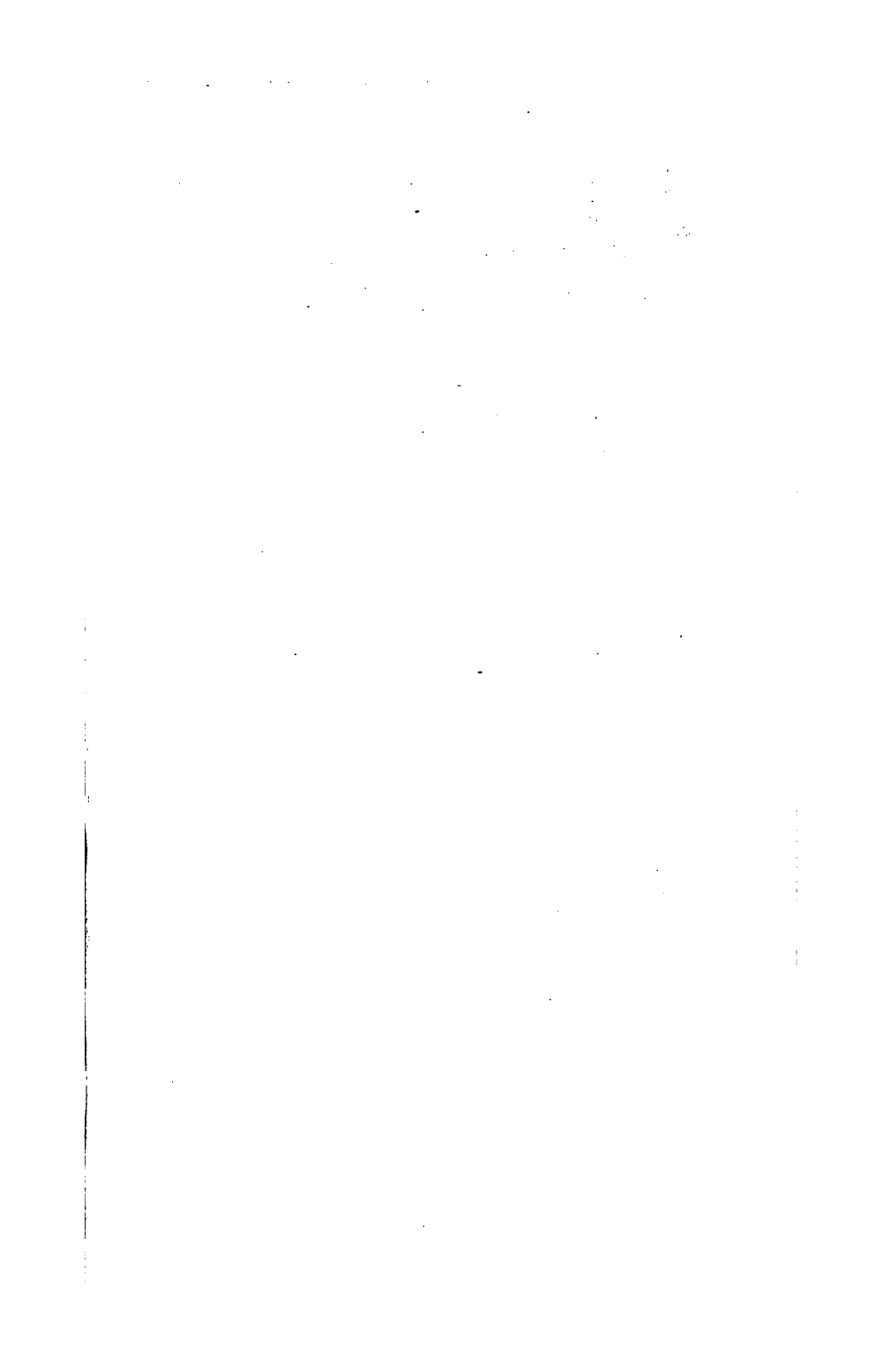
I—XXVII	313—342
-------------------	---------





2
at.
42





**This book is under no circumstances to be
taken from the Building**

This book is under no circumstances to be taken from the Building

[illegible]

JUN 14 1942



